

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

L 340

Uitgave  
in de Nederlandse taal

Wetgeving

49e jaargang

6 december 2006

Inhoud	I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		.....	
	II	<i>Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		<b>Europees Parlement</b>	
		2006/808/EG, Euratom:	
	★	<b>Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie over het begrotingsjaar 2004 — Afdeling III, Commissie</b> .....	1
		2006/809/EG, Euratom:	
	★	<b>Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen betreffende de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie over het begrotingsjaar 2004 — Afdeling III, Commissie</b> .....	3
		Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie over het begrotingsjaar 2004 — Afdeling III, Commissie .....	5
		2006/810/EG, Euratom:	
	★	<b>Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling I, Europees Parlement</b> .....	29
		2006/811/EG:	
	★	<b>Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling II, Raad</b> .....	30
		Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling II, Raad .....	31

Prijs: 26 EUR

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

2006/812/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling IV, Hof van Justitie** ..... 33

Resolutie van het Europees Parlement met opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling IV, Hof van Justitie ..... 34

2006/813/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling V, Rekenkamer** ..... 36

Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling V, Rekenkamer ..... 37

2006/814/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VI, Europees Economisch en Sociaal Comité** ..... 40

Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend integraal deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VI, Europees Economisch en Sociaal Comité ..... 41

2006/815/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VII, Comité van de Regio's** ..... 43

Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VII, Comité van de Regio's ..... 44

2006/816/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VIII A, Europese Ombudsman** ..... 46

Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VIIIA, Europese Ombudsman ..... 47

2006/817/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VIII B, Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming** ..... 49

Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VIII B, Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming ..... 50

2006/818/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het 6e, 7e, 8e en 9e Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 2004** ..... 51



2006/819/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen betreffende de uitvoering van de begroting van het 6e, 7e, 8e en 9e Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 2004** ..... 53

Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het 6e, 7e, 8e en 9e Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 2004 ..... 56

2006/820/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding voor het begrotingsjaar 2004** ..... 63

2006/821/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding voor het begrotingsjaar 2004** ..... 64

Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding voor het begrotingsjaar 2004 ..... 66

2006/822/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden voor het begrotingsjaar 2004** ..... 69

2006/823/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden voor het begrotingsjaar 2004** ..... 70

Resolutie van het Europees Parlement met opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van de kwijting voor de uitvoering van de begroting van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden voor het begrotingsjaar 2004 ..... 72

2006/824/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Bureau voor wederopbouw voor het begrotingsjaar 2004** ..... 74

2006/825/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Bureau voor wederopbouw voor het begrotingsjaar 2004** ..... 75

Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Bureau voor wederopbouw voor het begrotingsjaar 2004 ..... 77

2006/826/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat voor het begrotingsjaar 2004** ..... 80

2006/827/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat voor het begrotingsjaar 2004** ..... 81

Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat voor het begrotingsjaar 2004 ..... 83



2006/828/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving voor het begrotingsjaar 2004** ..... 85

2006/829/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving voor het begrotingsjaar 2004** ..... 86

Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving voor het begrotingsjaar 2004 ..... 88

2006/830/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Milieuagentschap voor het begrotingsjaar 2004** ..... 90

2006/831/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Milieuagentschap voor het begrotingsjaar 2004** ..... 91

Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Milieuagentschap voor het begrotingsjaar 2004 ..... 93

2006/832/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor het begrotingsjaar 2004** ..... 96

2006/833/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor het begrotingsjaar 2004** ..... 97

Resolutie van het Europees Parlement met de opmerking die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor het begrotingsjaar 2004 ..... 100

2006/834/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004** ..... 102

2006/835/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004** ..... 103

Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 ..... 105

2006/836/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Geneesmiddelenbureau voor het begrotingsjaar 2004** ..... 107



2006/837/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Geneesmiddelenbureau voor het begrotingsjaar 2004** ..... 108
- Resolutie van het Europees Parlement met opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Geneesmiddelenbureau voor het begrotingsjaar 2004 ..... 110

2006/838/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van Eurojust voor het begrotingsjaar 2004** ..... 112

2006/839/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen van Eurojust voor het begrotingsjaar 2004** ..... 113
- Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van Eurojust voor het begrotingsjaar 2004 ..... 115

2006/840/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van de Europese Stichting voor opleiding voor het begrotingsjaar 2004** ..... 117

2006/841/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen van de Europese Stichting voor opleiding voor het begrotingsjaar 2004** ..... 118
- Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van de Europese Stichting voor opleiding voor het begrotingsjaar 2004 ..... 120

2006/842/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid voor het begrotingsjaar 2004** ..... 123

2006/843/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid voor het begrotingsjaar 2004** ..... 124
- Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid voor het begrotingsjaar 2004 ..... 126

2006/844/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart voor het begrotingsjaar 2004** ..... 128

2006/845/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart voor het begrotingsjaar 2004** ..... 129
- Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart voor het begrotingsjaar 2004 ..... 131



2006/846/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid voor het begrotingsjaar 2004** ..... 134

2006/847/EG:

- ★ **Besluit van het Europees Parlement van 27 april 2006 over de afsluiting van de rekeningen van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid voor het begrotingsjaar 2004** ..... 135

**Resolutie van het Europees Parlement met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid voor het begrotingsjaar 2004** ..... 137



## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## EUROPEES PARLEMENT

## BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT

van 27 april 2006

over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie over het begrotingsjaar 2004 — Afdeling III, Commissie

(2006/808/EG, Euratom)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
- gezien de definitieve jaarrekening van de Europese Gemeenschappen — begrotingsjaar 2004 — Deel I — Geconsolideerde verslagen over de uitvoering van de begroting en geconsolideerde financiële staten (SEC(2005)1158 — C6-0352/2005 — SEC(2005)1159 — C6-0351/2005) <sup>(2)</sup>,
- gezien het verslag van de Commissie betreffende de follow-up van de kwijtingsbesluiten 2003 (COM(2005)0449, COM(2005)0448) en het werkdocument van de Commissie — Bijlage bij het verslag van de Commissie aan het Europees Parlement betreffende de follow-up van de kwijtingsbesluiten 2003 (SEC(2005)1161),
- gezien de mededeling van de Commissie „Synthese 2004” (COM(2005)0256),
- gezien het jaarverslag van de Commissie aan de kwijtingsautoriteit over de in 2004 uitgevoerde interne controles (COM(2005)0257),
- gezien advies nr. 2/2004 van de Rekenkamer over het model „single audit” (en een voorstel voor een communautair interne-controlekader) <sup>(3)</sup>,
- gezien de mededeling van de Commissie van 15 juni 2005 aan de Raad, het Europees Parlement en de Europese Rekenkamer over een stappenplan voor een geïntegreerd internecontrolekader (COM(2005)0252),
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement en de Europese Rekenkamer — Actieplan van de Commissie voor een geïntegreerd internecontrolekader (COM(2006)0009),
- gezien het jaarverslag van de Rekenkamer over het begrotingsjaar 2004 <sup>(4)</sup>, alsmede de speciale verslagen van de Rekenkamer, elk vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen,
- gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(5)</sup>,

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 302 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB C 107 van 30.4.2004, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB C 302 van 30.11.2005, blz. 100.

- gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
  - gelet op de artikelen 274, 275 en 276 van het EG-Verdrag en de artikelen 179 bis en 180 ter van het Euratomverdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(1)</sup>, inzonderheid de artikelen 145, 146 en 147,
  - gelet op artikel 70 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en de adviezen van de overige betrokken commissies (A6-0108/2006),
- A. overwegende dat, overeenkomstig artikel 274 van het EG-Verdrag, de Commissie de begroting uitvoert onder eigen verantwoordelijk en overeenkomstig het beginsel van goed financieel beheer,
1. verleent de Commissie kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt, te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie, de Rekenkamer en de Europese Investeringsbank, alsmede aan de nationale en regionale controle instanties van de lidstaten, en te zorgen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.



**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over de afsluiting van de rekeningen betreffende de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie over het begrotingsjaar 2004 — Afdeling III, Commissie**

(2006/809/EG, Euratom)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
- gezien de definitieve jaarrekening van de Europese Gemeenschappen — begrotingsjaar 2004 — Deel I — Geconsolideerde verslagen over de uitvoering van de begroting en geconsolideerde financiële staten (SEC(2005)1158 — C6-0352/2005 — SEC(2005)1159 — C6-0351/2005) <sup>(2)</sup>,
- gezien het verslag van de Commissie betreffende de follow-up van de kwijtingsbesluiten 2003 (COM(2005)0449, COM(2005)0448) en het werkdocument van de Commissie — Bijlage bij het verslag van de Commissie aan het Europees Parlement betreffende de follow-up van de kwijtingsbesluiten 2003 (SEC(2005)1161),
- gezien de mededeling van de Commissie „Synthese 2004” (COM(2005)0256),
- gezien het jaarverslag van de Commissie aan de kwijtingsautoriteit over de in 2004 uitgevoerde interne controles (COM(2005)0257),
- gezien advies nr. 2/2004 van de Rekenkamer over het model „single audit” (en een voorstel voor een communautair interne-controlekader) <sup>(3)</sup>,
- gezien de mededeling van de Commissie van 15 juni 2005 aan de Raad, het Europees Parlement en de Europese Rekenkamer over een stappenplan voor een geïntegreerd internecontrolekader (COM(2005)0252),
- gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement en de Europese Rekenkamer — Actieplan van de Commissie voor een geïntegreerd internecontrolekader (COM(2006)0009),
- gezien het jaarverslag van de Rekenkamer over het begrotingsjaar 2004 <sup>(4)</sup>, alsmede de speciale verslagen van de Rekenkamer, elk vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen,
- gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(5)</sup>,
- gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
- gelet op de artikelen 274, 275 en 276 van het EG-Verdrag en de artikelen 179 bis en 180 ter van het Euratomverdrag,
- gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(6)</sup>, inzonderheid de artikelen 145, 146 en 147,
- gelet op artikel 70 en bijlage V van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en de adviezen van de overige betrokken commissies (A6-0108/2006),

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 302 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB C 107 van 30.4.2004, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB C 302 van 30.11.2005, blz. 100.

<sup>(6)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

- A. overwegende dat de Commissie op grond van artikel 275 van het EG-Verdrag verantwoordelijk is voor het opstellen van de jaarrekening,
1. keurt de afsluiting van de rekeningen betreffende de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie over het begrotingsjaar 2004;
  2. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie, de Rekenkamer en de Europese Investeringsbank, alsmede aan de nationale en regionale controle instanties van de lidstaten, en te zorgen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie over het begrotingsjaar 2004 — Afdeling III, Commissie**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de definitieve jaarrekening van de Europese Gemeenschappen — begrotingsjaar 2004 — Deel I — Geconsolideerde verslagen over de uitvoering van de begroting en geconsolideerde financiële staten (SEC(2005)1158 — C6-0352/2005 — SEC(2005)1159 — C6-0351/2005) <sup>(2)</sup>,
  - gezien het verslag van de Commissie betreffende de follow-up van de kwijtingsbesluiten 2003 (COM(2005)0449, COM(2005)0448) en het werkdocument van de Commissie — Bijlage bij het verslag van de Commissie aan het Europees Parlement betreffende de follow-up van de kwijtingsbesluiten 2003 (SEC(2005)1161),
  - gezien de mededeling van de Commissie „Synthese 2004” (COM(2005)0256),
  - gezien het jaarverslag van de Commissie aan de kwijtingsautoriteit over de in 2004 uitgevoerde interne controles (COM(2005)0257),
  - gezien advies nr. 2/2004 van de Rekenkamer over het model „single audit” (en een voorstel voor een communautair interne-controlekader) <sup>(3)</sup>,
  - gezien de mededeling van de Commissie van 15 juni 2005 aan de Raad, het Europees Parlement en de Europese Rekenkamer over een stappenplan voor een geïntegreerd internecontrolekader (COM(2005)0252),
  - gezien de mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement en de Europese Rekenkamer — Actieplan van de Commissie voor een geïntegreerd internecontrolekader (COM(2006)0009),
  - gezien het jaarverslag van de Rekenkamer over het begrotingsjaar 2004 <sup>(4)</sup>, alsmede de speciale verslagen van de Rekenkamer, elk vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(5)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
  - gelet op de artikelen 274, 275 en 276 van het EG-Verdrag en de artikelen 179 bis en 180 ter van het Euratomverdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(6)</sup>, inzonderheid de artikelen 145, 146 en 147,
  - gelet op artikel 70 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en de adviezen van de overige betrokken commissies (A6-0108/2006),
- A. overwegende dat goede financiële gegevens een goed financieel beheer mogelijk maken en dat een goed financieel beheer reële economische voordelen oplevert,
- B. overwegende dat de toewijzing van duidelijke verantwoordelijkheden binnen de Commissie voor het opstellen van de financiële gegevens, en het verplicht stellen van de bijbehorende ondertekeningen op centraal niveau voor die gegevens, bevorderlijk is voor de kwaliteit van de gerapporteerde gegevens,

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 302 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB C 107 van 30.4.2004, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB C 302 van 30.11.2005, blz. 100.

<sup>(6)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

- C. overwegende dat het Parlement in zijn resolutie over de kwijting voor 2003 van 12 april 2005 <sup>(1)</sup> heeft voorgesteld dat iedere lidstaat een ex-ante openbaarmakingsverklaring en een jaarlijkse ex-post betrouwbaarheidsverklaring (DAS <sup>(2)</sup>) zou verstrekken ten aanzien van het gebruik van EU-middelen door die lidstaat,
- D. overwegende dat hiertoe procedures zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad van 21 juni 1999 houdende algemene bepalingen inzake de Structuurfondsen <sup>(3)</sup>, ten uitvoer gelegd door Verordening (EG) nr. 438/2001 van de Commissie <sup>(4)</sup> en Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid <sup>(5)</sup> met betrekking tot het Europees Landbouwarantiefonds (ELGF) en het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO),
- E. overwegende dat Verordening (EG) nr. 1290/2005 voorziet in een stelsel van jaarlijkse verklaringen ex post van de lidstaten op drie niveaus: ten eerste de jaarrekening van het betaalorgaan, ten tweede de DAS van het betaalorgaan en ten derde de certificering van de genoemde verklaringen door een certificerende instantie; voorts overwegende dat naast deze verklaringen nog andere verklaringen vereist zijn met betrekking tot maandelijks betalingen en evaluaties ex ante,
- F. overwegende dat artikel 38, eerste lid, onder (f) van Verordening (EG) nr. 1260/1999 en artikel 15 van Verordening (EG) nr. 438/2001 voorzien in een afrondende eindverklaring van de lidstaat met betrekking tot iedere communautaire actie, van een autoriteit die onafhankelijk moet zijn van de diverse beheersorganen en betaalorganen,
- G. overwegende dat de Raad Ecofin op 8 november 2005 niet akkoord ging met het voorstel van het Parlement voor verklaringen op nationaal niveau <sup>(6)</sup>,
- H. overwegende dat het overkoepelende beginsel waar het Parlement op doelt, is dat de relevante politieke instanties in de lidstaten de verantwoordelijkheid nemen voor de hun ter beschikking gestelde middelen,
- I. overwegende dat 80 % van de uitgaven van de Gemeenschappen de facto wordt beheerd door de lidstaten en dat het ontbreken van een voldoende financiële verantwoording op centraal niveau in de lidstaten een obstakel zal blijven vormen voor een positieve betrouwbaarheidsverklaring DAS,
- J. overwegende dat het werk van de Commissie begrotingscontrole in het algemeen, en de kwijtingsprocedure in het bijzonder, als doel heeft: het creëren van een volledige financiële verantwoording door de Commissie als geheel, evenals van alle andere relevante actoren, in overeenstemming met het Verdrag, het creëren van een omgeving die dit vergemakkelijkt en het verbeteren van het financieel beheer binnen de EU, waardoor een steviger basis wordt gelegd voor de besluitvorming tegen de achtergrond van de auditresultaten van de Rekenkamer,
- K. overwegende dat er in een organisatie alleen sprake kan zijn van behoorlijk bestuur wanneer het topmanagement het goede voorbeeld geeft,
- L. overwegende dat behoorlijk bestuur ook inhoudt dat er een goed systeem van controles en waarborgen is tussen enerzijds de controleurs, accountants en interne auditors en anderzijds het operationeel management,
- M. overwegende dat een effectieve en efficiënte interne controle als begrotingsbeginsel <sup>(7)</sup> in het Financieel Reglement zou moeten worden opgenomen, zoals door de Commissie in haar bovengenoemde mededeling (Actieplan van de Commissie voor een geïntegreerd internecontrolekader) wordt voorgesteld,

<sup>(1)</sup> Aangenomen teksten, P6\_TA(2005)0092.

<sup>(2)</sup> Afkorting van het Frans „déclaration d'assurance”.

<sup>(3)</sup> PB L 161 van 26.6.1999, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 173/2005 (PB L 29 van 2.2.2005, blz. 3).

<sup>(4)</sup> PB L 63 van 3.3.2001, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2355/2002 (PB L 351 van 28.12.2002, blz. 42).

<sup>(5)</sup> PB L 209 van 11.8.2005, blz. 1.

<sup>(6)</sup> Zie de conclusies van de Raad Ecofin van 8 november 2005 op [http://www.fco.gov.uk/Files/kfile/EcofinConclusions\\_08nov.pdf](http://www.fco.gov.uk/Files/kfile/EcofinConclusions_08nov.pdf).

<sup>(7)</sup> De huidige begrotingsbeginselen, zoals genoemd in artikel 3 van het Financieel Reglement, zijn: „eenheid, begrotingswaarachtigheid, jaarperiodiciteit, evenwicht, rekeneenheden, universaliteit, specialiteit, goed financieel beheer en transparantie”.

- N. overwegende dat uit de richtlijnen en aanbevelingen van de Commissie voor boekhouding en accountantscontrole in de particuliere sector naar voren komt dat de Commissie overtuigd is van het belang van goede financiële verslaglegging en accountantscontrole,
- O. overwegende dat de meest overtuigende wijze waarop de Commissie kan laten zien dat zij werkelijk belang hecht aan transparantie en goede financiële gegevens en verslaglegging zou zijn door zelf het goede voorbeeld te geven en te streven naar een positieve DAS van de Europese Rekenkamer,

#### HORIZONTALE KWESTIES

##### **Betrouwbaarheid van de rekeningen**

- 1. merkt evenals vorig jaar op dat — behoudens de gevolgen van het ontbreken van doeltreffende interne controles voor diverse ontvangsten en voorschotten — de Rekenkamer van oordeel is dat de geconsolideerde jaarrekening van de Europese Gemeenschappen en de opmerkingen daarbij een getrouw beeld geven van de ontvangsten en uitgaven van de Gemeenschappen gedurende het jaar 2004 en van de financiële situatie aan het eind van het jaar (DAS, paragrafen II en III);
- 2. merkt op dat de Commissie van oordeel is dat de problemen in 2005 zullen worden verholpen door het nieuwe boekhoudstelsel (paragraaf 1.17 van het jaarverslag van de Rekenkamer);

##### **De openingsbalans**

- 3. wijst op de geboekte vooruitgang bij de invoering van het nieuwe boekhoudkundig kader; is echter zeer bezorgd over de opmerkingen van de Rekenkamer over de vertraging bij de opstelling van de openingsbalans voor 2005; nodigt de Commissie uit om de tekortkomingen waar de Rekenkamer op heeft gewezen zo spoedig mogelijk met voorrang aan te pakken, om nadelige gevolgen voor de betrouwbaarheid van de financiële staten over 2005 te voorkomen;
- 4. wijst erop dat de ordonnateurs de benodigde cijfers voor de opstelling van de openingsbalans 2005 moeten verifiëren, terwijl de rekenplichtige deze financiële gegevens moet indienen en zich ervan moet vergewissen dat deze een „getrouw beeld” geven (paragraaf 1.45 van het jaarverslag van de Rekenkamer), zodat de voorzitter van de Commissie de jaarrekening kan ondertekenen namens de Commissie als college, in overeenstemming met het Verdrag;
- 5. acht de onzekerheid over wie de uiteindelijke verantwoordelijkheid draagt voor de opstelling van deze cijfers onaanvaardbaar; verwacht dat deze problemen in 2006 zullen worden opgelost en dat de vertraging niet het gevolg zal blijken te zijn van een gebrek aan coördinatie tussen de ordonnateurs en de rekenplichtige;
- 6. Gaat ervan uit dat het Parlement volledig in kennis zal gesteld worden van de resultaten van het onderzoek van de onbekende bankrekeningen met betrekking tot de Commissie-activiteiten die door de Commissie opgestart werden in oktober 2005 en dat er een follow-up hiervan zal zijn;
- 7. Verwacht dat de rekeningen die daarbij opgesteld worden, zullen gecontroleerd worden en dat de bedragen waarvoor deze rekeningen gecrediteerd werden, opgenomen zullen worden in de algemene begroting;

##### **Voorfinanciering**

- 8. wijst erop dat het bedrag aan voorfinancieringen, dat wil zeggen gelden die zijn besteed, doch nog altijd niet zijn goedgekeurd als subsidiabel of benut — wordt geschat op circa 64 000 miljoen EUR (paragraaf 1.30 van het jaarverslag van de Rekenkamer), ofwel circa twee derde van de begroting;
- 9. is van mening dat de Commissie zorg moet dragen voor een goed beleid (zonder extreem ruimhartige voorschotten of extreem lange vertragingen bij de afsluiting van programma's en projecten) ten aanzien van voorfinancieringen, om de omvang van de ongebruikte bedragen en/of onvolledig goedgekeurde bedragen klein te houden; verzoekt de Commissie aan de bevoegde commissie van het Parlement een voorstel te doen toekomen over de wijze waarop zij de voorfinancieringen in de toekomst denkt te regelen, waarin de vorenstaande opmerkingen worden verwerkt;

**Naar een geïntegreerd internecontrolekader**

10. verwelkomt het bovengenoemde advies nr. 2/2004 van de Rekenkamer, dat ook een voorstel bevat voor een communautair internecontrolekader, als raamwerk waarbinnen de zwakke punten in financiële controles kunnen worden geanalyseerd en de vereiste corrigerende maatregelen kunnen worden geïdentificeerd, en noemt hier nogmaals de voornaamste beginselen van dat voorstel, zoals genoemd in paragraaf 57:
  - „gemeenschappelijke beginselen en normen [... die] zowel bij de instellingen als in de lidstaten op alle administratieve niveaus [worden] toegepast”;
  - de interne controle moet „redelijke”, geen absolute — „zekerheid [...] bieden dat de verrichtingen wettig en regelmatig zijn en voldoen aan de beginselen van zuinigheid, doelmatigheid en doeltreffendheid”;
  - de „kosten van de controles moeten in verhouding staan tot de voordelen op financieel en beleidsgebied”;
  - het „systeem moet worden opgebouwd rond een logische geschakelde structuur waarin de verificaties worden verricht, geregistreerd en gerapporteerd volgens een gemeenschappelijke norm, zodat alle deelnemers erop kunnen vertrouwen”;
11. verwelkomt het feit dat de Commissie Barroso het streven naar een positieve DAS van de Europese Rekenkamer tot een strategische doelstelling maakt, zoals de Commissie uiteen heeft gezet in haar mededeling van 26 januari 2005, getiteld „Strategische doelstellingen 2005-2009 — Europa 2010: een partnerschap voor Europese vernieuwing, welvaart, solidariteit en veiligheid” (COM(2005)0012);
12. verwelkomt tevens de genoemde mededeling van de Commissie over een stappenplan naar een geïntegreerd internecontrolekader, het panel van deskundigen en het actieplan dat daarop volgde als reactie op de kwijtingsresolutie van het Parlement uit 2003 en als follow-up van het advies van de Rekenkamer nr. 2/2004;
13. steunt de Commissie in haar inspanningen om prioriteit toe te kennen aan deze kwestie; onderkent echter dat, hoewel de Commissie op grond van het Verdrag alleen verantwoordelijk is voor de uitvoering van de begroting, vier van de vijf euro's op de begroting in werkelijkheid door de lidstaten worden beheerd op grond van het gedeeld beheer; onderstreept derhalve dat het essentieel is dat de lidstaten actief meedoen aan dit initiatief en dat de voorzitterschappen van de Raad hieraan de hoogste prioriteit toekennen en het als bijzonder onderwerp opnemen in hun halfjaarlijkse werkprogramma's;
14. beklemtoont dat de Commissie, om rekenschap af te kunnen leggen over de uitgaven, moet beschikken over mechanismen waarmee zij die rekenschap kan realiseren, en dat de reikwijdte van haar rekenplichtigheid moet worden aangepast wanneer zij niet de beschikking krijgt over de daartoe nodige mechanismen;
15. benadrukt dat de tekortkomingen van het financieel beheer van de Europese Unie niet kunnen worden teruggebracht tot simpelweg een kwestie van een positieve of negatieve DAS; waarschuwt er derhalve tegen dat een positieve DAS wordt afgegeven zonder een dienovereenkomstige verbetering in de kwaliteit van het financieel beheer;
16. beklemtoont dat de verantwoordelijkheid voor het financieel beheer berust bij de Commissie en de lidstaten en dat het aan de Commissie en de lidstaten gezamenlijk is om ervoor te zorgen dat de Rekenkamer in de controles kan terugvinden dat er vooruitgang is geweest naar een behoorlijk beheer van het foutenrisico;
17. is van mening dat het streven naar verbetering van het financieel beheer in de Unie dient te worden ondersteund en bevorderd door middel van een nauwlettend toezicht op de voortgang bij de Commissie en de lidstaten;
18. wijst erop dat de lidstaten voor het gebruik dat zij maken van de EU-middelen rekenschap verschuldigd zijn, en wel in eerste lijn jegens hun nationale parlementen en media; verzoekt de Rekenkamer en de nationale controle instanties dringend om zodanige nadere maatregelen te nemen dat de parlementen en media kunnen beschikken over toegankelijke informatie van hoge kwaliteit over de zwakke punten van de plaatselijke financiële controles;

### Scorebord voor de invoering van een geïntegreerd internecontrolekader

19. roept de Commissie op een gedetailleerd scorebord te publiceren, en aan de Commissie begrotingscontrole voor te leggen, voor ieder deelgebied van de financiële vooruitzichten, waarbij voor alle noodzakelijk geachte maatregelen ten behoeve van de realisatie van een geïntegreerd internecontrolekader nauwkeurige streefdoelen worden vastgelegd, die binnen een vastgestelde termijn moeten worden behaald, en van de hierbij geboekte vorderingen iedere zes maanden verslag uit te brengen aan de bevoegde commissie; verwacht voorts dat het geïntegreerde controlekader per 1 mei 2009 zal worden ingevoerd, zodat de Commissie een streefdatum kan bepalen voor de afgifte van een positieve DAS;
20. verzoekt om meer gedetailleerde gegevens — zowel op Commissieniveau als op lidstaatniveau (en waar nodig ook op regionaal niveau) — over de uitgevoerde en niet uitgevoerde maatregelen, de oorzaken van vertragingen, termijnen, doeltreffendheid van de uitvoering en dergelijke, zodat er een volledig beeld ontstaat van de behaalde resultaten en de resterende, nog op te lossen knelpunten; verzoekt de Commissie deze gegevens aan het Parlement te verstrekken binnen het kader van de voorbereiding op de kwijtingsprocedure voor 2005;
21. nodigt de Rekenkamer uit:
  - de uitvoering van het voorgestelde actieplan te bewaken en te onderzoeken in het licht van de door de Commissie gemaakte beoordeling van de tekortkomingen, te onderzoeken hoe doeltreffend de toezicht- en controlesystemen zijn voor de beheersing van het foutenrisico, in de vorm van een doorlopend auditprogramma van vijf jaar;
  - beoordelingen te maken van de verklaringen die de Directoraten-generaal in dit verband ieder jaar afgeven over het doeltreffende functioneren van de toezicht- en controlesystemen en over de juistheid van de genomen aanvullende maatregelen waar deze systemen niet doeltreffend functioneren, met name in de lidstaten;
22. verwelkomt de 16 concrete acties waarin het actieplan voorziet; roept de Commissie dringend op te zorgen voor een succesvol resultaat in het belang van de Europese Unie en haar burgers; onderstreept dat een *ex-ante* goedkeuring door het Parlement van de maatregelen en intenties in de vorm van een „overeenkomst” of „convergentie van standpunten” van de zijde van het Parlement in strijd is met zijn taak als onafhankelijke kwijtingsautoriteit, en dat het Parlement de Commissie dus enkel achteraf kan beoordelen op de bereikte resultaten;

### Betrouwbaarheidsverklaring

23. wijst erop dat de huidige DAS geen juist beeld geeft van de positieve en negatieve resultaten; wijst erop dat de vergelijkbare nationale controles veelal per departement worden opgesteld; stelt voor dat de Rekenkamer het systeem van de DAS zodanig herzielt dat er binnen het kader van een overkoepelende betrouwbaarheidsverklaring ook afzonderlijke DAS voor ieder directoraat-generaal van de Commissie komen;
24. wijst erop dat een dergelijk stelsel in combinatie met een vergelijkbaar stelsel van nationale verklaringen zou resulteren in een matrix van de belangrijkste aandachtsgebieden, zowel horizontaal — volgens Commissieprogramma's — als verticaal — volgens verantwoordelijkheden van de lidstaten;

### Vereenvoudiging

25. verwelkomt het initiatief van de Commissie om het regelgevingskader te vereenvoudigen, waarbij met name moet worden gestreefd naar vermindering van de bureaucratie voor onder meer particulieren en kleine en middelgrote ondernemingen; is van mening dat het uiteindelijke doel van het geïntegreerd internecontrolekader slechts kan worden bereikt wanneer de last van het beheer van te veel en te zware regelgeving aanzienlijk wordt verminderd;
26. onderstreept dat eenvoud en transparantie twee van de belangrijkste beginselen voor financiële controle zijn en dringt erop aan dat de Commissie bij het uitwerken van regelingen en programma's rekening houdt met het verband tussen de gewenste resultaten van een bepaalde regeling, de complexiteit van de daarvoor geldende regels en de kans op fouten;

27. verzoekt de Commissie een verslag op te stellen over de doeltreffendheid van de bestaande regelgeving op het gebied van het beheer, de betrouwbaarheid en de certificering van verklaringen van de diverse organen in de lidstaten, waarbij rekening gehouden moet worden met:
- de precieze mate waarin de bestaande wetgeving en het reguleringsmechanisme door de lidstaten wordt toegepast;
  - de bureaucratische en administratieve kosten voor de Europese belastingbetaler;
  - de toegevoegde waarde voor de voorkoming van wanbeheer en de inning van middelen van de Gemeenschappen;
  - de doeltreffendheid voor de correcte toedeling van verantwoordelijkheden;
  - de samenhang van de verschillende bestaande verklaringstelsels en;
  - de voordelen van invoering van een uniforme verklaring voor de lidstaten in verband met het Financieel Reglement, in plaats van uiteenlopende wetgeving per sector;
- nodigt de Commissie uit om bij de verdere uitwerking van de desbetreffende wetgevingsvoorstellen rekening te houden met de resultaten van de bovengenoemde analyse;

### **Nationale beleids-, betrouwbaarheids- en certificeringsverklaringen**

28. betreurt het besluit van de Raad om niet in te gaan op het punt van nationale ex-ante en ex-post verklaringen op politiek niveau; nodigt derhalve de nationale begrotingscontrolecommissies evenals de nationale parlementen uit om van hun regeringen informatie te verlangen en parlementaire debatten te houden over de standpunten van hun regeringen met betrekking tot paragraaf 12 van de bovengenoemde conclusies van de Raad Ecofin, welke als volgt luidt:
- „Rekening houdend met de noodzaak om het bestaande evenwicht tussen de Commissie en de lidstaten niet in twijfel te trekken of de verantwoordelijkheid en financiële verantwoording op operationeel niveau te schaden, is de Raad van mening dat de bestaande verklaringen op operationeel niveau een belangrijke bron van zekerheid kunnen zijn voor de Commissie en daarmee uiteindelijk ook voor de Rekenkamer, en dat deze nuttig en kosteneffectief moeten zijn en door de Commissie en uiteindelijk ook door de Rekenkamer moeten worden meegenomen om tot een positieve betrouwbaarheidsverklaring te komen”;
29. verwerpt de conclusie van de Raad dat de door het Parlement voorgestelde instrumenten „het bestaande evenwicht tussen de Commissie en de lidstaten [...] in twijfel [zouden] trekken”, nu deze instrumenten slechts de bestaande verantwoordelijkheid van de lidstaten, als bedoeld in de tweede volzin van het eerste lid van artikel 274 van het Verdrag, onderstrepen;
30. is verheugd over de initiatieven van de Raad ter vergroting van de verantwoordelijkheid van de lidstaten voor het verbeteren van het toezicht op acties die gezamenlijk worden beheerd met het oog op het verkrijgen van een positieve betrouwbaarheidsverklaring, en met name over de toezegging van de Raad om jaarlijks op het passende nationale niveau een samenvatting van de beschikbare audits en verklaringen op te stellen;
31. herinnert eraan dat, hoewel de Commissie op grond van artikel 274 van het Verdrag verantwoordelijk is voor de uitvoering van de begroting, de lidstaten verantwoordelijkheid hebben voor de controles op die middelen die onder het gedeeld beheer vallen, welke gedefinieerd worden in de sectorale voorschriften en de uitvoeringsvoorschriften daarbij;
32. wijst op het feit dat het iedere lidstaat vrijstaat deze controles in te richten op een wijze die het meest passend wordt geacht in het licht van het nationale institutionele en bestuurlijke bestel en de geldende internationale normen, aangezien de lidstaten evenals de Commissie de internationale normen moeten naleven, en dat de verantwoordelijkheden in de praktijk worden toegewezen aan een groot aantal verschillende organen, die verslag uitbrengen aan de ministeries van de nationale regering of aan regionale regeringen;
33. is van mening dat de Commissie ernaar moet streven dat de betaalorganen (gemeenschappelijk landbouwbeleid — GLB) en beheersautoriteiten (structuurfondsen) zich op dezelfde geografische locatie bevinden en dat deze waar mogelijk per lidstaat met elkaar worden gecombineerd, zodat de Commissie goed zicht houdt op de plaats, tijd en wijze waarop de EU-middelen in iedere lidstaat worden uitgegeven;



34. is van mening dat initiatieven voor standaardisering van de controlecriteria moeten worden verwelkomd en ondersteund, gezien het grote aantal bestaande controle instanties;
35. benadrukt dat artikel 274 van het Verdrag ook vereist dat de lidstaten er samen met de Commissie voor zorgen dat bij het gebruik van de kredieten de beginselen van goed financieel beheer worden nageleefd;
36. is derhalve van oordeel dat de Commissie van iedere lidstaat een verklaring moet kunnen verlangen dat de bedoelde controleverantwoordelijkheid volledig is vervuld, en met name dat het foutenrisico van de onderliggende verrichtingen op adequate wijze wordt beheerd;
37. is van mening dat een verklaring op politiek niveau met betrekking tot alle communautaire middelen die onder het gedeeld beheer vallen, ondertekend door de ministers van Financiën, zoals werd voorgesteld in de bovengenoemde kwijtingsresolutie over 2003, nog altijd noodzakelijk is en een flinke stap voorwaarts zou betekenen;
38. is verheugd over het feit dat de Raad en de Commissie het eens zijn over het belang van verbetering van de interne controle; is van oordeel dat deze doelstelling moet worden verwezenlijkt zonder de administratieve lasten te vergroten en dat vereenvoudiging van de onderliggende wetgeving derhalve een *conditio sine qua non* is; is van mening dat, teneinde tot een positieve betrouwbaarheidsverklaring te komen, prioriteit moet worden toegekend aan goed financieel beheer van middelen onder gezamenlijk beheer; is van oordeel dat hiertoe, waar van toepassing, bepalingen kunnen worden opgenomen in de desbetreffende basiswetgeving; wijst erop dat de relevante controleautoriteiten in de lidstaten, als onderdeel van hun toegenomen verantwoordelijkheid voor de Structuurfondsen en overeenkomstig de nationale grondwettelijke vereisten, een beoordeling gaan presenteren van de mate waarin de beheers- en controlesystemen aansluiten bij de communautaire voorschriften; is verheugd over het feit dat de lidstaten beloofd hebben jaarlijks op het passende nationale niveau een samenvatting van de beschikbare audits en verklaringen op te stellen;
39. wijst op het feit dat het bevoegdheidsniveau waarop de ondertekening in een lidstaat moet plaatsvinden, niet enkel een vormkwestie is, maar juist een signaal vormt ten aanzien van de verwachte kwaliteit van de toezicht- en controlesystemen waarop de handtekening betrekking heeft; herinnert aan zijn resolutie van 2 februari 2006 over de verklaringen inzake nationaal beheer <sup>(1)</sup>, waarin onderkend werd dat deze nationale verklaringen in de praktijk in sommige gevallen „meerdere verklaringen met nationale structurering in plaats van één enkele zullen moeten bevatten om rekening te houden met het federaal en gedecentraliseerd politiek bestel van sommige lidstaten”;
40. neemt nota van de bestaande weerstand bij de lidstaten en wenst zich pragmatisch en constructief op te stellen; benadrukt derhalve dat het belangrijkste is om een manier te vinden om de tekortkomingen in de huidige controle- en toezichtsystemen bloot te leggen en geschikte corrigerende maatregelen te nemen om te komen tot een beter financieel beheer van de EU-middelen;
41. verwelkomt een discussie over de vraag welke autoriteit hiervoor het meest in aanmerking zou komen en nodigt de Commissie en de Raad uit om na te denken over een alternatieve benadering, voortbordurend op de belangstelling van de Raad voor verklaringen op sectoraal niveau, zoals genoemd in paragraaf 9 <sup>(2)</sup> van de conclusies van de Raad Ecofin;

#### **Ex-ante en ex-post verklaringen voor ieder deelgebied van de financiële vooruitzichten**

42. vestigt de aandacht op de volgende cijfers:
  - voor de periode 1994-1999 keurde de Commissie 1 104 programma's voor de structuurfondsen en 920 projecten voor het cohesiefonds goed (paragraaf 5.4 van het jaarverslag van de Rekenkamer);
  - voor de periode 2000-2006 zijn er 606 programma's voor de structuurfondsen, 1 163 projecten voor het cohesiefonds en 72 projecten in het kader van het pretoetredingsinstrument voor structuurbeleid (paragraaf 5.4 van het jaarverslag van de Rekenkamer);

<sup>(1)</sup> Aangenomen teksten, P6\_TA(2006)0043.

<sup>(2)</sup> „De Commissie moet in samenwerking met de lidstaten een beoordeling geven van de huidige controles op sectoraal en regionaal niveau van de waarde van de bestaande uitspraken en verklaringen.”

- elk programma kan enkele duizenden projecten omvatten (paragraaf 5.10 van het jaarverslag van de Rekenkamer);
  - er zijn 91 betaalorganen voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid (zie tabel 4.2);
43. stemt volledig met de Rekenkamer in wanneer deze opmerkt dat de „voornaamste inherente risico's voor de wettigheid en regelmatigheid van de uitgaven voor structurele acties ontstaan door de verscheidenheid aan organen en instanties die een rol spelen in het beheersproces, het grote aantal programma's en projecten die elk gedurende een periode van enkele jaren worden uitgevoerd, en de ruimte voor mogelijke tekortkomingen in de beheers- en controlesystemen"; is het voorts eens met de stelling dat „aan de subsidiabiliteit van uitgaven een groot aantal voorwaarden verbonden [zijn], die niet altijd duidelijk zijn, hetgeen leidt tot het risico van uiteenlopende interpretaties” (paragraaf 5.10 van het jaarverslag van de Rekenkamer);
44. onderstreept dat noch de Commissie, noch ook uiteindelijk de Rekenkamer in de gelegenheid is iedere afzonderlijke verklaring en/of auditverslag op primair of secundair niveau aan een onderzoek te onderwerpen, ten gevolge van het zeer grote aantal projecten, programma's en betaalorganen;
45. is derhalve van mening dat het bestaande grote aantal afzonderlijke verklaringen en/of auditverslagen binnen iedere belangrijke sector in iedere lidstaat centraal moet worden geconsolideerd, waarbij de kwaliteit van de informatie in de afzonderlijke, op het lagere niveau afgegeven verklaringen moet worden gewaarborgd; stelt daarom voor dat de lidstaten zich ook actief inzetten om de bruikbaarheid van onafhankelijke controlegegevens in de controleketen te verbeteren; is van mening dat deze benadering de vereenvoudiging ten goede zou komen en een waardevol overzicht zou opleveren van de wettigheid en regelmatigheid van de verrichtingen op nationaal niveau, en daarmee ook zou bijdragen aan de resulterende zekerheid;
46. nodigt de Commissie uit om in het kader van het voornoemde actieplan voor een geïntegreerd internecontrolekader met voorstellen te komen voor de vorm en inhoud van deze aanvullende regelingen; nodigt als overgangmaatregel de lidstaten uit op centraal niveau binnen iedere lidstaat het orgaan aan te wijzen dat verantwoordelijk en rekenplichtig zal zijn voor deze verklaringen en dit aan de Commissie mede te delen;

#### **Ex-ante openbaarmakingsverklaring**

47. herhaalt dat in de formele ex-ante openbaarmakingsverklaring moet worden bevestigd dat de organisatorische structuren die door de lidstaat zijn opgezet, voldoen aan de vereisten van de gemeenschapswetgeving en naar verwachting doeltreffend zullen zijn voor het beheer van het risico op fraude en fouten in de onderliggende verrichtingen, in overeenstemming met het subsidiariteitsbeginsel;
48. is van mening dat de ex-ante openbaarmakingsverklaring op centraal niveau in de lidstaten kan worden ondersteund door gelijkwaardige verklaringen van de directeur van ieder betaalorgaan (GLB) respectievelijk beheersautoriteit (structuurfondsen) met verantwoordelijkheid voor het beheer en de controle van Gemeenschapsmiddelen;

#### **Ex-post betrouwbaarheidsverklaring**

49. merkt op dat bij de ex-post betrouwbaarheidsverklaring op centraal niveau in de lidstaten rekening kan worden gehouden met de meerjarige dimensie van het financiële verantwoordingsproces en het meerjarig karakter van de meeste communautaire programma's, en tegelijk de zekerheid kan worden verschaft dat de controlesystemen gedurende het desbetreffende jaar doeltreffend hebben gefunctioneerd;
50. verwacht dat de ex-post verklaring op centraal niveau in de lidstaten zal worden gebaseerd op verklaringen van de directeur van ieder betaalorgaan (GLB) respectievelijk beheersautoriteit (structuurfondsen) en op de certificeringsverslagen van de directeurs van de certificerende instanties;

#### **Artikel 53, lid 5 van het Financieel Reglement**

51. stelt met klem dat het, gezien het gebrek aan bereidheid bij de lidstaten om de Commissie de zekerheid te verschaffen die zij nodig heeft, wenselijk is dat de Commissie, totdat een dergelijke sectorale consolidatie op centraal niveau in de lidstaten voor ieder deelgebied van de financiële vooruitzichten werkelijkheid wordt, volledige toepassing geeft aan artikel 53, lid 5 van het Financieel Reglement, dat bepaalt dat de Commissie de eindverantwoordelijkheid draagt voor de uitvoering van de begroting als bedoeld in artikel 274 van het Verdrag, door middel van „procedures voor de goedkeuring van de rekeningen of financiële correctiemechanismen”;

52. nodigt de lidstaten uit een vrijwillige verklaring op nationaal niveau als bedoeld in paragraaf 45 af te geven; beveelt aan dat voor iedere lidstaat die een dergelijke verklaring afgeeft, een minder zwaar auditprogramma zal gelden, mits de Commissie van mening is dat deze lidstaat daadwerkelijk een lager foutenrisico vertegenwoordigt dan een lidstaat die een dergelijke verklaring niet afgeeft;
53. nodigt de Commissie derhalve uit om, wanneer zij van een lidstaat niet de verlangde zekerheid kan verkrijgen, een zwaarder auditprogramma voor de ex-post goedkeuring van de rekeningen op te leggen en daarbij volledig gebruik te maken van de mogelijkheid tot opschorting van betalingen of aanbrenging van financiële correcties;
54. nodigt de nationale parlementen (met name de nationale begrotingscontrolecommissies en commissies die deel uitmaken van de Conferentie van de commissies voor communautaire en Europese aangelegenheden van de parlementen van de Europese Unie — COSAC) nadrukkelijk uit om deze zaken met hun nationale regeringen te bespreken;
55. nodigt de Commissie en de Rekenkamer uit aan de hand van concrete aanwijzingen te bevestigen dat een consolidatie op centraal niveau in de lidstaten voor ieder deelgebied van het Financieel vooruitzicht waardoor de kwaliteit van de afzonderlijke verslagen en/of auditverslagen gegarandeerd is, een doeltreffend middel zal zijn om uiteindelijk te komen tot een totaalverklaring op politiek niveau met betrekking tot alle Gemeenschapsmiddelen die onder het gedeeld beheer vallen;

### **Transparantie**

56. verwelkomt het transparantie-initiatief van de Commissie en verwacht dat dit zal uitmonden in concrete acties en wetgevingsvoorstellen die meer transparantie zullen brengen in de wijze waarop de EU-middelen worden besteed en beheerd
57. nodigt de Commissie uit al het mogelijke te doen om de lidstaten ertoe te bewegen het publiek toegang te geven tot gegevens over de projecten en begunstigden van EU-middelen die onder het gezamenlijk beheer vallen;
58. is van mening dat de huidige situatie, waarin de meeste lidstaten het publiek geen toegang geven tot gegevens over de projecten en begunstigden van EU-middelen die onder het gezamenlijk beheer vallen, niet in het belang is van de transparantie van de EU als geheel; roept de Commissie en de lidstaten daarom dringend op deze onwenselijke situatie te corrigeren;
59. beklemtoont dat de huidige wijze waarop de Commissie de regels voor openbaarmaking vooraf en achteraf toepast op de middelen in gecentraliseerd rechtstreeks beheer, voor problemen zorgt, omdat het opvragen van gegevens bemoeilijkt wordt doordat de Directoraten-generaal de informatie in verschillende vormen op het internet publiceren;
60. wijst op de noodzaak van meer openheid over de verschillende soorten deskundigengroepen waardoor de Commissie zich laat adviseren en de comités die actief zijn binnen de comitologieprocedure;
61. verlangt dat de Commissie de informatie over de verschillende soorten deskundigengroepen goed toegankelijk maakt voor het publiek, met inbegrip van gegevens over de activiteiten en de leden van die groepen;

### **De mogelijke rol van de nationale controle instanties**

62. herinnert eraan dat het Parlement het in zijn voornoemde kwijtingsresolutie over 2003 als essentieel beschouwde „te bezien op welke wijze de nationale controle instanties in dit proces een meer operationele taak kunnen vervullen” (paragraaf 77);
63. is van mening dat de nationale controle instanties er belang bij hebben te weten — en dus de plicht hebben te onderzoeken — of de nationale jaarrekeningen al dan niet daadwerkelijke of voorwaardelijke verplichtingen bevatten vanwege een tekortschietende naleving van de EU-voorschriften;
64. is van mening dat de nationale controle instanties de door de nationale overheid opgezette interne controlesystemen zouden kunnen controleren, evenals de regelmatigheid en wettigheid van de onderliggende verrichtingen in hun eigen land;

65. roept de nationale controle instanties op de verantwoordelijkheid op zich te nemen voor de controle op het plaatselijke gebruik van EU-middelen, zodat er niet meer behoeft te worden gedacht aan de oprichting van nationale vertegenwoordigingen van de Rekenkamer;
66. is van mening dat een dergelijke controle van de activiteiten op nationaal niveau een bijdrage zou kunnen leveren aan een groter bewustzijn van de noodzaak van een doeltreffende controle en nationale parlementariërs kunnen helpen bij het definiëren van de standpunten van hun regering in de Ecofin; nodigt voorts de nationale begrotingscontrolecommissies uit deze kwestie met hun nationale controle instantie te bespreken;
67. stelt voor te overwegen om voor de presentatie van het jaarverslag van de Rekenkamer aan de bevoegde commissie van het Parlement ook vertegenwoordigers van de nationale controle instanties en de commissies voor begrotingscontrole van de nationale parlementen uit te nodigen;

### **Systeem van interne controle van de Commissie**

#### *Jaarlijkse activiteitenverslagen en verklaringen*

68. merkt op dat de Rekenkamer ondanks bepaalde vorderingen nog altijd ruimte voor verbeteringen ziet;
69. roept de lidstaten op om, in overeenstemming met de goede praktijk die sommige van hen reeds volgen, te zorgen dat de nationale — en waar van toepassing ook regionale — controle instanties jaarverslagen publiceren over de besteding van EU-middelen;
70. is bezorgd dat de Rekenkamer nog steeds meldt dat „de Commissie indicatoren nog steeds onvoldoende uitwerkt en benut om de kwaliteit van de interne controlesystemen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen permanent te kunnen bewaken” (paragraaf 1.53); onderschrijft ten volle het standpunt van de Rekenkamer — op basis van de INTOSAI-normen — dat het management verantwoordelijk is voor de ontwikkeling van indicatoren waarmee een nauwkeurige beoordeling van de vooruitgang mogelijk is;
71. verwacht dat de Commissie, en met name de centrale afdelingen die verantwoordelijk zijn voor de richtsnoeren voor de jaarlijkse activiteitenverslagen en verklaringen, prioriteit zullen geven aan de uitwerking van indicatoren die rechtstreeks verband houden met de wettigheid en regelmatigheid;
72. verwelkomt de follow-up die de Rekenkamer heeft gegeven aan de in 2003 en 2004 door de directeuren-generaal gemaakte voorbehouden (tabel 1.2) en wijst erop:
  - dat de Rekenkamer voor vijf van de zeven sectoren in de financiële vooruitzichten tekortkomingen aan het licht heeft gebracht die niet voorkwamen in de verklaringen van de directeuren-generaal;
  - dat voor drie sectoren de verklaringen niet relevant waren voor de conclusies van de door de Rekenkamer uitgevoerde controle;
  - dat de verklaringen voor twee sectoren wel relevant waren, na correcties en
  - dat de verklaringen voor twee sectoren van onmiddellijk belang waren;
73. nodigt de directoraten-generaal van de Commissie uit beter aan te geven waarop de door hen verschaftte zekerheden berusten en zorg te dragen dat hun verklaringen een getrouw beeld geven van de adequaatheid van het door hen gevoerde beheer van het foutenrisico in de onderliggende verrichtingen;

#### *Syntheseverslag*

74. herinnert eraan dat het Parlement in zijn kwijtingsresolutie over 2003 de Commissie uitnodigde „het jaarlijkse syntheseverslag om te zetten in een geconsolideerde betrouwbaarheidsverklaring over het door de Commissie gevoerde beheer en de financiële controles als geheel” (paragraaf 62);
75. is teleurgesteld dat de Commissie „de aanbevolen maatregel niet zal realiseren” om de volgende reden (zoals uiteengezet in de voornoemde bijlage van het verslag van de Commissie aan het Europees Parlement betreffende de follow-up van de kwijtingsbesluiten 2003):

„De synthese is een handeling via welke de Commissie haar politieke verantwoordelijkheid uitoefent door de jaarlijkse activiteitenverslagen en hun verklaringen te analyseren en door een standpunt in te nemen ten aanzien van belangrijke horizontale kwesties, met inbegrip van geschikte maatregelen op gebieden die op het niveau van de Commissie moeten worden aangepakt. Deze benadering is gebaseerd op de hervorming waarbij de managementverantwoordelijkheden zijn gedecentraliseerd naar de directeuren-generaal en de afdelingshoofden, onder het politieke toezicht van het betrokken Commissielid”;

76. onderstreept dat hoewel de eindverantwoordelijkheid voor verrichtingen na de hervorming terecht berust bij de lijnmanagers (de directeuren-generaal), de eindverantwoordelijkheid voor de controlesystemen in het centrum moet worden verankerd in plaats van in de periferie; merkt op dat de Rekenkamer deze zienswijze onderschrijft en in dat verband een duidelijke aanbeveling heeft gedaan (paragraaf 1.57);
77. is er niet van overtuigd dat de risico's onder controle zijn en is van mening dat de Commissie onvoldoende reden heeft om te verklaren dat de situatie „over het geheel genomen bevredigend” is, zoals zij dit deed op blz. 7 van de bovengenoemde mededeling „Synthese 2004”;
78. merkt op dat de jaarlijkse activiteitenverslagen evenals de bovengenoemde mededeling „Synthese 2004” elementen van het systeem van interne controle zijn, en dat de interne controle in de Commissie nooit sterker zal zijn dan de achterliggende politieke wil;
79. is van mening — zonder één bepaalde oplossing te willen voorschrijven — dat op zijn allerminst de volgende maatregelen noodzakelijk zijn om het college in staat te stellen te voldoen aan de vereisten van artikel 274 van het Verdrag ten aanzien van de situatie in de Commissie als instelling:
- omdat het systeem van interne controle ontworpen is door de Centrale financiële dienst binnen het Directoraat-generaal Begroting, en omdat voor de decentralisatie van de financiële controles een sterk centraal toezicht nodig is op de controlesystemen van de afzonderlijke afdelingen, moet de directeur-generaal van dit directoraat-generaal een formeel advies geven over de kwaliteit en doelmatigheid van de internecontrolesystemen;
  - omdat het syntheseverslag door de secretaris-generaal van de Commissie wordt opgesteld, moet de Commissie als instelling worden ondersteund bij de bepaling van haar standpunt over de inhoud van het syntheseverslag doordat de secretaris-generaal, die immers de operationele en uitvoerende eindverantwoordelijkheid draagt voor het ambtelijk apparaat, een formele betrouwbaarheidsverklaring afgeeft ten aanzien van de kwaliteit van de afzonderlijke verklaringen van de lijnmanagers (de directeuren-generaal);
  - de interne accountant van de Commissie moet een beoordeling geven van de kwaliteit en doeltreffendheid van de controles als bedoeld in de jaarlijkse activiteitenverslagen van het management en in het syntheseverslag, in de vorm van een auditverslag over de adequaatheid van de betrouwbaarheidsverklaring van de secretaris-generaal;
  - het verantwoordelijke Commissielid moet de verklaring van de directeur-generaal mede ondertekenen, eventueel in de vorm van een negatieve verklaring, om de aan de ordonnateurs toegekende verantwoordelijkheden niet te doorkruisen, omdat dit de kloof zou overbruggen tussen de afzonderlijke betrouwbaarheidsverklaringen van de directeuren-generaal en de institutionele betrouwbaarheidsverklaring van het college als zodanig;
80. nodigt de Commissie derhalve uit haar standpunt ten aanzien van deze overwegingen kenbaar te maken aan de bevoegde commissie van het Parlement, in de vorm van een uitvoerig en volledig verslag waarin op alle relevante aangelegenheden wordt ingegaan; verwacht dat de Commissie, ingeval zij het niet eens is met de bovengenoemde overwegingen, gedegen uit te leggen op welke andere wijze zij de nodige zekerheid kan krijgen om aan haar verantwoordelijkheid op grond van artikel 274 van het Verdrag te kunnen voldoen;

#### *De rekenplichtige*

81. herinnert eraan dat het Parlement in paragraaf 10 van zijn voornoemde kwijtingsresolutie over 2003 de Commissie verzocht de huidige rekenplichtige te bevorderen tot financieel directeur (CFO), die als institutioneel tegenwicht moet fungeren voor het management met zijn 39 diensten; betreurt dat de voorgestelde wijziging van het Financieel Reglement deze aanbeveling bij lange na niet verwezenlijkt en is het volledig met de Rekenkamer eens dat „de voorgestelde wijzigingen [met betrekking tot de taak van de rekenplichtige] niet radicaal genoeg [zijn] om de problemen op te lossen waarop ze gericht zijn” (in paragraaf 53 van advies nr. 10/2005 over het ontwerp voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen);
82. onderstreept dat de taak van een professionele rekenplichtige verder gaat dan het verzamelen of combineren van de van de ordonnateurs ontvangen cijfers; wijst op het feit dat de enkele handtekening van de rekenplichtige niet meer is dan een cosmetische verbetering zolang de rekenplichtige niet voor eigen verantwoordelijkheid kan verklaren, in plaats van op grond van informatie van de directeuren-generaal, dat de jaarrekening een getrouw beeld geeft;

83. herhaalt zijn aanbeveling — die in overeenstemming is met de beste praktijk in de particuliere sector — dat de rekenplichtige moet worden bevorderd tot financieel directeur met bijzondere verantwoordelijkheid voor de kwaliteit van de financiële verslaglegging door de Commissie en haar systeem van interne controle als geheel;
84. onderstreept dat een financieel directeur die verantwoording aflegt voor de kwaliteit van de financiële verslaglegging door de Commissie en haar internecontrolesysteem moet beschikken over de benodigde bevoegdheden en voldoende hulpbronnen om die kwaliteit te kunnen waarborgen, waartoe ook een mogelijkheid moet behoren om de door de directeuren-generaal afgegeven verklaringen te onderzoeken;
85. verwelkomt de initiatieven van de Commissie om de lidstaten bewuster te maken van hun verantwoordelijkheden op grond van artikel 274 van het Verdrag, maar is ontevreden over de aarzeling van de Commissie om kritisch naar haar eigen verantwoordelijkheden op grond van hetzelfde artikel te kijken; nodigt de Rekenkamer daarom uit een advies te geven over de naleving door de Commissie van dit artikel en over het standpunt en de rol van de rekenplichtige en de toekomstige financieel directeur in een boekhoudstelsel op transactiebasis;
86. zou graag weten of de internecontrolesystemen van de Commissie naar de mening van de Rekenkamer overeenkomen met de aanbevelingen die de Commissie thans voor de particuliere sector doet, zoals in haar mededeling aan de Raad en het Europees Parlement, getiteld „Modernisering van het vennootschapsrecht en verbetering van de corporate governance in de Europese Unie — Een actieplan” (COM(2003)0284), en of dit ook wenselijk is;
87. nodigt de Rekenkamer uit binnen twee kalendermaanden na de vaststelling van deze resolutie aan de bevoegde commissie van het Parlement mede te delen of hij de uitnodiging om het bedoelde advies te geven aanvaardt, en zo ja, een indicatief tijdschema aan te geven voor de te verrichten werkzaamheden;

#### **Netwerken**

88. nodigt de Commissie uit een netwerk op te zetten voor organen en instellingen op het gebied van financiële controle (inclusief een jaarlijkse bijeenkomst, bijgewoond door de leden van de commissie Begrotingscontrole) waar besprekingen en ervaringsuitwisselingen plaatsvinden over de algemene internecontrolesystemen van de EU (met inbegrip van de interne audit) en aangelegenheden rond de financiële verantwoording, om zo een effectievere samenwerking tussen de lidstaten en de Europese Unie te bevorderen;
89. nodigt zijn bevoegde commissie uit voor een dergelijk netwerk specifieke middelen uit de EU-begroting beschikbaar te stellen;

#### **Foutenpercentages, aanvaardbaar foutenrisico en kosten-batenanalyse**

90. is van mening dat een globaal foutenpercentage enkel aangeeft dat er iets mis is en niet wat het probleem is en dat er nauwkeurige informatie nodig is over de herkomst, frequentie, aard en financiële gevolgen van fouten en factoren met betrekking waartoe maatregelen moeten worden genomen om nieuwe fouten in de toekomst te voorkomen;
91. verwelkomt de heroriëntatie van de Rekenkamer in zijn benadering van de DAS, zodat de centrale vraag nu is of de toezichtsystemen en controles die op communautair en nationaal niveau zijn geïmplementeerd voor de Commissie een redelijke zekerheid bieden ten aanzien van de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen;
92. is van mening dat de omschrijving van een ex-ante aanvaardbaar foutenrisico een noodzakelijke stap vormt naar de bepaling van een doelmatig en doeltreffend internecontrolekader;
93. is voorts van mening dat een aanvaardbaar foutenrisico in de onderliggende verrichtingen uitsluitend kan worden vastgesteld wanneer de voor de controle te maken kosten bekend zijn; verwelkomt derhalve de acties in het kader van het Actieplan voor een geïntegreerde interne controlekader om de kosten en baten van de controles te evalueren;
94. is, in navolging van hetgeen de Rekenkamer in paragraaf 55 van voornoemd advies nr. 2/2004 stelt, van mening dat de verhouding tussen de kosten en de voordelen van controles een kritiek aspect is van de controlestrategie voor een programma of een beleidsonderdeel, en dat deze daarom „open en transparant” moet zijn;

95. is derhalve van mening dat het evenwicht tussen de kosten en baten van de controles door de politieke en begrotingsinstanties (het Parlement en de Raad) moet worden goedgekeurd op basis van een gedetailleerd voorstel van de Commissie, waarbij een zeker aanvaardbaar foutenrisico wordt geaccepteerd; steunt derhalve het initiatief van de Commissie om in 2006 een interinstitutionele dialoog op te zetten;
96. is voorts van mening dat voor verschillende begrotingsterreinen ook verschillende aanvaardbare foutenrisico's kunnen gelden, afhankelijk van het type en de risico's van de betrokken transacties;
97. nodigt de Commissie uit zo gedetailleerd mogelijk aan te geven voor welke gedeelten van de begroting zij denkt dat er sprake is van HR (hoog risico), MR (middelhoog risico) of LR (laag risico), en haar controle- en auditactiviteiten hierop aan te passen;
98. verzoekt de Rekenkamer bij de bepaling van zijn advies rekening te houden met de mate van risico die door de budgettaire en politieke instanties aanvaardbaar wordt geacht;

### Europese Rekenkamer

99. herinnert eraan dat de President van de Rekenkamer in zijn toespraak aan de bevoegde commissie van het Parlement op 14 november 2005 te Straatsburg heeft opgemerkt dat de Rekenkamer „ bezig is met de voorbereiding van een interne beoordeling van zijn organisatie en werkwijzen, die gevolgd zal worden door een collegiale toetsing”; merkt op dat er sinds de oprichting van de Rekenkamer in 1977 geen onafhankelijke beoordeling van zijn werkzaamheden is geweest; verwelkomt dit initiatief en begrijpt dat de bedoelde collegiale toetsing een externe toetsing zal zijn, zoals deze momenteel reeds in bepaalde lidstaten plaatsvindt, en dat deze ten doel heeft de kwaliteit en relevantie van de werkzaamheden van de Rekenkamer te onderzoeken en aan te geven op welke punten de Rekenkamer van anderen kan leren, zowel van de lidstaten als van andere landen zoals de Verenigde Staten en Nieuw-Zeeland;
100. wenst dat in deze beoordeling ook wordt ingegaan op de vraag of de middelen van de Rekenkamer toereikend zijn om de doelstellingen te realiseren;
101. nodigt de Rekenkamer uit om als onderdeel van de voorbereiding op de collegiale toetsing aan de bevoegde commissie van het Parlement een verslag te doen toekomen, waarin de Rekenkamer op kritische en professionele wijze zijn eigen sterke en zwakke punten beschrijft en aangeeft of de Rekenkamer gezien zijn bestuursstructuur kan voldoen aan de thans geldende normen ten aanzien van doelmatigheid en doeltreffendheid, ownership en leiderschap; verzoekt de Rekenkamer tevens de bevoegde commissie als voornaamste cliënt op de hoogte te houden van alle belangrijke stappen in dit proces en zowel de definitieve als de tussentijdse verslagen aan de commissie te doen toekomen;
102. wenst dat de Rekenkamer in dit verslag serieus en in detail ingaat op de eventuele invoering van betere technieken in zijn werkprogramma voor het meten en beoordelen van de voortgang bij het inrichten van effectieve financiële controles;
103. verwelkomt de inspanningen van de Rekenkamer om de presentatie van zijn auditresultaten te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van tabellen en indicatoren zoals bij de beoordeling van de tenuitvoerlegging van de beheers- en controlesystemen in de lidstaten voor wat betreft de structurele maatregelen (bijlage 2 van hoofdstuk 4 en bijlage 1 van hoofdstuk 5 in het jaarverslag); spreekt de hoop uit dat dit gebruik van tabellen en indicatoren in toekomstige verslagen nog wordt uitgebreid;
104. stelt vast dat benchmarking een doeltreffend instrument kan zijn om de maatregelen van de lidstaten ter verbetering van het beheer van de EU-middelen te meten; verlangt daarom dat gegevens over de sterke en zwakke punten van de controlesystemen van de lidstaten openbaar worden gemaakt, zowel door de Commissie als door de Europese Rekenkamer;
105. betreurt het dat de tabel in bijlage 1 bij hoofdstuk 5 slechts betrekking heeft op een beperkt aantal lidstaten en verzoekt de Rekenkamer manieren te vinden om meer expliciete en specifieke informatie te kunnen opnemen over de tekortkomingen in de diverse sectoren en lidstaten;
106. herinnert eraan dat het Parlement reeds in zijn kwijtingsverslag over 2003 vroeg om een verdere uitwerking van de DAS-methodologie, zodat gegevens beschikbaar worden over de verbeteringen die van jaar tot jaar per sector in de lidstaten worden gerealiseerd;
107. herinnert de Rekenkamer eraan dat zijn operationele diensten beduidend zouden kunnen worden versterkt door het aantal leden van de kabinetten van de leden tot één terug te brengen;

## SECTORALE KWESTIES

**Ontvangsten**

108. merkt op dat bijdragen die op grond van het bruto nationaal inkomen (BNI) worden berekend, tegenwoordig veruit de belangrijkste bron van inkomsten van de Gemeenschap zijn (twee derde van alle inkomsten in 2004) en is bezorgd dat de Rekenkamer aanzienlijke verschillen rapporteert bij de toezicht- en controlesystemen van de bureaus voor de statistiek van de lidstaten (paragraaf 3.48) omdat dit gevolgen kan hebben voor de kwaliteit van de voor de berekening van de bijdragen van een lidstaat gebruikte gegevens;
109. verzoekt de Commissie de bevoegde commissie van het Parlement te informeren welke maatregelen zij heeft genomen of voornemens is te nemen ter verbetering van de betrouwbaarheid, vergelijkbaarheid en volledigheid van de nationale rekeningen;

**Het gemeenschappelijk landbouwbeleid**

110. merkt met tevredenheid op dat de Rekenkamer voor de eerste maal een positief advies heeft gegeven over de uitgaven op grond van het geïntegreerd beheers- en controlesysteem (GBCS) en dat hij van mening is dat dit systeem, mits doelmatig geïmplementeerd, een krachtig instrument is voor de vermindering van het risico van onregelmatige uitgaven;
111. merkt tevens op dat dit systeem in Griekenland nog steeds niet volledig is ingevoerd, terwijl dit al vanaf 1993 het geval had moeten zijn, en dat de Rekenkamer, eveneens voor de eerste maal, de oorzaak hiervan heeft aangegeven, namelijk dat „landbouwbonden [...] de input van alle gegevens in het computersysteem [controleren]”; merkt verder op dat „deze onregelmatige wijzigingen een geraamd financieel effect van ten minste 10 000 000 EUR hebben, en het effect over de hele aanvraagperiode aanzienlijk groter [zou] kunnen zijn” (paragraaf 4.8); merkt op dat de Griekse overheid deze aantijgingen heeft weerlegd en vanaf november 2005 met de Commissie in onderhandeling is om deze kwestie op te lossen; is van mening dat de Griekse overheid de input van de gegevens zou moeten controleren in plaats van de landbouwbonden;
112. merkt op dat in het huidige systeem correcties maar al te vaak worden betaald door de belastingbetaler in plaats van de eindbegunstigde die de fout heeft gemaakt; is van mening dat correcties daardoor slechts een beperkt preventief en ontmoedigend effect hebben op begunstigten en managers;
113. neemt nota van de ontevredenheid van de Rekenkamer over de reikwijdte van het werk van de verklarende instanties (paragraaf 4.60), omdat hieraan geen rechtstreekse zekerheid te ontnemen is dat de informatie die de aanvragers verstrekken en die de betaalorganen hanteren om de verschuldigde betaling te berekenen, correct is en dat de betalingen dus wettig en regelmatig zijn; nodigt de Commissie uitdrukkelijk uit van de verklarende instanties te eisen dat deze nagaan of de primaire controles naar behoren functioneren;
114. is het volledig eens met de mening van de Rekenkamer dat de door de Commissie uitgevoerde controles na de betalingen, waarbij slechts drie lidstaten zijn bezocht, te gering zijn (paragraaf 4.58) om de Commissie met recht te laten verklaren dat zij „redelijke zekerheid heeft dat de uitgaven voldoen aan de communautaire regelgeving”;

*Speciaal verslag nr. 9/2004 over bosbouwmaatregelen in het kader van het plattelandontwikkelingsbeleid*

115. deelt de kritiek van de Rekenkamer dat er in de EU geen algemeen aanvaarde definitie bestaat van bos en andere beboste grond, hoewel de VN reeds 10 jaar geleden algemene definities heeft geformuleerd voor bos en beboste grond; beveelt nadrukkelijk aan dat de Commissie een minimum aan gemeenschappelijke terminologie introduceert, bijvoorbeeld een verzameling definities op grond van de verschillende klimaatgebieden in de Unie; verzoekt de Commissie deze gemeenschappelijke definities te gebruiken om de bosbouwmaatregelen en -uitgaven van de EU gericht toe te kunnen passen;
116. acht het onaanvaardbaar dat in bepaalde lidstaten sinds de toetreding de accreditering van de betaalorganen van het EOGFL nog steeds niet voltooid is; roept de Commissie op het werk hieraan zo snel mogelijk af te ronden, omdat de komende jaren aanzienlijke bedragen ten laste van het EOGFL zullen worden gebracht, zodat verdere vertragingen onvermijdelijk zullen leiden tot uitgestelde of te late betalingen in deze lidstaten;



117. stelt vast dat er een gebrek aan samenhang bestaat tussen enerzijds de programmeringsperiode van 7 jaar (van 2000 tot 2006) voor de bebossingsmaatregelen van de EU en de voor deze periode beschikbaar gestelde middelen, en anderzijds het grote herbebossingsinstrument, waarbij aan de begunstigden gedurende 20 jaar een jaarlijkse premie per hectare wordt uitgekeerd als compensatie voor het inkomensverlies bij omzetting van landbouwgrond in bos; is bezorgd over de vaststelling van de Rekenkamer dat het bedrag van de premies veel groter is dan de aan het programma toegevoerde middelen; is ook bezorgd over het feit dat als gevolg hiervan de personele middelen van de Commissie niet worden ingezet voor de huidige doelstellingen, maar zich moeten bezighouden met de administratie van de premies; beschouwt de Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september 2005 inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandontwikkeling (ELFPO) <sup>(1)</sup> als een eerste stap in de juiste richting omdat hierbij de compensatieregeling wordt teruggebracht van 20 tot 15 jaar; verzoekt de Commissie met meer voorstellen te komen om deze situatie te verhelpen;

*Speciaal verslag nr. 3/2005 over plattelandontwikkeling: de controle van de uitgaven voor het agromilieue*

118. merkt op dat maatregelen voor het agromilieue integraal deel uitmaken van het hervormde GLB van de EU, ofschoon de controle van milieue uitgaven aanleiding kan geven tot bijzondere problemen vanwege het arbeidsintensieve karakter en de behoefte aan zeer gespecialiseerde kennis;
119. wijst erop dat goede nationale praktijken als voorbeeld voor alle lidstaten kunnen dienen, zoals de Duitse tweestapsmethode voor de controle van goede landbouwpraktijken (GLP), met een globale controle van 5 % van de landbouwers en een bijkomende, gedetailleerdere controle van 1 % van de landbouwers, en roept de verantwoordelijke instanties op de plaatselijke kennis en indicatoren te verbeteren en hiervan beter gebruik te maken, eventueel via een gedeeltelijk gebruik van middelen voor technische bijstand op grond van de nieuwe plattelandontwikkelingsverordening om de bedoelde kennis te vergroten;
120. verzoekt de Commissie met klem om bij de goedkeuring van de plattelandontwikkelingsprogramma's ook de controleerbaarheid van de deelmaatregelen te beoordelen, om zich zodoende beter van haar verantwoordelijkheden te kwijten;
121. hecht het grootste belang aan een doelmatig en verantwoordelijk gebruik van de EU-begroting en de toepassing van het beginsel dat onvoldoende controleerbare initiatieven niet uit publieke middelen moeten worden bekostigd;
122. is derhalve van mening dat de Commissie, de Raad en het Parlement ervoor dienen te zorgen dat dit beginsel beter in acht wordt genomen bij de uitvoering van de voorstellen voor uitgaven voor het agromilieue in de planningsperiode 2007 tot 2013, zonder dat dit tot meer controlekosten en bureaucratie leidt;

### **Structurele maatregelen**

123. is het volledig met de Rekenkamer eens dat „de lidstaten in eerste aanleg verantwoordelijk [zijn] voor het beheer van verrichtingen en de controle van de uitgaven en voor het verzekeren van de juistheid en wettigheid van de onderliggende transacties met behulp van de door de nationale controleinstanties geverifieerde systemen” (paragraaf 5.7); herinnert zowel de Commissie als de Rekenkamer eraan dat er bij gebrek aan een behoorlijk controletraject voor structurele programma's geen duidelijke en transparante basis kan zijn voor de certificering van uitgaven door de lidstaten;
124. is in het licht hiervan bezorgd over de volgende zeer ernstige bevindingen van de Rekenkamer (paragraaf 5.48):
- „Bij alle programma's in haar steekproef voor zowel de periode 1994-1999 als de periode 2000-2006 enige tekortkomingen in de beheers- en controlesystemen”;
  - Voor de periode 2000-2006 moeten „de meeste onderzochte systemen in meer of mindere mate moeten worden verbeterd om volledig te voldoen aan de elementaire vereisten uit de regelgeving betreffende doeltreffende dagelijkse beheerscontroles en/of onafhankelijke steekproefcontroles van verrichtingen”;
  - „Talrijke fouten op het gebied van wettigheid en regelmatigheid in de gedeclareerde uitgaven naar aanleiding waarvan de Commissie in 2004 betalingen heeft verricht”;

<sup>(1)</sup> PB L 277 van 21.10.2005, blz. 1.

125. nodigt de Commissie en de lidstaten uit onmiddellijk alle noodzakelijke maatregelen te nemen om het „dagelijks beheer” op het vereiste niveau te brengen;
126. wijst erop dat in het kader van het GLB de betaalorganen bepaalde taken kunnen overdragen aan gedelegeerde organen, maar dat de daadwerkelijke betalingen nooit voorwerp van delegatie mogen zijn; merkt op dat op deze wijze het betaalorgaan primair verantwoordelijk blijft voor alle besluiten die uitmonden in daadwerkelijke betalingen; is van oordeel dat de huidige situatie bij de structurele maatregelen, waar de beheersautoriteiten de daadwerkelijke betalingsbeslissingen kunnen delegeren, niet bevorderlijk is voor efficiënte controles en waarborgen; verzoekt de Commissie derhalve dit probleem snel en adequaat op te lossen;
127. is van mening dat er vooral behoefte is aan betere controles en niet zozeer aan meer controles, en dat de zekerheid over de regelmatigheid en wettigheid van de onderliggende verrichtingen afkomstig moet zijn van betere primaire controles voorafgaand aan de goedkeuring van aanvragen, tijdens de uitvoering van activiteiten en voorafgaand aan de eindafrekening, en niet door meer controles ter plaatse van de Commissie;
128. roept de lidstaten op te zorgen dat er voldoende middelen worden besteed aan deze controles en dat voldoende richtlijnen worden gegeven; roept de Commissie op deze acties te steunen via de verspreiding van goede praktijken op dit gebied;
129. verzoekt de lidstaten met klem meer te investeren in voorlichtingsactiviteiten ten behoeve van de begunstigden, om deze beter bekend te maken met de financieringsvoorwaarden, de mogelijkheid van controles en de gevolgen van overtredingen;
130. merkt op dat het grote aantal nationale, regionale en plaatselijke kantoren en afdelingen in de lidstaten dat betrokken is bij het beheer en de controle van structurele maatregelen maakt dat de voorgestelde consolidatie van auditverslagen op centraal niveau in de lidstaten zowel een noodzakelijke als een efficiënte manier is om tot betere controles te komen;
131. merkt op dat de structurele maatregelen in de toekomst bijna de helft van de kredieten op de Gemeenschapsbegroting kunnen vertegenwoordigen en verzoekt de Commissie en de lidstaten dan ook dringend de voorgestelde sectorale verklaringen op centraal niveau in de lidstaten te implementeren;
132. is van mening dat de onafhankelijkheid van beheers- en controleorganen van fundamenteel belang is en verzoekt de Commissie regelingen te treffen voor de goedkeuring door de Commissie van de op nationaal niveau in te stellen beheers- en controle-organen;
133. nodigt de Commissie uit zo spoedig mogelijk te komen met een voorstel waarbij de controleinstantie zoals voorgesteld in de verordeningen voor 2007-2013 alle aanvragen in het kader van de EG-structuurfondsen voor ieder jaar zou moeten certificeren, in plaats van alleen de aanvragen op grond van de programma's voor 2007-2013, dit omdat de uitgaven voor 2000-2006 tot 2010 door blijven gaan;
134. onderstreept dat de Commissie er — in samenwerking met de lidstaten — voor moet zorgen dat de getrokken lering uit de afsluiting van de programma's in het tijdvak 1994 tot 1999 wordt toegepast op het tijdvak 2000 tot 2006 en toekomstige tijdvakken van de tenuitvoerlegging van de programma's van de Structuurfondsen en de projecten van het Cohesiefonds; merkt op dat hiervoor tevens noodzakelijk is dat de lidstaten zorgdragen voor een tijdige en behoorlijke indiening van de nationale afsluitingsdocumenten;
135. nodigt de Commissie uit om iedere zes maanden een scorebord te presenteren, waaruit de vooruitgang van de lidstaten bij een efficiënte implementatie van de toezicht- en controlesystemen zoals beschreven in de reglementen;

#### **Intern beleid, met inbegrip van onderzoek**

136. verzoekt de Commissie te streven naar zo veel mogelijk gestandaardiseerde procedures in het interne beleid, waardoor de financiële controles worden gefaciliteerd en de administratieve belasting voor de begunstigden wordt verminderd; verzoekt de Commissie met name nadrukkelijk het herhaalde advies van de Rekenkamer op te volgen en een gemeenschappelijk of geïntegreerd IT-systeem op te zetten voor het beheer van de vijfde, zesde en latere kaderprogramma's voor activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie;

137. merkt op dat de Commissie de bezorgdheid van de Rekenkamer deelt ten aanzien van het nog altijd hoge foutrisico ten gevolge van onjuiste verklaringen over de kosten door de eindbegunstigden; is ervan overtuigd dat een vereenvoudiging van de procedures zou bijdragen aan de oplossing van dit probleem; verzoekt de Commissie derhalve de suggesties van de Rekenkamer in dit verband terdege te overwegen;

*Werkgelegenheid en sociale zaken*

138. neemt er nota van dat de Rekenkamer in de sector structuurmaatregelen opnieuw zwakke punten bij de beheers- en controlesystemen heeft vastgesteld en dringt er met name bij de lidstaten op aan om met de steun van de nationale controle-organen en relevante onafhankelijke instanties met spoed verbeteringen aan te brengen;
139. schaart zich achter de aanbeveling van de Rekenkamer het aantal projectcontroles ter plaatse uit te breiden; betreurt in dit verband dat het Directoraat-generaal werkgelegenheid niet voldoende controles heeft uitgevoerd ter onderbouwing van de conclusies betreffende de beheers- en controlesystemen in de lidstaten voor de periode 2000-2006;
140. dringt er bij de lidstaten, de Commissie en in het bijzonder de bevoegde directoraten-generaal op aan overeenkomstig de beginselen van goede trouw en goed financieel beheer doeltreffend samen te werken om te komen tot een juiste uitvoering van de terbeschikkingstelling van de kredieten, met name voor de Structuurfondsen;
141. is het eens met de opvatting dat het elektronisch systeem dat het directoraat-generaal Werkgelegenheid heeft geïntroduceerd voor de follow-up van de aanbevelingen met betrekking tot de controles niet doeltreffend is, en dringt er bij de Commissie op aan een memorandum op te stellen met goede praktijken op het vlak van controles van het beheer van nationale uitgaven en van beoordeling van de resultaten van elk gebruik van financieringsmiddelen;
142. is in het algemeen tevreden over de vooruitgang die met betrekking tot de benuttingspercentages is bereikt en stelt vast dat dit waarschijnlijk mede aan de toepassing van de n+2-regel te danken is;
143. is het eens met de lessen die zijn getrokken uit de beoordeling van het communautair initiatief INTEGRA voor sociale uitsluiting op de arbeidsplaats, en dringt er derhalve bij de lidstaten en de Commissie op aan door te gaan met hun inspanningen gericht op grotere sociale samenhang;
144. verklaart over het geheel genomen tevreden te zijn over de benuttingspercentages bij de begrotingslijnen voor de sector werkgelegenheid en sociale zaken, die tot een verbeterd beheer door de Commissie zijn te herleiden;
145. stelt vast dat op het terrein van het interne beleid helaas nog steeds niet voldoende garantie voor de rechtmatigheid en correctheid van de betalingen bestaat; verzoekt de Commissie voortdurend te controleren of haar kostenvergoedingssystemen niet zijn te vereenvoudigen en de procedures en aanwijzingen voor de verschillende programma's niet duidelijker kunnen worden geformuleerd;
146. dringt er, gezien de onzekerheid omtrent de goedkeuring van de voorstellen voor deelname aan communautaire programma's, bij de Commissie op aan praktische maatregelen te nemen voor vereenvoudiging van de procedures;

*Milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid*

147. beschouwt de algemene tenuitvoerleggingspercentages van de begrotingslijnen voor milieu, volksgezondheid en voedselveiligheid als bevredigend;
148. roept de Commissie op om in het kader van meerjarenprogramma's de bijstand aan indieners verder te ontwikkelen; is verheugd over de inspanningen die worden gedaan om bij aanbestedingen gericht te werk te gaan en indieners meer bijstand te verlenen, zodat wordt voorkomen dat er aanvragen worden ingediend voor projecten die overduidelijk niet voor financiering in aanmerking komen of die ondermaats zijn, maar merkt op dat er nog meer moet worden gedaan voordat een bevredigende situatie is bereikt;

149. merkt op dat de betalingspercentages voor zowel milieu als volksgezondheid en voedselveiligheid onder de 80 % lagen; erkent hoe moeilijk het is op de behoeften aan betalingskredieten te anticiperen, aangezien de Commissie nauwelijks invloed heeft op de indiening van facturen door begunstigen en contractanten; verzoekt de Commissie evenwel haar eigen procedures nauwgezet te onderzoeken om te kijken of de tenuitvoerlegging van betalingskredieten kan worden verbeterd;
150. wijst erop dat naleving van de administratieve en financiële bepalingen van het Financieel Reglement niet tot onnodige vertragingen mag leiden bij de toekenning van subsidies of de selectie van te financieren projecten;

#### *Interne markt en consumentenbescherming*

151. verwelkomt de stappen die de Commissie tot nu toe heeft genomen om het risico van fouten bij het beheer van subsidies te ondervangen, met als resultaat dat de Rekenkamer in zijn opmerkingen geen afzonderlijke aandacht besteedt aan consumentenklachten; verwelkomt evenzeer het feit dat geen kritische opmerkingen worden gewijd aan acties in het kader van het interne marktbeleid of aan het douanebeleid;
152. erkent de praktische problemen waar de Commissie mee te maken heeft bij haar pogingen om het vereiste dat de administratieve last zo licht mogelijk moet zijn voor subsidieaanvragers voor de relevante programma's, te verenigen met de verplichting een goed financieel beheer te waarborgen, overeenkomstig de uitvoeringsvoorschriften voor het Financieel Reglement;
153. benadrukt dat een goede uitvoering van de jaarlijkse oproepen tot het indienen van voorstellen voor specifieke projecten betreffende consumentenbescherming moet worden gewaarborgd; roept de Commissie op om bij de opstelling van het nieuwe programma voor de periode 2007-2013 rekening te houden met de lessen die zij heeft kunnen trekken uit de uitvoering van het lopende consumentenprogramma, zodat andere begunstigen in aanmerking komen die beter in staat zijn om de geplande acties uit te voeren;
154. benadrukt het belang dat zij hecht aan een doeltreffende follow-up van de opmerkingen van de Rekenkamer betreffende de interne-auditfuncties en het niet voldoen aan aanvaarde controle-normen;

#### *Vervoer en toerisme*

155. wijst erop dat de Rekenkamer in haar jaarverslag 2004 constateert dat het Directoraat-generaal Energie en Vervoer in 2004 aanzienlijk meer interne audits heeft verricht, waarbij de waarde van de doorgelichte contracten gestegen is van 52 920 000 EUR in 2003 tot 504 000 000 EUR en de totale waarde van de aanpassingen in het voordeel van de Commissie gestegen is van 2 530 000 EUR in 2003 tot 14 910 000 EUR (vergelijking tussen 2004 en 2003);
156. wijst er tevens op dat DG TREN volgens de Rekenkamer de nodige maatregelen moet nemen om te garanderen dat de doelstelling wordt gehaald om 20 % van de projecten en 35 % van de totale kosten van projecten te controleren, modelformulieren voor kostendeclaraties moet opmaken en met het oog op de audits een duidelijker onderscheid moet maken tussen studies en werken;
157. is verheugd over het feit dat de Commissie, naar aanleiding van de opmerkingen van de Rekenkamer in haar vorige verslagen, in 2004 een nieuw modelbesluit heeft goedgekeurd dat een preciezere definitie geeft van kosten die in aanmerking komen en kosten die niet in aanmerking komen;
158. is bezorgd over het feit dat, terwijl 93 % van de vastleggingskredieten voor veilig vervoer werden gebruikt, de betalingskredieten slechts voor 60 % werden uitgevoerd;
159. drukt zijn ontgoocheling uit over het feit dat slechts 25 % van de vastleggingskredieten en 11 % van de betalingskredieten voor de bescherming van de rechten van reizigers werden gebruikt;
160. wijst erop dat ook op het gebied van Marco Polo de uitvoering gering is, met name van de betalingskredieten, en dit om redenen buiten de wil van de Gemeenschap om; een aantal voorschotbetalingen werd immers niet uitgevoerd omdat sommige projecten de vereiste bankwaarborg nog niet konden overleggen of verkeerde bankwaarborgformulieren gebruikten;

161. is ten zeerste verheugd over het feit dat 100 % van de vastleggingskredieten en 95,82 % van de betalingskredieten die voor de belangrijke begrotingspost TEN-T beschikbaar waren, werden gebruikt, waaruit blijkt dat in de toekomst een verhoging van de middelen voor deze post absoluut noodzakelijk is;

#### *Cultuur en onderwijs*

162. steunt de aanbevelingen van de Rekenkamer in hoofdstuk 6 van zijn jaarverslag over intern beleid ten aanzien van de noodzaak om het risico van fouten te verminderen, in het bijzonder in het licht van de specifieke kenmerken van begunstigden van subsidies binnen de EU-programma's op het gebied van onderwijs, cultuur, jeugd en de media;
163. is verheugd over de antwoorden van de Commissie hierop, waarin zij aangeeft dat zij haar inspanningen tot verbetering van de internecontrolesystemen zal voortzetten door de tenuitvoerlegging van de maatregelen die zijn vastgelegd in de Mededeling over een routekaart naar een geïntegreerd internecontrolekader;
164. onderstreept dat het van groot belang is dat de Commissie in het beheer van projecten de ervaringen ten aanzien van procedurele moeilijkheden en knelpunten voor begunstigden van subsidies benut; nodigt de desbetreffende diensten van de Commissie uit om oplossingen te vinden en deze vast te leggen in de vorm van lessen waar begunstigden van kunnen leren en die onder hen worden verspreid, maar die ook worden gebruikt als input ter verbetering van interne procedures;
165. brengt in herinnering dat ze veel belang zal hechten aan de verslagen van tussentijdse evaluaties en evaluaties achteraf van de toekomstige programma's voor levenslang leren, cultuur, media, jeugd en burgers voor Europa, en pleit voor een breder gebruik van beoordelingsindicatoren;
166. benadrukt het belang van sterkere meertalige procedures met betrekking tot uitnodigingen tot het indienen van voorstellen die gericht zijn tot burgers en potentiële begunstigden van EU-programma's;
167. wijst op de lage uitvoeringsgraad van sommige essentiële begrotingslijnen op het gebied van pers en communicatie en is van mening dat dit een belemmering vormt voor een doeltreffend communicatiebeleid dat naar behoren kan voorzien in de huidige behoefte aan een discussie over de toekomst van de Unie;

#### *Gendergelijkheid*

168. merkt op dat 2004 het jaar van de uitbreiding was, en dat de hoofdprioriteit voor de begroting was er proactief voor te zorgen dat het integratieproces van de tien nieuwe lidstaten soepel zou verlopen;
169. betreurt het feit dat het kwijtingsverslag onvoldoende relevante informatie geeft over de mate waarin deze prioriteit is verwezenlijkt, in het bijzonder met betrekking tot de gelijke kansen voor vrouwen in de uitgebreide Unie;
170. herinnert de Commissie eraan dat de bepalingen van het Verdrag van Nice impliceren dat een zeer groot aantal communautaire beleidsterreinen en maatregelen bekeken moeten worden vanuit het gezichtspunt van de gelijke kansen;
171. herhaalt zijn verzoek aan de Commissie in zijn resolutie van 3 juli 2003 over gender budgeting (<sup>(1)</sup>), en betreurt het dat het kwijtingsverslag niet de mogelijkheid geeft het effect van de begroting vanuit het genderoogpunt te evalueren; betreurt het ontbreken van budgettaire gegevens over middelen die zijn toegewezen aan de bevordering van gendergelijkheid in de context van verschillende begrotingslijnen;
172. verlangt dat relevante informatie over gendermainstreamingbeleid in elk kwijtingsverslag wordt opgenomen; betreurt het dat de Commissie deze informatie niet heeft verschaft; herhaalt zijn verzoek om genderspecifieke gegevens in de kwijtingsverslagen;
173. is ingenomen met de vooruitgang die is geboekt bij de tenuitvoerlegging van de begroting 2004 met betrekking tot alle doelstellingen en de programmeringsperiode voor de structuurfondsen, namelijk een uitvoeringspercentage van 99 % voor de betalingskredieten, ver boven de cijfers van 2003 (89 %);

(<sup>1</sup>) PB C 74 E van 24.3.2004, blz. 746.

174. neemt kennis van het lage uitvoeringspercentage van de betalingskredieten voor het Daphne-programma, maar aanvaardt de argumenten van de Commissie aangaande de handhaving van hoge kwaliteitsnormen voor de projecten die door het programma worden gesubsidieerd;
175. verzoekt de lidstaten, de Commissie en haar desbetreffende directoraten-generaal efficiënt samen te werken volgens de regels van goede trouw en goed financieel beheer met het oog op een correcte tenuitvoerlegging van de vastgelegde kredieten, met name wat betreft de structuurfondsen;
176. verzoekt de Commissie, gezien de onzekerheid over de acceptatie van de voorstellen tot deelneming aan de diverse communautaire programma's, praktische maatregelen te nemen die erop gericht zijn om de procedures te vereenvoudigen en om de uitgaven te verminderen die gemoeid zijn met het indienen van bovengenoemde voorstellen;

#### *Vrijheid, veiligheid en justitie*

177. verwelkomt het feit dat enige vooruitgang is geboekt met de uitvoering van de begroting met betrekking tot een ruimte van vrijheid, veiligheid en gerechtigheid; betreurt echter ten eerste het nog altijd uiterst lage niveau van uitvoering van de betalingen (83,8 % volgens de Rekenkamer, tegenover 68 % in 2003), hetgeen heeft geleid tot een aanzienlijke verhoging van de RAL (van 160 000 000 tot 238 000 000 EUR); verzoekt het Directoraat-generaal Justitie, vrijheid en veiligheid de uitvoering van de begroting verder te verbeteren en de RAL te verminderen;
178. betreurt het feit dat de Rekenkamer in zijn verslag over het begrotingsjaar 2004 nogmaals moest wijzen op de gebrekkige uitvoering van het Vluchtelingenfonds door de lidstaten en in het bijzonder de tekortkomingen van de controlesystemen; benadrukt dat de lidstaten adequate controlemechanismen moeten invoeren om een deugdelijke uitvoering van de programma's met gedeeld beheer onder de nieuwe financiële vooruitzichten te kunnen garanderen; verzoekt de Commissie tijdig passende trainingen voor de nieuwe programma's te verzorgen ten behoeve van de ambtenaren van de lidstaten;
179. betreurt het feit dat het financieel reglement van Eurojust nog niet door de Commissie was goedgekeurd;

#### **Extern optreden**

180. wenst dat de Commissie in overeenstemming met de aanbeveling van de Rekenkamer algemene afspraken met de VN-organen maakt over het recht van de Rekenkamer op toegang tot de door hen beheerde projecten, zodat de Rekenkamer de noodzakelijke controles ter plaatse kan uitvoeren;
181. wenst dat de Commissie de bevoegde commissie van het Parlement inlicht wanneer en om welke redenen zij substantiële bijdragen geeft aan VN-organen;
182. wenst dat de Rekenkamer verslag uitbrengt over de wijze waarop de bijdragen van de EU binnen de VN-familie hun eigen identiteit kunnen behouden, alsmede over de voordelen van financiering van acties op het gebied van de externe betrekkingen via de VN in plaats van de Commissie;
183. is bezorgd over de opmerkingen van de Rekenkamer over de organisaties die de projecten uitvoeren, namelijk over tekortkomingen in hun interne controles en een groot aantal fouten in hun transacties; verzoekt EuropeAid bij haar totale risicobeoordeling bijzondere aandacht te besteden aan het uitvoeringsniveau en haar controles van de uitvoeringsorganisaties op te voeren;
184. verzoekt de Commissie te zorgen dat informatie over alle audits, met inbegrip van de door delegaties en uitvoeringsorganisaties opgedragen audits, wordt opgenomen in het financiële informatiesysteem CRIS van EuropeAid, waardoor deze informatie wordt gekoppeld aan de relevante informatie met betrekking tot het projecttoezicht en beschikbaar komt voor de afdelingen van het hoofdkantoor; is verheugd over de bereidheid van de Commissie om dit voorstel te bezien, maar dringt er wel bij de Commissie op aan de aanbeveling van de Rekenkamer zo spoedig mogelijk ten uitvoer te leggen;

185. erkent dat EuropeAid heeft gereageerd op het verzoek van het Europees Parlement om grotere transparantie en ondersteunt ten volle de noodzaak van een beter systeem van verificaties, maar betreurt dat de complexiteit van de nieuwe procedures enorm is toegenomen, waardoor deze onhandig zijn en een veel te lange tenuitvoerlegging vergen; wijst op de noodzaak van een werkelijke vereenvoudiging, zonder de oorspronkelijke doelstelling uit het oog te verliezen; verwelkomt derhalve het besluit van EuropeAid om met ingang van 1 februari 2006 de procedure voor de beoordeling van ontvangen voorstellen te vereenvoudigen, om de last voor de aanvragende organisaties van het aanleveren van ondersteunende documenten en garanties inzake subsidieerbaarheid te verlichten;
186. dringt erop aan dat even grote nadruk wordt gelegd op de kwaliteit van het programma en op de niveaus van de kredieten en de uitbetalingen;
187. nodigt de Commissie uit de bevoegde commissie van het Parlement te informeren over haar huidige concrete maatregelen, alsmede haar plannen voor de toekomst, voor de vermindering van de risico's van het uitvoeren en financieren van projecten in een omgeving die bepaald corruptiegevoelig is, met zwakke controles en waarborgen en bestuursstructuren; zou tevens de mening van de Commissie willen kennen aangaande de vraag of en in welke mate de resulterende risico's beheersbaar zijn in de zin van de door het Verdrag gestelde regels;
188. herhaalt zijn standpunt dat de aanzienlijke bijkomende kosten die deconcentratie met zich meebrengt tastbare resultaten moeten opleveren; verwelkomt daarom de beoordeling door de Rekenkamer van de mate van doeltreffendheid van deconcentratie in de delegaties, zoals verzocht door de Commissie buitenlandse zaken van het Parlement in haar advies over de kwijting 2002; neemt echter nota van de opmerking van de Rekenkamer dat er nog „een aantal probleemgebieden” voorkomen in het planningsproces waarop „verdere aandacht geboden” is;
189. begrijpt dat het in een multidonorumgeving moeilijk is de resultaten van een enkele donor bekend te maken; betreurt echter het voornemen van de Commissie om bij het ontwikkelingsbeleid tot een „resultaatgerichte aanpak” over te gaan zonder in een methode te voorzien om de specifieke resultaten van de communautaire samenwerking tegen de hoofddoelstellingen van de millenniumontwikkelingsdoelstellingen (MOD's) af te zetten;
190. is het eens met de Rekenkamer dat er behoefte is aan objectieve, bruikbare en uitgebreide indicatoren om de doeltreffendheid van hulp te meten (Speciaal verslag nr. 4/2005, paragraaf 63); vertrouwt erop dat hierin voor de periode 2007-2013 zal worden voorzien;
191. betreurt dat de totale aangegeven toewijzing van de Commissie voor basisonderwijs en rudimentaire gezondheidszorg in 2004 slechts 4,98 % bedroeg, wat ver achterbleef bij de door het Parlement vastgelegde norm van 20 %; roept op tot een constructieve dialoog met de Commissie over hoe dit cijfer kan worden verbeterd;
192. staat erop dat er tijdens de volgende ronde van de nationale strategiedocumenten meer prioriteit wordt gegeven aan de belangrijkste MOD-gebieden, zoals gezondheid en onderwijs;
193. juicht de aanwijzing van begrotingssteun per sector<sup>(1)</sup> toe als middel om de financiering voor onderwijs en gezondheid op te trekken; is van mening dat deze optie doeltreffender is dan algemene begrotingssteun, zelfs als deze aan de vorderingen in deze sectoren wordt gekoppeld;
194. waardeert de bijdrage van de Commissie aan het programma voor Public Expenditure and Financial Accountability (financiële verantwoording inzake overheidsfinanciën — PEFA), waarmee de aan begrotingssteun inherente risico's worden teruggedrongen; wijst echter op de uitspraak van de Rekenkamer dat de door het samenwerkingsbureau EuropeAid en het Directoraat-generaal ontwikkeling gedeelde verantwoordelijkheid voor het beheer van de openbare financiën „slechts functioneert dankzij de goede betrekkingen tussen personen” (Speciaal verslag nr. 2/2005, paragraaf 65);
195. spreekt haar waardering uit voor het feit dat de Commissie sinds de hervorming van het beheer van externe bijstand het niveau van zowel de verplichtingen als de betalingen ieder jaar heeft verhoogd en voor het feit dat de Commissie EuropeAid heeft gereorganiseerd teneinde meer steun aan onderbezette delegaties te bieden; deelt de bezorgdheid van de Commissie<sup>(2)</sup> dat er tijdig bekwaam personeel in de delegaties beschikbaar moet zijn, in het bijzonder voor financiën, contracten en audits;

<sup>(1)</sup> Antwoord op vraag 1.4 van vragenlijst Commissie ontwikkelingssamenwerking.

<sup>(2)</sup> Antwoord op vraag 5.2 van vragenlijst Commissie ontwikkelingssamenwerking.

196. juicht toe dat het gemiddeld aantal personeelsleden per beheerd segment van 10 000 000 EUR van 4,1 in 1999 tot 4,8 in 2004 is gestegen; betreurt dat dit cijfer ver onder het gemiddelde voor Europese donoren blijft en nu aan het dalen is;
197. roept de Commissie ertoe op te garanderen dat de administratieve capaciteit voor ontwikkelingsbeleid in Bulgarije en Roemenië wordt opgeschroefd voordat ze tot de EU toetreden;

*Speciaal verslag nr. 10/2004 over de deconcentratie van het externesteunbeheer van de Europese Gemeenschap ten gunste van de delegaties van de Commissie*

198. roept de Commissie op haar kostenindicatoren te verbeteren en de ontwikkeling van indicatoren voor de snelheid en kwaliteit van de hulpverlening te bespoedigen, in het belang van een betere beoordeling van de kosten en baten van het deconcentratieproces;
199. verzoekt de Commissie de kwaliteit van de door het hoofdkantoor aan de delegaties verleende steun verder te verbeteren;
200. verzoekt de Commissie voort te gaan met haar inspanningen om te waarborgen dat voorzien wordt in de personeelsbehoeften van zowel het hoofdkantoor als de delegaties en de opleiding verder te verbeteren;
201. verzoekt de Commissie met klem zich krachtiger in te spannen voor een vermindering van de vertragingen in de uitvoering van projecten buiten de delegaties;
202. verwelkomt de stappen van de Commissie om de financiële en contractuele procedures te vereenvoudigen en te harmoniseren;
203. benadrukt dat de 24 normen voor de interne controle die in de delegaties gelden op doeltreffende wijze moeten worden toegepast;
204. wenst van de Rekenkamer een verslag te ontvangen over de financiering van NGO's, waarin wordt besproken wat naar de mening van de Rekenkamer de definitie van een NGO zou moeten zijn, welk percentage van de middelen van de NGO's door de Commissie wordt bekostigd en welk gedeelte afkomstig is van particuliere organisaties die niet aan een overheidsorgaan zijn gekoppeld; tevens wordt de Rekenkamer verzocht de voordelen van uitvoering van projecten door NGO's in plaats van particuliere bedrijven te analyseren;
205. verzoekt de Rekenkamer voorts een afzonderlijk onderzoek te doen naar de behoorlijke uitvoering van begrotingsplaats 19-04, „Europees initiatief voor democratie en mensenrechten” (EIDHR), in zijn totaliteit, zoals door het Europees Parlement in 1992 vastgesteld;

*Speciaal verslag nr. 4/2005 over het beheer door de Commissie van de economische samenwerking in Azië*

206. verwelkomt het speciale verslag van de Rekenkamer over het beheer door de Commissie van de economische samenwerking in Azië; neemt nota van de constatering van de Rekenkamer dat de uitgaven onvoldoende gericht waren en dat bovendien de projecten voor heel Azië te lijden hadden van een te complexe aanvraagprocedure; verwelkomt de opmerking dat de projecten een aanzienlijk aantal begunstigden bereikten; steunt de aanbevelingen dat de Commissie dient te verzekeren dat de aanvraagprocedures niet onnodig complex zijn, dat delegaties begunstigden afdoende ondersteuning bieden en dat er meer nadruk komt te liggen op de duurzaamheid van projecten;
207. nodigt de Commissie uit om het operationele kader voor de bijstand van de EU aan Azië te verduidelijken door deze te richten op een kleiner aantal beter gedefinieerde kernprioriteiten, hetgeen op zijn beurt zou leiden tot een verbetering van de noodzakelijke basis voor een doeltreffende uitvoering van de bijstand en een meer resultaat- en effectgerichte benadering mogelijk zou maken;
208. roept de Commissie op sneller werk te maken van de ontwikkeling van passende indicatoren waaraan de geboekte vooruitgang kan worden afgemeten en te zorgen voor de noodzakelijke monitoring om de behaalde resultaten te kunnen evalueren;



209. verwacht dat de Commissie in het kader van de huidige herziening van het Financieel Reglement en Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002 van de Commissie van 23 december 2002 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(1)</sup> een afdoende vereenvoudiging doorvoert in de contractuele procedures en subsidieprocedures, met name wat betreft kleinschalige projecten, met het oog op flexibiliteit bij de toepassing van de regels alsmede efficiëntie en goed financieel beheer;

### Pretoetredingsstrategie

210. nodigt de Commissie uit zich te herbezinnen op de opzet van de pretoetredingsprojecten, teneinde deze doelgerichter te maken en de doelstellingen en voorwaarden te vereenvoudigen; is het met de Rekenkamer eens dat dit de kans op fouten bij de uitvoering zou verkleinen en is ervan overtuigd dat een vereenvoudiging van de projectopzet ook de beoordeling van de resultaten zou vergemakkelijken;
211. erkent dat de Commissie de nationale instanties van de toetredingslanden moet steunen om de EU-bestedingen zelfstandig volledig gedecentraliseerd te controleren; stelt echter tegelijkertijd vast dat de Commissie nog wel de bestaande tekortkomingen van het financieel beheer in de toetredingslanden moet compenseren door ex-ante controles in handen van de delegaties te houden; is van mening dat een goede risicobeheersing op dit gebied betekent dat de Commissie een goed evenwicht tussen deze aspecten moet vinden;
212. neemt nota van de bevinding van de Rekenkamer dat er nog altijd tekortkomingen voorkomen in de managementcapaciteit van Bulgarije en Roemenië; verwelkomt de verbeteringen die reeds zijn doorgevoerd en dringt er bij de Bulgaarse en Roemeense autoriteiten op aan verdere verbeteringen door te voeren in het toezicht op de pretoetredingssteun, teneinde voorbereid te zijn op een doeltreffender gebruik van de structuurfondsen; dringt er tegelijkertijd bij de Commissie op aan het beheer en de gerichtheid van deze middelen te verbeteren;

### Administratieve uitgaven

#### *Kwesties met betrekking tot de agentschappen*

213. stelt met tevredenheid vast dat de Commissie een voorstel heeft gedaan voor een interinstitutioneel akkoord met betrekking tot de agentschappen, zoals door het Parlement verzocht in zijn kwijtingsverslagen voor 2003 met betrekking tot de agentschappen; verzoekt de Raad zo spoedig mogelijk onderhandelingen aan te vangen met het oog op de totstandbrenging van een akkoord op basis van de ontwerp tekst van de Commissie, rekening houdend met de door het Parlement in zijn resoluties van 13 januari 2004 over het Kader voor Europese regelgevende agentschappen <sup>(2)</sup> en van 1 december 2005 over Europese regelgevende agentschappen <sup>(3)</sup> vastgestelde beginselen;
214. merkt op dat het Financieel Reglement hoofdzakelijk voor de Commissie was opgezet; realiseert zich dat de financiële kaderregeling van de organen <sup>(4)</sup> en de daaropvolgende afzonderlijke financiële reglementen voor de verschillende agentschappen <sup>(5)</sup> alle opgezet waren om zo nauw mogelijk aan te sluiten bij het algemene Financieel Reglement; wijst erop dat een financieel reglement dat voor de Commissie geschikt is, zich niet altijd goed leent voor de veel kleinere agentschappen; verzoekt de Commissie te zorgen dat bij de huidige hervorming van het Financieel Reglement voldoende rekening wordt gehouden met de behoeften van de agentschappen;
215. acht het noodzakelijk dat de agentschappen meer verantwoordelijkheid dragen voor een doeltreffend gebruik van het geld van de Europese belastingbetaler, en is daarom van oordeel dat de agentschappen verantwoording moeten afleggen aan de bevoegde commissies van het Parlement;

<sup>(1)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB C 92 E van 16.4.2004, blz. 119.

<sup>(3)</sup> Aangenomen teksten, P6\_TA(2005)0460.

<sup>(4)</sup> Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72).

<sup>(5)</sup> PB L 245 van 29.9.2003, blz. 1.

216. is van mening dat de agentschappen veelal meer hulp nodig zullen hebben bij de werving van personeel dan de grotere instellingen, die veelal beschikken over een grotere en meer ervaren administratieve functie die bij deze taken kan helpen; verzoekt het Bureau voor personeelsselectie van de Europese Gemeenschappen (EPSO) dringend positief in te gaan op verzoeken van agentschappen om bijstand bij de werving van personeel; verzoekt de Commissie ook andere horizontale diensten voor de agentschappen beschikbaar te maken, zoals opleidingen en de juridische dienst;
  217. verzoekt de Commissie verslag uit te brengen over de huidige situatie met betrekking tot de interne controle in de agentschappen, met een beschrijving van de binnen ieder agentschap beschikbare interne controlecapaciteit en de door de Commissie verleende diensten op het gebied van de interne controle, zowel in termen van advisering als van uitvoering van de interne controles zelf;
  218. merkt op dat de VN er kennelijk niet in slaagt de financieringsovereenkomst tussen de Commissie en de VN met betrekking tot het Europees Bureau voor wederopbouw naar behoren toe te passen, waardoor de Rekenkamer dikwijls geen behoorlijke financiële controle kan uitoefenen op de betalingen en de onderliggende documenten in verband met contracten die in beheer of onder toezicht van de missie van de Verenigde Naties in Kosovo (UNMIK) plaatsvinden; wijst op de verklaring van de plaatsvervangend speciaal vertegenwoordiger van de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, dat op verzoek van de Rekenkamer volledige inzage in alle dossiers zal worden verleend; verzoekt de Commissie echter met klem de financieringsovereenkomst met de VN te herzien; is van mening dat een eventuele geleidelijke afschaffing van het agentschap niet moet plaatsvinden op basis van een vooraf vastgesteld tijdschema, maar afhankelijk moet zijn van economische en politieke randvoorwaarden en ontwikkelingen, zodat de toegevoegde waarde van dit agentschap in termen van de in de loop der tijd opgebouwde deskundigheid en kennis volledig wordt benut, en verzoekt de Commissie een voorstel te doen om na afloop van een behoorlijke eindevaluatie te bezien of het mandaat van het bureau voor wederopbouw zodanig kan worden bijgesteld dat de bestaande kennis en deskundigheid wordt benut om overal waar dit nodig is bijstand voor wederopbouw te verlenen, bijvoorbeeld in Irak, Afghanistan, Pakistan, India en de door de tsunami getroffen landen; deze bijstand zou dan fungeren als tweede fase, nadat de directe humanitaire noodhulp door ECHO is verleend
  219. verzoekt de Commissie met klem het Europees Milieuagentschap te helpen bij de beslechting van het geschil met de Deense autoriteiten over de terugbetaling van ten onrechte betaalde belastingen;
  220. is teleurgesteld te moeten vaststellen dat het conflict tussen de Commissie en het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie betreffende de betaling van het werkgeversaandeel in de pensioenrechten nog altijd niet is opgelost; dringt er bij de Commissie op aan meer inspanningen te verrichten om dit conflict op te lossen.
-

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling I, Europees Parlement**

(2006/810/EG, Euratom)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de jaarrekening en de financiële balans voor het begrotingsjaar 2004 (C6-0357/2005)
  - gezien het jaarverslag van de interne controleur,
  - gezien het jaarverslag van de Rekenkamer over de uitvoering van de begroting alsmede de antwoorden van de instellingen <sup>(2)</sup>,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(3)</sup>,
  - gelet op artikel 272, lid 10 en artikel 275 van het EG-Verdrag en artikel 179 bis van het Euratom-Verdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup> (het „Financieel Reglement”), met name de artikelen 145, 146 and 147,
  - gelet op artikel 13 van de interne voorschriften voor de uitvoering van de begroting van het Europees Parlement <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 147, lid 1 van het Financieel Reglement, volgens welk elke instelling alles in het werk moet stellen om gevolg te geven aan de opmerkingen waarvan het kwijtingsbesluit van het Europees Parlement vergezeld gaat,
  - gelet op de artikelen 71 en 74, lid 3 en Bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0119/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer in paragraaf 9.16 op tekortkomingen bij de toezichts- en controle-systemen heeft gewezen, die echter meestal van formele aard waren; dat de fouten volgens de Rekenkamer geen wezenlijke gevolgen voor de regelmatigheid en wettigheid van de onderliggende verrichtingen inzake de administratieve uitgaven hadden (paragraaf 9.27),
- B. overwegende dat het Financieel Reglement en het Reglement van het Parlement, zoals gewijzigd op 23 oktober 2002 <sup>(6)</sup>, met ingang van 1 januari 2003 van toepassing zijn op de procedurele voorschriften met betrekking tot de kwijtingsprocedure,
- C. overwegende dat het Reglement van het Parlement op 23 oktober 2002 zodanig werd gewijzigd dat voortaan kwijting moet worden verleend aan de Voorzitter en niet langer aan de secretaris-generaal,
1. stelt zijn besluit over het verlenen van kwijting aan zijn Voorzitter voor de uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 2004 uit;
  2. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie, de Rekenkamer en de Europese Ombudsman en te zorgen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

<sup>(1)</sup> PB C 105 van 30.4.2004.<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB C 302 van 30.11.2005, blz. 100.<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(5)</sup> PE 349.540.<sup>(6)</sup> PB C 300 E van 11.12.2003, blz. 303.

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling II, Raad**

(2006/811/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de definitieve jaarrekening van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004, volume III (N6-0027/2005 — C6-0359/2005),
  - gezien het Jaarverslag van de Rekenkamer over het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen <sup>(2)</sup>,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(3)</sup>,
  - gelet op artikel 272, lid 10 en de artikelen 275 en 276 van het EG-Verdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup>, inzonderheid de artikelen 50, 86, 145, 146 en 147,
  - gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0111/2006),
1. verleent de secretaris-generaal van de Raad kwijting voor de uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie, de Rekenkamer, het Europees Economisch en Sociaal Comité, het Comité van de Regio's, de Europese Ombudsman en de Europese toezichthouder voor de gegevensbescherming en ze in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L) te laten publiceren.

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1

<sup>(3)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.09.2002, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling II, Raad**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de definitieve jaarrekening van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004, volume III (N6-0027/2005 — C6-0359/2005),
  - gezien het Jaarverslag van de Rekenkamer over het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen <sup>(2)</sup>,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(3)</sup>,
  - gelet op artikel 272, lid 10 en de artikelen 275 en 276 van het EG-Verdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup>, inzonderheid de artikelen 50, 86, 145, 146 en 147,
  - gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0111/2006),
1. merkt op dat in 2004 de Raad een begroting van 541 916 200 EUR, met een gebruikspercentage van 98,10 %, beheerde;
  2. neemt nota van de opmerking van de Rekenkamer en verzoekt de Raad met deze opmerkingen rekening te houden en zijn financieel beheer verder te verbeteren;
  3. stelt vast dat de Raad blijkens punt 9.4 van het jaarverslag van de Rekenkamer in 2004 nog altijd geen internecontrole-normen had ingevoerd na de goedkeuring van het Financieel Reglement in juni 2002 en dat volgens het antwoord van de Raad de internecontrole-normen voor de Raad uiteindelijk zijn goedgekeurd op 20 juli 2005;
  4. herinnert eraan dat de mededeling van de Commissie van 15 juni 2005 over een stappenplan voor een geïntegreerd internecontrolekader (COM(2005)0252) evenzeer van toepassing is in alle instellingen en dat de Raad bijgevolg het goede voorbeeld moet geven;
  5. wijst erop dat volgens paragraaf 9.18 van het jaarverslag van de Rekenkamer vóór 31 december 1997 ter compensatie van overwerk toegekend extra vakantieverlof bij de pensionering werd betaald indien de ambtenaar het extra verlof niet had opgenomen; wijst erop dat het antwoord van de Raad niet verklaart waarom dergelijke betalingen werden verricht aan personeel in de categorieën A en B, die volgens het Statuut geen recht hebben op compensatie voor overwerk;
  6. wijst op het gebruik door de Raad van de techniek van collectieve overschrijvingen aan het einde van het jaar ten behoeve van vervroegde betalingen voor het LEX-gebouw, resulterend in een verhoging van 333 % van het oorspronkelijk voorziene bedrag van artikel 2 0 6, van 13 500 000 EUR tot 58 449 000 EUR; stelt tegelijk vast dat het Europees Parlement met soortgelijke problemen wordt geconfronteerd;

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1

<sup>(3)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.09.2002, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.

7. wijst op een verhoging van 225 % van het oorspronkelijke krediet voor Bijzondere adviseurs op het gebied van het Europees veiligheids- en defensiebeleid (artikel 3 1 3);
8. herhaalt de opmerking in zijn resolutie van 27 oktober 2005 <sup>(1)</sup> over het ontwerp van algemene begroting voor 2006 dat de begrotingen van de instellingen de administratieve uitgaven moeten dekken;
9. is van mening dat een grotere duidelijkheid met betrekking tot uitgaven voor en door de Coördinator voor terrorismebestrijding van de EU de transparantie ten goede zou komen; herinnert eraan dat operationele uitgaven in principe slechts door de Commissie mogen worden verricht;
10. dringt er bij de Raad op aan zijn capaciteit voor verslaglegging te verbeteren door, net als alle andere instellingen waaronder het Parlement, in een vroegtijdig stadium het jaarlijks activiteitenverslag als bedoeld in artikel 60, lid 7 van het Financieel Reglement ter beschikking te stellen van de kwijtingsautoriteit, en aldus bij te dragen tot een grotere transparantie van de Europese instellingen;
11. wijst erop dat de Raad momenteel een project beheert voor de bouw van het LEX-gebouw voor een geraamd bedrag van 233 000 000 EUR (tegen prijzen van 2003);
12. herinnert eraan dat in een brief van 18 november 2004 over de kwijtingsprocedure 2003 de Raad een uitnodiging om een vergadering van de Commissie begrotingscontrole bij te wonen afsloeg, daarbij verwijzend naar het herenakkoord van 22 april 1970; herinnert bovendien aan de aarzeling van de Raad in eerdere jaren om meer dan summiere antwoorden te geven op de vragenlijst die de Commissie begrotingscontrole aan de andere instellingen stuurt ter voorbereiding op het kwijtingsbesluit; is van mening dat in het kader van het huidige compromis dat een informele dialoog tussen de Raad en de voorzitter en de rapporteur van de bevoegde commissie inhoudt, deze commissie zijn deelname aan deze dialoog zou moeten uitbreiden met andere leden die hieraan wensen deel te nemen.

---

---

<sup>(1)</sup> Aangenomen teksten, P6\_TA(2005)0410.

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling IV, Hof van Justitie**

(2006/812/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de jaarrekening van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004, volume III (N6-0027/2005 — C6-0360/2005),
  - gezien het jaarverslag van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen <sup>(2)</sup>,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(3)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
  - gelet op artikel 272, lid 10 en de artikelen 275 en 276 van het EG-Verdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup>, inzonderheid met name op de artikelen 50, 86, 145, 146 en 147,
  - gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0112/2006),
1. verleent de griffier van het Hof van Justitie kwijting voor de uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt, te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie, de Rekenkamer, het Europees Economisch en Sociaal Comité, het Comité van de regio's, de Europese Ombudsman en de Europese toezichthouder voor gegevensbescherming en ze in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L) te laten publiceren.

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling IV, Hof van Justitie**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de jaarrekening van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004, volume III (N6-0027/2005 — C6-0360/2005),
  - gezien het jaarverslag van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen <sup>(2)</sup>,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(3)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
  - gelet op artikel 272, lid 10 en de artikelen 275 en 276 van het Verdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup>, inzonderheid op de artikelen 50, 86, 145, 146 en 147,
  - gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0112/2006),
1. merkt op dat in 2004 het Europese Hof van Justitie (EHJ) een begroting van 235 041 565 EUR, met een gebruikspercentage van 94 %, beheerde;
  2. merkt op dat als gevolg van de uitbreiding het aantal personeelsleden van het EHJ in 2004 met zo'n 40 % toenam <sup>(6)</sup>;
  3. neemt met ongenoegen kennis van het feit dat het EHJ in 2004 verscheidene interne controle-normen wederom niet uitvoerde;
  4. wijst op de constatering van de Rekenkamer in punt 9.13 van zijn jaarverslag dat de interne auditor van het EHJ de functie uitoefent van hoofd van de „verificatiedienst” die ex-ante controles uitvoert op de verrichtingen van de ordonnateur; is het eens met de Rekenkamer dat die betrokkenheid bij de uitvoering van financiële verrichtingen niet verenigbaar is met de taken van een onafhankelijke interne auditor; keurt af dat de interne auditor sinds zijn aanstelling in 2003 geen enkele van de audits in zijn werkprogramma heeft voltooid; roept het EHJ op om voor een spoedige afsluiting van de audits van het werkprogramma die nog niet zijn afgerond gebruik te maken van externe ondersteuning;
  5. betreurt het dat het jaarlijks activiteitenverslag van het EHJ niet in aanmerking kon worden genomen bij de voorbereiding van het jaarverslag van de Rekenkamer, omdat het niet voltooid was voordat de audit van de Rekenkamer werd afgesloten; is ervan op de hoogte dat deze kwestie is opgelost wat het jaarverslag over 2005 betreft;

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.

<sup>(6)</sup> Bron: jaarlijks activiteitenverslag.



6. merkt op dat het EHJ, in tegenstelling tot de meeste instellingen, bij zijn jaarlijks activiteitenverslag geen door zijn ordonnateur bij volmacht ondertekende betrouwbaarheidsverklaring voegt; merkt op dat de griffier niettemin op 21 juni 2005 een memorandum opstelde en ondertekende waarin de voorzitter van het EHJ werd verzekerd dat de rekeningen 2004 regelmatig waren; vraagt het EHJ een dergelijke verklaring in de komende jaren op te stellen en hoopt dat deze aangelegenheid bij de lopende herziening van het Financieel Reglement geregeld zal zijn;
7. feliciteert het EHJ met het ontwerp, de inhoud en de leesbaarheid van zijn activiteitenverslag en vooral met de analyse aan het eind van elk hoofdstuk van het type en de graad van het met de erin beschreven verrichtingen verbonden risico; meent dat het nut van jaarlijkse activiteitenverslagen zou kunnen worden vergroot als alle instellingen dit voorbeeld zouden volgen;
8. is ingenomen met het feit dat de gemiddelde duur van de voor het EHJ gebrachte zaken van 25 maanden in 2003 is verminderd tot 20 maanden in 2004, tegen de achtergrond van een steeds toenemend aantal aanhangig gemaakte zaken; is van mening dat een behandelingsduur van 20 maanden per zaak nog altijd te lang is; roept het EHJ op om de gemiddelde behandelingsduur nog verder te verminderen;
9. merkt op dat er in 2004 geen ex-post verificatie is uitgevoerd omdat de ex ante-verificatiedienst zich op de invoering van het nieuwe financiële circuit moest concentreren;
10. merkt op dat het EHJ momenteel een groot project beheert voor de bouw van nieuwe gebouwen, bestaande uit twee torens en een „ring” met de accommodatie voor het personeel dat na de toekomstige uitbreidingen nodig is, alsook voor 40 rechters en hun kantoren, voor een geraamde kostprijs van 296 924 590 EUR (prijzen van 2000); vraagt van het EHJ een schriftelijke beschrijving van de regelingen voor het controleren van facturen en het auditeren van de projecten, alsook een verklaring over wie van de betrokken partijen het risico van mogelijke meerkosten zal dragen; roept het EHJ op om voor dit grote bouwproject passende controle-instanties in het leven te roepen, die zich permanent bezighouden met het bouwproject en de naleving van termijnen, alsmede de kostenontwikkeling controleren en eventueel corrigeren;
11. wijst erop dat volgens een door de diensten van de Commissie in juni 2005 opgestelde kostenvergelijking tussen de instellingen op het gebied van gebouwen het EHJ de hoogste kosten per bewoner (250 EUR/m<sup>2</sup> heeft, wat echter te verklaren is door het feit dat het EHJ voor een kortere dan gemiddelde terugbetalingsperiode heeft gekozen (15 jaar);
12. meent dat er in het belang van de transparantie meer openbaarheid moet worden gegeven aan Verordening nr. 422/67/EEG, 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voorzitter en leden van de Commissie, de President, de rechters en griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie en van de voorzitter, leden en griffier van het Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie <sup>(1)</sup> dat de geldelijke regeling voor de rechters van het EHJ uitstippelt, mogelijk door ze op de website van het EHJ te publiceren;
13. merkt op dat het EHJ momenteel aan de rechters geen verplichting oplegt om financiële belangen, zoals aandelen, directeursposten en consultancycontracten aan te geven; wijst erop dat zowel de leden van de Commissie als de leden van het Europees Parlement dergelijke belangen moeten aangeven in een openbaar register en dat leden van de Rekenkamer een aangifte van hun financiële belangen neerleggen bij de voorzitter van de Rekenkamer; beveelt het EHJ aan om in het belang van de transparantie, zelfs al is het momenteel niet wettelijk vereist, aan te dringen op de invoering van dergelijke verbindende regels;
14. herinnert er betreffende de dienstwagens voor gebruik door leden van het EHJ aan dat in de resolutie van het Parlement van 27 oktober 2005 <sup>(2)</sup> het EHJ wordt opgeroepen zijn administratieve beschikking van 31 maart 2004 uiterlijk 1 november 2005 zodanig te wijzigen dat het particuliere gebruik van dienstauto's niet langer was toegestaan.

---

<sup>(1)</sup> PB L 187 van 8.8.1967, blz. 1. Verordening zoals laatstelijk gewijzigd door Verordening (EG, Euratom) nr. 202/2005 (PB L 33 van 5.2.2005, blz. 1).

<sup>(2)</sup> Aangenomen teksten, P6\_TA(2005)0410.

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling V, Rekenkamer**

(2006/813/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de jaarrekening van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004, volume III (N6-0027/2005 — C6-0361/2005),
  - gezien het jaarverslag van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen <sup>(2)</sup>,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(3)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
  - gelet op de artikelen 272, lid 10, 275 en 276 van het EG-Verdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup>, inzonderheid de artikelen 50, 86, 145, 146 en 147,
  - gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0113/2006),
1. verleent de secretaris-generaal van de Rekenkamer kwijting voor de uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel van uitmaakt, te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie, de Rekenkamer, het Europees Economisch en Sociaal Comité, het Comité van de regio's, de Europese Ombudsman en de Europese toezichthouder voor gegevensbescherming alsmede aan de regering van het Groothertogdom Luxemburg en ze in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (L-serie) te laten publiceren.

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling V, Rekenkamer**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
- gezien de jaarrekening van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004, volume III (N6-0027/2005 — C6-0361/2005),
- gezien het jaarverslag van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen <sup>(2)</sup>,
- gezien de verklaring over de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(3)</sup>,
- gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
- gelet op artikelen 272, lid 10, 275 en 276 van het EG-Verdrag,
- gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup>, inzonderheid de artikelen 50, 86, 145, 146 en 147,
- gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>,
- gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0113/2006),

1. merkt op dat in 2004 de Europese Rekenkamer een begroting van 96 925 410 EUR, met een gebruikspercentage van 81,5 %, beheerde;
2. herinnert eraan dat de rekeningen 2004 van de Europese Rekenkamer zijn gecontroleerd door een extern bedrijf, KPMG <sup>(6)</sup>, dat tot de volgende conclusie kwam:

„Naar ons oordeel geven de [...] boekhoudkundige gegevens en financiële staten, overeenkomstig het Financieel Reglement, de uitvoeringsvoorschriften daarbij, de algemeen aanvrage boekhoudkundige beginselen en de interne regels van de Europese Rekenkamer, een getrouw beeld van het vermogen en de financiële situatie van de Europese Rekenkamer per 31 december 2004, van het economische resultaat, alsook van de staat van haar ontvangsten en uitgaven van het op die datum afgesloten boekjaar.”

3. stelt met belangstelling vast dat in het certificaat <sup>(7)</sup> dat door de auditor van de Europese Rekenkamer, KPMG, is afgegeven, voor het eerst de aandacht wordt gevestigd op:

„de informatie in toelichting 1 van de bijlage bij de financiële staten, die vermeldt dat krachtens boekhoudregel nr. 12 „Personeelsbeloningen”, vastgesteld bij besluit van 28 december 2004 door de rekenplichtige van de Commissie overeenkomstig artikel 133 van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, de Rekenkamer op 31 december 2004 voor het eerst een voorziening voor pensioenen voor de leden van de Europese Rekenkamer heeft geboekt, alsmede een langetermijnvordering op de lidstaten ten belope van 43 689 321 EUR. Het bedrag van de voorziening is vastgesteld op basis van een door de Europese Commissie verrichte actuariële beoordeling.”

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.

<sup>(6)</sup> Verslag van de externe auditor over de boekhouding van de Rekenkamer voor het boekjaar 2004 (PB C 299 van 29.11.2005, blz. 1).

<sup>(7)</sup> Verslag van de externe auditor over de boekhouding van de Rekenkamer voor het boekjaar 2004 (PB C 299 van 29.11.2005, blz. 1).

4. merkt op dat de uitbreiding van het hoofdgebouw van de Europese Rekenkamer in Luxemburg, waaraan sinds 2001 werd gewerkt, in oktober 2003 in gebruik werd genomen, dus eerder dan de geplande datum van juni 2004; neemt er verder nota van dat de rekeningen voor het project op dit ogenblik worden afgesloten en er te zijner tijd een volledig verslag bij de begrotingsautoriteit zal worden ingediend;
5. constateert bovendien dat het auditverslag van KPMG onder de buitenbalansverbintenissen een verwijzing bevat naar de voorgenomen verwerving door de Europese Rekenkamer van een grondstuk voor verdere uitbreiding (K3-project); merkt op dat het K3-project bedoeld is om te beantwoorden aan de verwachte behoeften van de Europese Rekenkamer als gevolg van de toekomstige toetreding van Bulgarije, Roemenië en één ander land tegen een geraamde kostprijs van 26 450 000 EUR (prijzen april 2003) <sup>(1)</sup>; neemt nota van de wens van de Europese Rekenkamer „om de met een dergelijk project verbonden risico's beter te spreiden, zodat ze uiteindelijk niet in een te grote mate door de Europese belastingbetaler worden gedragen”; wil ingelicht worden over de manier waarop dit doel zal worden verwezenlijkt, met een speciale verwijzing naar de financiële aansprakelijkheid voor meerkosten;
6. acht het een goede zaak om op regelmatige tijdstippen openbare offerteaanvragen te doen voor de aanwijzing van een externe firma om de rekeningen van de Europese Rekenkamer te controleren, maar spreekt zijn bezorgdheid uit over de dominante positie van een klein aantal grote accountantsbureaus in Luxemburg en elders; verzoekt om een transparante, eerlijke en voor het Parlement begrijpelijke procedure voor de aanbesteding van externe audits;
7. stelt vast dat de Europese Rekenkamer na de jongste uitbreiding in 2004 tot 25 leden is gereorganiseerd in vier auditgroepen en een coördinatiegroep; vraagt zich af of een structuur met 25 leden en hun kabinetten wel het doeltreffendst is; roept de Rekenkamer op de mogelijkheid te onderzoeken om het aantal leden te verminderen tot een derde van het aantal lidstaten;
8. herinnert aan het standpunt van het Select Committee on the European Union van het Britse Hogerhuis met betrekking tot de onderhandelingen over de Conventie over de toekomst van Europa:  

„De huidige structuur van de Europese Rekenkamer met 15 leden met een gelijke status, één uit iedere lidstaat, die optreden als een college, vraagt om verandering en zal zodra de uitbreiding een feit is ook moeten veranderen. Een Rekenkamer met meer dan 20 fulltime uitvoerende leden zou onpraktisch, traag en ondoeltreffend zijn. Het voorstel voor een systeem van „kamers”, een concept dat thans in het Verdrag van Nice is opgenomen, blijkt louter een mechanisme te zijn om leden op te sloppen zonder de efficiëntie te verbeteren en is niet radicaal genoeg om het probleem op te lossen.”;
9. herinnert eraan dat de heer Weber, voorzitter van de Europese Rekenkamer, in een toespraak in Straatsburg op 14 november 2005 de Commissie begrotingscontrole liet weten dat de Europese Rekenkamer bezig was met een interne evaluatie van zijn organisatie en methodes, die gevolgd zou worden door een „peer review”; hoopt dat het mogelijk zal zijn om de Europese Rekenkamer voor de volgende uitbreiding beter te stroomlijnen;
10. stelt zich voor dat bij deze herziening van de werkmethodes van de Europese Rekenkamer het voorstel van het Britse House of Lords als een van de mogelijke opties zou kunnen worden overgenomen, namelijk vervanging van de huidige structuur door „een hooggekwalificeerde algemeen directeur, gesteund door bekwaam auditpersoneel, die rapporteert aan een parttime, niet-uitvoerend orgaan met vertegenwoordigers uit elke lidstaat”;
11. is verheugd dat het jaarlijks activiteitenverslag samen met de door de gedelegeerd ordonnateur ondertekende verklaring naar de kwijtingsautoriteit wordt gestuurd;
12. is verheugd dat het jaarverslag over de interne controle naar de kwijtingsautoriteit is gestuurd, maar betreurt het dat ondanks het verzoek in paragraaf 15 van zijn resolutie van 12 april 2005 <sup>(2)</sup> dit verslag van één bladzijde nog altijd geen duidelijk beeld van de huidige controleomgeving geeft;
13. herinnert er betreffende de dienstwagens voor gebruik door leden van de Europese Rekenkamer aan dat in zijn resolutie van 27 oktober 2005 <sup>(3)</sup> de Europese Rekenkamer werd verzocht om tegen 1 november 2005 zijn administratieve beslissing van 15 juni 2004 zodanig te herzien dat het particuliere gebruik van dienstwagens wordt uitgesloten;

<sup>(1)</sup> Bron: *The buildings policy of the ECA, overview and state of play*, september 2003.

<sup>(2)</sup> PB L 196 van 27.7.2005, blz. 47.

<sup>(3)</sup> Aangenomen teksten, P6\_TA(2005)0410.

14. verzoekt de Rekenkamer te overwegen opgaven van de financiële belangen van zijn leden te publiceren op de website van de Rekenkamer om zo bij te dragen aan een grotere transparantie van de instellingen; meent dat de transparantie zou verbeteren als er meer openbaarheid zou worden gegeven aan Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 van de Raad tot vaststelling van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer <sup>(1)</sup>, bij voorbeeld door publicatie op de website van de Europese Rekenkamer;
  15. herinnert eraan dat na een onderzoek door OLAF er gedurende geruime tijd een gerechtelijke procedure tegen een voormalig lid van de Europese Rekenkamer hangende was bij de rechtbanken van het Groothertogdom Luxemburg; betreurt het dat de definitieve processen-verbaal die door OLAF naar de autoriteiten van de lidstaten worden doorgestuurd, al te vaak alleen maar worden geklasseerd zonder dat er een gevolg aan wordt gegeven; is van mening dat uitstel van behandeling door de rechter geen aanvaardbare respons is op een potentieel pijnlijk dossier; zal de behandeling van deze zaak door de Luxemburgse gerechtelijke autoriteiten aandachtig volgen.
- 

<sup>(1)</sup> PB L 268 van 20.10.1977, blz. 1. Verordening als laatstelijk gewijzigd bij Verordening nr. 1293/2004 (PB L 243 van 15.7.2004, blz. 26.

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VI, Europees Economisch en Sociaal Comité**

(2006/814/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de jaarrekening van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004, volume III (N6-0027/2005 — C6-0362/2005),
  - gezien het jaarverslag van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen <sup>(2)</sup>,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(3)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
  - gelet op artikel 272, lid 10 en de artikelen 275 en 276 van het EG-Verdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup>, inzonderheid met name op de artikelen 50, 86, 145, 146 en 147,
  - gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0114/2006),
1. verleent de secretaris-generaal van het Europees Economische en Sociaal Comité kwijting voor de uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt, te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie, de Rekenkamer, het Europees Economisch en Sociaal Comité, het Comité van de regio's, de Europese Ombudsman en de Europese toezichthouder voor gegevensbescherming en ze in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L) te laten publiceren.

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend integraal deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VI, Europees Economisch en Sociaal Comité**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de jaarrekening van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004, volume III (N6-0027/2005 — C6-0362/2005),
  - gezien het jaarverslag van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de geauditeerde instellingen <sup>(2)</sup>,
  - gezien de verklaring over de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen gegeven door de Rekenkamer uit hoofde van artikel 248 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap <sup>(3)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
  - gelet op artikelen 272, lid 10 en 275 en 276 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup>, met name op artikelen 50, 86, 145, 146 en 147,
  - gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0114/2006),
1. merkt op dat in 2004 het Europees Economisch en Sociaal Comité (EESC) een begroting van 103 000 000 EUR, met een gebruikspercentage van 88,56 %, beheerde (2003: 98,12 %);
  2. merkt op, zoals wordt aangegeven in punt 9.23 van het bovenvermelde jaarverslag van de Rekenkamer, dat de interne controlenormen in juli 2004 zijn goedgekeurd, maar dat nog niet alle maatregelen die nodig zijn om ze volledig na te leven, genomen zijn;
  3. wijst in verband met de constatering van de Rekenkamer in punt 9.7 van zijn jaarverslag aangaande de overdracht van een deel van de financiële regelingen voor het personeel, met de toepassing van een wegingscoëfficiënt, op het grote aantal gevallen die niet ondersteund waren door passende bewijzen van het recht van de ambtenaren op de gevraagde overmakingen; merkt op dat volgens door het EESC verstrekte informatie in 2005 herstelmaatregelen werden genomen;
  4. herinnert aan de verzekering die het EESC in 2004 gaf dat er geen andere onregelmatigheden van welke aard ook waren geweest met betrekking tot de betaling van de reisonkosten van zijn leden <sup>(6)</sup>; wijst erop dat de Rekenkamer niettemin in zijn jaarverslag over het begrotingsjaar 2003, dat in november 2004 werd gepubliceerd, verwees naar drie gevallen waarin de aan leden van het EESC betaalde reisvergoeding het dubbele was van het in de eigen regels van het Comité beschreven bedrag; merkt op dat het Belgisch Openbaar Ministerie een formeel onderzoek heeft ingesteld op basis van een constatering door OLAF van sterk prima facie bewijsmateriaal dat gedurende een periode van zes jaar maar liefst 45 000 EUR aan uitgaven door een lid van het EESC onterecht waren gevorderd; is zich ervan bewust dat het EESC ertoe besliste de immunititeit van het betrokken lid in te trekken en dat voor eind 2006 een vonnis van de bevoegde Belgische rechtbank wordt verwacht;
  5. merkt op dat het EESC in 2004 zijn interne regels veranderde om een vice-voorzitter aan te stellen als verantwoordelijke voor begrotingszaken en voor de relaties met het Parlement;

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.

<sup>(6)</sup> Zie paragraaf 3 van de resolutie van het Europees Parlement ter begeleiding van het besluit inzake kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2002 — Afdeling VI — Europees Economisch en Sociaal Comité (PB C 104 E van 30.4.2004, blz. 698).

6. verwelkomt het feit dat het EESC het jaarlijks activiteitenverslag, met inbegrip van een verslag van de interne auditor en vergezeld van de verklaring van betrouwbaarheid door de gemachtigd ordonnateur, heeft doorgestuurd;
7. bemerkt het voorbehoud van de secretaris-generaal van het EESC met betrekking tot de loonberekeningen met behulp van een nieuwe loonlijstsoftware (NAP) tijdens het begrotingsjaar 2004, een kwestie die ook in paragraaf 9.5 van het verslag van de Rekenkamer wordt beschreven;
8. wijst op de volgende constateringën resulterend uit het jaarlijks activiteitenverslag:
  - stijging van het aantal leden van 222 tot 317 (een stijging van 42,79 %) na de uitbreiding op 1 mei 2004,
  - sluiting en vervanging van de Dienst beheer van gelden ter goede rekening vanaf 1 januari 2004 met een directe verwerking van betaalorders in het Si2-computerprogramma,
  - een toename van de vertaalaanvragen met 33,5 % in vergelijking met 2003,
  - een toename met 35 % van het aantal vergaderingen,
  - problemen met NAP alsook problemen om al het in 2004 benodigde personeel aan te werven;
9. merkt op dat naast zijn verhuizing naar het onlangs afgewerkte Belliardgebouw het EESC (samen met het Comité van de regio's) een gebouwenprogramma heeft dat vier andere gebouwen omvat (Belliard 68, Belliard 96, Trèves en Remorqueur) en dat het voor de toekomstige uitbreidingen nog meer kantooraccommodatie nodig zal hebben;
10. wacht op de audit van het ECA over de aankoop- en renovatieprocedures voor alle door het Comité der Regio's en het EESC gedeelde gebouwen, met inbegrip van de gebouwen Belliard I en II; meent dat er ook een audit van de Montoyer-renovatie zou moeten zijn; wijst erop dat door het huren van gebouwen de risico's voor kleine instellingen aanzienlijk zouden afnemen en dat deze oplossing als een serieus alternatief voor toekomstige bouwprojecten moet worden beschouwd; is verheugd over het feit dat, naar aanleiding van het beleid ten aanzien van gevoelige functies, het hoofd van de infrastructuureenheid een andere functie heeft gekregen en dat op dit moment naar een nieuw hoofd wordt gezocht;
11. verwelkomt het feit dat het jaarlijks activiteitenverslag van het EESC de resultaten omvat van ex post-controles in overeenstemming met artikel 52 van Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002 van de Commissie van 23 december 2002 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(1)</sup>, dat het volgende bepaalt:

„Het resultaat van de verificaties achteraf wordt samen met andere elementen bekendgemaakt in het jaarlijkse activiteitenverslag van de gedelegeerde ordonnateur aan zijn Instelling.”;
12. meent dat het in dit opzicht nuttig zou zijn dat andere instellingen het voorbeeld van het EESC volgen.

---

<sup>(1)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).



**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VII, Comité van de Regio's**

(2006/815/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de jaarrekeningen van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004, Volume III (N6-0027/2005 — C6-0363/2005),
  - gezien het Jaarverslag van de Rekenkamer over het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen <sup>(2)</sup>,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(3)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
  - gelet op artikel 272, lid 10 en de artikelen 275 en 276 van het EG-Verdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup>, inzonderheid de artikelen 50, 86, 145, 146 en 147,
  - gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0115/2006),
1. verleent de secretaris-generaal van het Comité van de Regio's kwijting voor de uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie, de Rekenkamer, het Europees Economisch en Sociaal Comité, het Comité van de Regio's, de Europese Ombudsman en de Europese toezichthouder voor gegevensbescherming en ze in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L) te laten publiceren.

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1

<sup>(3)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VII, Comité van de Regio's**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de jaarrekeningen van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004, Volume III (N6-0027/2005 — C6-0363/2005),
  - gezien het Jaarverslag van de Rekenkamer over het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen <sup>(2)</sup>,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(3)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
  - gelet op artikel 272, lid 10 en de artikelen 275 en 276 van het EG-Verdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup>, inzonderheid de artikelen 50, 86, 145, 146 en 147,
  - gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0115/2006),
1. merkt op dat in 2004 het Comité van de Regio's (CvdR) een begroting van 59 413 031 EUR, met een gebruikspercentage van 83,57 %, beheerde;
  2. neemt nota van de opmerking van de Rekenkamer in punt 9.24 van zijn jaarverslag dat de internecontrole-normen pas in november 2004 zijn goedgekeurd; wijst met name op het ontoereikende aantal ex-post controles en verificaties in 2004;
  3. benadrukt dat het CvdR in het verslag van de Rekenkamer de instelling is met het hoogste aantal kritiekpunten (punten 9.4, 9.5, 9.6, 9.7, 9.9, 9.11a en b, 9.13);
  4. betreurt dat in 2004 de interneauditfunctie werd vervuld door een tijdelijk personeelslid, dat werkzaam was op basis van hernieuwbare contracten van korte duur; is verheugd over de regeling die nu is getroffen;
  5. wijst erop dat volgens de informatie die is verstrekt bij de hoorzitting van de andere instellingen, georganiseerd door de Commissie begrotingscontrole op 25 januari 2006, bepaalde kwesties momenteel worden onderzocht door OLAF;
  6. wijst erop dat de vakbonden van het CvdR niet akkoord gaan met de recente reorganisatie van het CvdR, die is doorgevoerd ondanks een aantal probleempunten die reeds in eerdere kwijtingsresoluties zijn aangestipt;
  7. acht het betreurenswaardig dat de Rekenkamer geen rekening kon houden met het jaarlijkse activiteitenverslag van het CvdR, aangezien dit verslag nog niet was gepubliceerd toen de Rekenkamer zijn controle afsloot;

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.

8. wacht op de resultaten van de controle door de Rekenkamer van de verwervings- en renovatieprocedures voor alle gebouwen die worden gedeeld door het CvdR en het Europees Economisch en Sociaal Comité (EESC), met inbegrip van de gebouwen Belliard I en II; is van mening dat er tevens een controle moet plaatsvinden van de renovatie van het Montoyer-gebouw; wijst erop dat het Parlement destijds aanbevolen had te kopen; wijst erop dat het huren van gebouwen de risico's voor kleine instellingen aanzienlijk zou verminderen en dat deze oplossing moet worden overwogen als serieus alternatief voor toekomstige bouwprojecten; is verheugd over het feit dat, naar aanleiding van het beleid ten aanzien van gevoelige functies, het hoofd van de infrastructuureenheid een andere functie heeft gekregen en dat op dit moment naar een nieuw hoofd wordt gezocht;
  9. verzoekt de Rekenkamer om, in het licht van de problemen op het vlak van het financieel beheer bij het CvdR, een gedetailleerde analyse te maken van de praktijken van het CvdR met betrekking tot het beheer van 'off-budget'-rekeningen en deze te vergelijken met de dienovereenkomstige praktijken van de andere instellingen;
  10. wijst erop dat de gedelegeerde ordonnateur geen formele punten van voorbehoud heeft opgenomen in zijn betrouwbaarheidsverklaring, maar dat hij niettemin een aantal opmerkingen heeft bijgevoegd, te weten:
    - vanwege problemen met de aanwerving van personeel met de noodzakelijke vaardigheden en omdat er in 2003 geen onderzoeken werden verricht, ontving de gedelegeerde ordonnateur (de nieuwe secretaris-generaal van de CvdR) in 2004 geen volledige advisering en ondersteuning van de Interneauditdienst;
    - het proces betreffende de verwerving van de nieuwe gebouwen voor de twee comités (EESC en CvdR) was in feite afgerond toen de nieuwe secretaris-generaal eind 2003 met zijn werkzaamheden begon; hierdoor waren de besluiten over contractuele kwesties en de inrichting reeds genomen;
    - vanwege tekortkomingen met de nieuwe salarissoftware (NAP), beheerd door de Commissie, waren de gesubdelegeerde ordonnateurs en hun ex-ante controleurs niet in staat de accuraatheid van alle salarisberekeningen van het personeel te garanderen;
    - de uitgebreide controle van overmakingen met toepassing van een aanpassingscoëfficiënt, waar om is verzocht vóór de inwerkingtreding van het nieuwe personeelsstatuut;
  11. begrijpt dat tekortkomingen in de NAP voor alle instellingen problemen opleverden en niet alleen voor het CvdR; verwacht na dit 'overgangsjaar' sinds de invoering dat de NAP probleemloos functioneert;
  12. is van mening dat het CvdR zich had moeten richten op het opzetten van een volledig functionerende interneauditdienst in 2004, wetende welke uitdagingen de uitbreiding met zich mee zou brengen; wijst met name op de volgende uitdagingen: een aanzienlijke verhoging van de begroting in 2004 (+ 50 %), de uitbreiding van het personeelsbestand (+ 63 %), de komst van nieuwe leden (+ 43 %), de financiële en regelgevende gevolgen van het nieuwe personeelsstatuut en de verdere tenuitvoerlegging van het nieuwe Financieel Reglement, tezamen met de verhuizing van de meeste diensten van het CvdR naar de nieuwe gebouwen (Belliard 99-101 en Belliard 68) in juni 2004;
  13. wijst erop dat het CvdR in 2004 zijn regels voor de terugbetaling van reiskosten en de uitbetaling van reiskostenvergoedingen en presentiegelden van zijn leden heeft gewijzigd; bovendien heeft het een hervorming (verlaging van het aantal leden van 15 tot 8) doorgevoerd van het Comité voor financiële en administratieve zaken, het politiek orgaan binnen het CvdR dat verantwoordelijk is voor belangrijke financiële en administratieve besluiten, zoals begrotingen, kwijtingen en interne regels;
  14. herinnert eraan dat in verband met de bevindingen van OLAF het Openbaar Ministerie bij het Brussels Hof van Beroep in maart 2005 vaststelde dat er onvoldoende bewijs was voor vervolging, om welke reden hij besloot de zaak te sluiten zonder verdere actie te ondernemen, maar verzoekt desalniettemin, gezien het gebrek aan follow-up bij het OLAF-rapport 2004 over fraude en onregelmatigheden bij het CvdR, dat het CvdR het systeem van gelden ter goede rekening voor het vergoeden van de reiskosten van de leden afschaft en overstapt op het systeem dat het Europees Economisch en Sociaal Comité hanteert.
-

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VIII A, Europese Ombudsman**

(2006/816/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de jaarrekening van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004, Volume III (N6-0027/2005 — C6-0364/2005),
  - gezien het jaarverslag van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen <sup>(2)</sup>,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(3)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
  - gelet op artikel 272, lid 10 en de artikelen 275 en 276 van het EG-Verdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup>, inzonderheid de artikelen 50, 86, 145, 146 en 147,
  - gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0116/2006),
1. verleent de Europese Ombudsman kwijting voor de uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie, de Rekenkamer, het Europees Economisch en Sociaal Comité, het Comité van de Regio's, de Europese Ombudsman en de Europese toezichthouder voor gegevensbescherming en ze in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L) te laten publiceren.

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VIII A, Europese Ombudsman**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de jaarrekening van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004, Volume III (N6-0027/2005 — C6-0364/2005),
  - gezien het jaarverslag van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen <sup>(2)</sup>,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(3)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
  - gelet op artikel 272, lid 10 en de artikelen 275 en 276 van het EG-Verdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup>, inzonderheid de artikelen 50, 86, 145, 146 en 147,
  - gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0116/2006),
1. merkt op dat in 2004 de Europese Ombudsman („de Ombudsman”) een begroting van 5 782 988 EUR, met een gebruiksperscentage van 88,05 %, beheerde; wijst er verder op dat 2004 het eerste jaar was waarin de Ombudsman volledig autonoom werkte en bijgevolg volledig aansprakelijk was voor financiële aangelegenheden;
  2. wijst erop dat de Rekenkamer in haar jaarverslag over het begrotingsjaar 2004 aanstipt dat de audit geen aanleiding heeft gegeven tot opmerkingen met betrekking tot de Ombudsman;
  3. merkt op dat de betrouwbaarheidsverklaring die door de Ombudsman is ondertekend en aan zijn jaarlijks activiteitenverslag is gehecht, geen voorbehoud of opmerkingen bevat over managements- of controlekwesaties;
  4. wijst erop dat, na de inwerkingtreding van het nieuwe Financieel Reglement in 2003, de Ombudsman als instelling met een autonome begroting moest voldoen aan de regels betreffende de scheiding en de onafhankelijkheid van de diverse actoren die bij de financiële verrichtingen zijn betrokken, ten einde de economische doeltreffendheid en doelmatigheid van de verrichtingen te waarborgen, en passende interne controlemechanismen moest invoeren;
  5. herinnert eraan dat de Ombudsman daarom aan de begrotingsautoriteit toestemming had gevraagd én gekregen om in 2004 het aantal administratieve medewerkers te verhogen dat zich bezighoudt met financiële en administratieve aangelegenheden; herinnert er verder aan dat deze nieuwe personeelsleden de Ombudsman in staat hebben gesteld in 2004 alle financiële taken te verrichten die tot eind 2003 via samenwerkingsakkoorden door de diensten van het Parlement werden uitgevoerd; wijst erop dat deze taken onder meer betrekking hadden op het beheer, de berekening en de verwerking van de dienstreizen en op de voorbereiding van de betalingsopdrachten voor de salarissen van het personeel en voor de vergoedingen van de Ombudsman;
  6. wijst erop dat de Ombudsman in 2004 bijgevolg de volledige controle had over de financiële verrichtingen met betrekking tot zijn deel van de begroting;

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.

7. wijst op het feit dat de interne auditeur in zijn beoordeling van de begrotingsverrichtingen van de Ombudsman in 2004 geen enkel gebied met grote risico's heeft geïdentificeerd, maar dat samen met het management een aantal actieplannen werd opgesteld om de risico's verder te beperken en de bestaande systemen te verbeteren, met name op het gebied van openbare aanbestedingen;
  8. wijst erop dat de Ombudsman in 2004 een nooit eerder geziene toename van het aantal klachten met 51 % heeft gekend (totaal 2004: 3 688), wat duidelijk aantoont dat er een grotere bewustwording is over de diensten die de Ombudsman verleent en dat de Europese instellingen meer informatie verstrekken; wijst erop dat de helft van deze toename toe te schrijven is aan klachten uit de 10 nieuwe lidstaten;
  9. stelt vast dat volgens de ramingen van de Ombudsman zelf, 74,8 % van deze klachten buiten zijn bevoegdheden viel; wijst erop dat de Ombudsman in 2004 niettemin 351 onderzoeken opende, waarvan de grote meerderheid betrekking had op de Commissie, met als belangrijkste type vermeend slecht beheer een gebrek aan transparantie, inclusief de weigering om informatie te verstrekken (22 %);
  10. is van oordeel dat de Ombudsman als model kan dienen voor andere instellingen, zowel wat de duidelijke afbakening van de bevoegdheden als het goed beheer van de begroting betreft.
-

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VIII B, Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming**

(2006/817/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de jaarrekening van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004, Volume III (N6-0027/2005 — C6-0365/2005),
  - gezien het jaarverslag van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen <sup>(2)</sup>,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(3)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
  - gelet op artikel 272, lid 10 en de artikelen 275 en 276 van het EG-Verdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup>, inzonderheid de artikelen 50, 86, 145, 146 en 147,
  - gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0117/2006),
1. verleent de Europese Toezichthouder voor Gegevensbescherming kwijting voor de uitvoering van de begroting voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt, te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie, de Rekenkamer, het Europees Economisch en Sociaal Comité, het Comité van de Regio's, de Europese Ombudsman en de Europese Toezichthouder voor Gegevensbescherming en ze in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (L-serie) te laten publiceren.

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 9.<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(5)</sup> PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 — Afdeling VIII B, Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien de jaarrekening van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 2004, volume III (N6-0027/2005 — C6-0365/2005),
  - gezien het jaarverslag van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de gecontroleerde instellingen <sup>(2)</sup>,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(3)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5971/2006 — C6-0092/2006),
  - gelet op artikel 272, lid 10 en de artikelen 275 en 276 van het EG-Verdrag,
  - gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(4)</sup>, inzonderheid de artikelen 50, 86, 145, 146 en 147,
  - gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0117/2006),
1. merkt op dat in 2004 de Europese Toezichthouder voor Gegevensbescherming (ETGB) een begroting van 1 942 279 EUR, met een gebruikspercentage van 54,67 %, beheerde;
  2. merkt op dat de audit van de ETGB door de Rekenkamer geen aanleiding gaf tot opmerkingen (punt 9.24 van het jaarverslag van de Rekenkamer);
  3. merkt op dat op 24 juni 2004 de secretarissen-generaal van de Commissie, het Europees Parlement en de Raad samen met de ETGB een overeenkomst voor administratieve samenwerking ondertekenden om de ETGB gedurende een aanloopperiode van drie jaar, te helpen. Krachtens die overeenkomst:
    - zijn de rekenplichtige en interne auditor van de Commissie aangesteld als de rekenplichtige en auditor van de ETGB;
    - bieden de Commissieafdelingen hulp bij alle taken met betrekking tot het beheer van personen die met de instelling verbonden zijn (aanwerving van personeel, bepaling van rechten, betaling van lonen, terugbetaling van medische kosten, betaling van dienstreizen, enz.);
    - helpen de Commissieafdelingen de ETGB ook bij het vaststellen en uitvoeren van de begroting;
    - wordt de ETGB geïnstalleerd in de gebouwen van het Europees Parlement; helpen de afdelingen van het Parlement de ETGB op het gebied van materiële faciliteiten en vakkennis in verband met zijn installatie in de gebouwen (veiligheid van de gebouwen, post, computers, telefoons, kantoren en benodigdheden);
  4. is van oordeel dat een vernieuwing van de samenwerkingsovereenkomst gezien de beperkte omvang van de administratie van de ETGB wenselijk is;
  5. verzoekt de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming de oprichting van zijn instelling voort te zetten en daarbij de grondbeginselen van wettigheid en regelmatigheid en een goed financieel beheer volledig in acht te nemen.

<sup>(1)</sup> PB L 53 van 23.2.2004.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 9.

<sup>(4)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1.



**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het 6e, 7e, 8e en 9e Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/818/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien het verslag van de Commissie betreffende de follow-up van de kwijtingsbesluiten 2003 (COM(2005)0449),
- gezien de mededeling van de Commissie over de balansen en resultatenrekeningen van het 6de, 7de, 8ste en 9de Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 2004 (COM(2005)0485 — C6-0430/2005),
- gezien de mededeling van de Commissie over het verslag over het financieel beheer van het 6de, 7de, 8ste en 9de Europees Ontwikkelingsfonds voor het jaar 2004 (COM(2005)0307),
- gezien het Jaarverslag van de Rekenkamer over de activiteiten gefinancierd uit het 6de, 7de, 8ste en 9de Europees Ontwikkelingsfonds betreffende het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de instellingen <sup>(1)</sup>,
- gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(2)</sup>,
- gezien het speciale verslag nr. 2/2005 van de Rekenkamer over de begrotingssteun uit het EOF aan de ACS-staten: het beheer door de Commissie van het onderdeel „hervorming van de overheidsfinanciën”, vergezeld van de antwoorden van de Commissie (overgelegd krachtens artikel 248, lid 4, tweede alinea, van het EG-Verdrag) <sup>(3)</sup>,
- gezien de aanbevelingen van de Raad van 22 februari 2006 (5677/2006 — C6-0094/2006, 5679/2006 — C6-0095/2006, 5680/2006 — C6-0096/2006, 5681/2006 — C6-0097/2006),
- gelet op artikel 33 van het Intern Akkoord van 20 december 1995 tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het tweede financieel protocol van de vierde ACS-EG-Overeenkomst <sup>(4)</sup>,
- gelet op artikel 32 van het Intern Akkoord van 18 september 2000 tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het financieel protocol bij de partnerschapsovereenkomst tussen de Staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, ondertekend te Cotonou (Benin) op 23 juni 2000, en de toewijzing van financiële bijstand ten behoeve van de landen en gebieden overzee waarop de bepalingen van het vierde deel van het EG-Verdrag van toepassing zijn <sup>(5)</sup>,
- gelet op artikel 276 van het EG-Verdrag,
- gelet op artikel 74 van het Financieel Reglement van 16 juni 1998 van toepassing op de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering in het kader van de vierde ACS-EG-Overeenkomst <sup>(6)</sup>,
- gelet op artikel 119 van het Financieel Reglement van 27 maart 2003 van toepassing op het 9de Europees Ontwikkelingsfonds <sup>(7)</sup>,
- gelet op artikel 70, artikel 71, derde streepje, en bijlage V van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie ontwikkelings-samenwerking (A6-0110/2006),

<sup>(1)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 249.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 261.

<sup>(3)</sup> PB C 249 van 7.10.2005, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 156 van 29.5.1998, blz. 108.

<sup>(5)</sup> PB L 317 van 15.12.2000, blz. 355.

<sup>(6)</sup> PB L 191 van 7.7.1998, blz. 53.

<sup>(7)</sup> PB L 83 van 1.4.2003, blz. 1.

- A. overwegende dat de Rekenkamer in haar betrouwbaarheidsverklaring voor de Europese Ontwikkelingsfondsen (EOF) concludeert dat de jaarrekeningen over het begrotingsjaar 2004, behoudens enkele uitzonderingen, een getrouw beeld geven van de ontvangsten en de uitgaven voor het begrotingsjaar en de financiële situatie aan het eind van het jaar,
- B. overwegende dat de conclusie van de Rekenkamer over de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen onder meer gebaseerd is op de controle van een steekproef van verrichtingen,
- C. overwegende dat de Rekenkamer op basis van de onderzochte stukken van oordeel is dat de in de rekeningen opgenomen en de aan de EOF's toegewezen bedragen aan vastleggingen en de betalingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
1. verleent de Commissie kwijting voor de uitvoering van de begroting van het 6de, 7de, 8ste en 9de Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie, de Rekenkamer en de Europese Investeringsbank, en te zorgen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over de afsluiting van de rekeningen betreffende de uitvoering van de begroting van het 6e, 7e, 8e en 9e Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/819/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien het verslag van de Commissie betreffende de follow-up van de kwijtingsbesluiten 2003 (COM(2005)0449),
  - gezien de mededeling van de Commissie over de balansen en resultatenrekeningen van het 6de, 7de, 8ste en 9de Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 2004 (COM(2005)0485 — C6-0430/2005),
  - gezien de mededeling van de Commissie over het verslag over het financieel beheer van het 6de, 7de, 8ste en 9de Europees Ontwikkelingsfonds voor het jaar 2004 (COM(2005)0307),
  - gezien het Jaarverslag van de Rekenkamer over de activiteiten gefinancierd uit het 6de, 7de, 8ste en 9de Europees Ontwikkelingsfonds betreffende het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de instellingen <sup>(1)</sup>,
  - gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(2)</sup>,
  - gezien het speciale verslag nr. 2/2005 van de Rekenkamer over de begrotingssteun uit het EOF aan de ACS-staten: het beheer door de Commissie van het onderdeel „hervorming van de overheidsfinanciën”, vergezeld van de antwoorden van de Commissie (overgelegd krachtens artikel 248, lid 4, tweede alinea, van het EG-Verdrag) <sup>(3)</sup>,
  - gezien de aanbevelingen van de Raad van 22 februari 2006 (5677/2006 — C6-0094/2006, 5679/2006 — C6-0095/2006, 5680/2006 — C6-0096/2006, 5681/2006 — C6-0097/2006),
  - gelet op artikel 33 van het Intern Akkoord van 20 december 1995 tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het tweede financieel protocol van de vierde ACS-EG-Overeenkomst <sup>(4)</sup>,
  - gelet op artikel 32 van het Intern Akkoord van 18 september 2000 tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het financieel protocol bij de partnerschapsovereenkomst tussen de Staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, ondertekend te Cotonou (Benin) op 23 juni 2000, en de toewijzing van financiële bijstand ten behoeve van de landen en gebieden overzee waarop de bepalingen van het vierde deel van het EG-Verdrag van toepassing zijn <sup>(5)</sup>,
  - gelet op artikel 276 van het EG-Verdrag,
  - gelet op artikel 74 van het Financieel Reglement van 16 juni 1998 van toepassing op de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering in het kader van de vierde ACS-EG-Overeenkomst <sup>(6)</sup>,
  - gelet op artikel 119 van het Financieel Reglement van 27 maart 2003 van toepassing op het 9de Europees Ontwikkelingsfonds <sup>(7)</sup>,
  - gelet op artikel 70, artikel 71, derde streepje, en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie ontwikkelings-samenwerking (A6-0110/2006),
1. stelt vast dat de financiële situatie van het 6de, 7de, 8ste en 9de Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) per 31 december 2004 als volgt was:

<sup>(1)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 249.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 261.

<sup>(3)</sup> PB C 249 van 7.10.2005, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 156 van 29.5.1998, blz. 108.

<sup>(5)</sup> PB L 317 van 15.12.2000, blz. 355.

<sup>(6)</sup> PB L 191 van 7.7.1998, blz. 53.

<sup>(7)</sup> PB L 83 van 1.4.2003, blz. 1.

Tabel 1 — Gecumuleerde besteding van de EOF-middelen per 31 december 2004

(miljoen euro)

	Situatie eind 2003 <sup>(1)</sup>		Begrotingsuitvoering in de loop van 2004 <sup>(2)</sup>					Situatie eind 2004 <sup>(3)</sup>					
	Totaalbedrag	Uitvoeringsgraad % <sup>(2)</sup>	6de EOF	7de EOF	8ste EOF	9de EOF	Totaalbedrag	6de EOF	7de EOF	8ste EOF	9de EOF	Totaalbedrag <sup>(3)</sup>	Uitvoeringsgraad % <sup>(2)</sup>
A — MIDDELEN <sup>(1)</sup>	43 408,7		-32,2	-58,4	- 172,3	656,0	393,1	7 439,4	10 867,7	11 590,6	13 904,1	43 801,8	
B — BESTEDING													
1. Financiële vastleggingen	33 317,0	76,8	-32,2	-58,4	- 172,3	2 638,1	2 375,2	7 439,4	10 867,7	11 590,6	5 794,5	35 692,2	81,5
2. Individuele juridische verbintenissen	27 566,9	63,5	28,7	121,4	848,7	1 747,5	2 746,3	7 378,3	10 418,5	9 775,2	2 741,2	30 313,2	69,2
3. Betalingen <sup>(2)</sup>	23 504,1	54,1	30,0	244,5	1 191,9	947,6	2 413,9	7 312,1	9 849,6	7 531,1	1 225,2	25 918,0	59,2
C — Nog te betalen (B1-B3)	9 812,9	22,6						127,3	1 018,1	4 059,5	4 569,3	9 774,1	22,3
D — Beschikbaar saldo (A-B1)	10 091,7	23,2						0,0	0,0	0,0	8 109,6	8 109,6	18,5

<sup>(1)</sup> Terwille van de consistentie met de financiële staten en het door de Commissie uitgebrachte overzicht van de financiële uitvoering werden de verrichtingen buiten beschouwing gelaten die de EIB nu autonoom beheert (eind 2003: toewijzing ad 2 245 miljoen EUR, financiële vastleggingen ad 366 miljoen EUR, afzonderlijke juridische verbintenissen ad 140 miljoen EUR en betalingen ad 4 miljoen EUR).

<sup>(2)</sup> Als percentage van de middelen.

<sup>(3)</sup> Oorspronkelijke toewijzing voor het 6de, 7de, 8ste en 9de EOF, rente, diverse middelen en overdrachten van eerdere EOF's.

Bron: Rekenkamer, jaarverslag over de activiteiten in het kader van het 6de, 7de, 8ste en 9de Europees Ontwikkelingsfonds betreffende het begrotingsjaar 2004 (PB C 301 van 30.11.2005, blz. 257).

2. keurt de afsluiting van de rekeningen betreffende de uitvoering van de begroting van het 6de, 7de, 8ste en 9de EOF voor het begrotingsjaar 2004 goed;
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de Raad, de Commissie, de Rekenkamer en de Europese Investeringsbank, en te zorgen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het 6e, 7e, 8e en 9e Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien het verslag van de Commissie betreffende de follow-up van de kwijtingsbesluiten 2003 (COM(2005)0449),
- gezien de mededeling van de Commissie over de balansen en resultatenrekeningen van het 6de, 7de, 8ste en 9de Europees Ontwikkelingsfonds voor het begrotingsjaar 2004 (COM(2005)0485 — C6-0430/2005),
- gezien de mededeling van de Commissie over het verslag over het financieel beheer van het 6de, 7de, 8ste en 9de Europees Ontwikkelingsfonds voor het jaar 2004 (COM(2005)0307),
- gezien het Jaarverslag van de Rekenkamer over de activiteiten gefinancierd uit het 6de, 7de, 8ste en 9de Europees Ontwikkelingsfonds betreffende het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van de instellingen <sup>(1)</sup>,
- gezien de verklaring van de Rekenkamer waarin de betrouwbaarheid van de rekeningen en de wettigheid en regelmatigheid van de onderliggende verrichtingen worden bevestigd, als bedoeld in artikel 248 van het EG-Verdrag <sup>(2)</sup>,
- gezien het speciale verslag nr. 2/2005 van de Rekenkamer over de begrotingssteun uit het EOF aan de ACS-staten: het beheer door de Commissie van het onderdeel „hervorming van de overheidsfinanciën”, vergezeld van de antwoorden van de Commissie (overgelegd krachtens artikel 248, lid 4, tweede alinea, van het EG-Verdrag) <sup>(3)</sup>,
- gezien het verslag 2005 van de Verenigde Naties over de millenniumontwikkelingsdoelstellingen <sup>(4)</sup>,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 1 maart 2001 over de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement over het ontwikkelingsbeleid van de Europese Gemeenschap <sup>(5)</sup>,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 9 maart 2005 over de werkzaamheden van de Paritaire Parlementaire Vergadering ACS-EU in 2004 <sup>(6)</sup>,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 8 juni 2005 over de beleidsuitdagingen en begrotingsmiddelen in de uitgebreide Unie 2007-2013 <sup>(7)</sup>,
- onder verwijzing naar zijn resolutie van 17 november 2005 over een ontwikkelingsstrategie voor Afrika <sup>(8)</sup>,
- gezien het jaarlijks activiteitenverslag 2004 van de Dienst voor samenwerking EuropeAid,
- gezien de mededeling van de Commissie over het jaarverslag 2005 over het communautaire ontwikkelingsbeleid en de implementatie van buitenlandse hulp in 2004 (COM(2005)0292),
- gezien de aanbevelingen van de Raad van 22 februari 2006 (5677/2006 — C6-0094/2006, 5679/2006 — C6-0095/2006, 5680/2006 — C6-0096/2006, 5681/2006 — C6-0097/2006),
- gezien de op 23 juni 2000 te Cotonou, Benin ondertekende partnerschapsovereenkomst (Overeenkomst van Cotonou) tussen de staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten anderzijds <sup>(9)</sup>,

<sup>(1)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 249.

<sup>(2)</sup> PB C 301 van 30.11.2005, blz. 261.

<sup>(3)</sup> PB C 249 van 7.10.2005, blz. 1.

<sup>(4)</sup> Verslag gepubliceerd door de afdeling informatie van de VN, DPI/2390 - mei 2005, <http://millenniumindicators.un.org>.

<sup>(5)</sup> PB C 277 van 1.10.2001, blz. 130.

<sup>(6)</sup> PB C 320 E van 15.12.2005, blz. 142.

<sup>(7)</sup> Aangenomen teksten, P6\_TA(2005)0224.

<sup>(8)</sup> Aangenomen teksten, P6\_TA(2005)0445.

<sup>(9)</sup> PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3.

- gelet op artikel 33 van het Intern Akkoord van 20 december 1995 tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het tweede financieel protocol van de vierde ACS-EG-Overeenkomst <sup>(1)</sup>,
  - gelet op artikel 32 van het Intern Akkoord van 18 september 2000 tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het financieel protocol bij de overeenkomst van Cotonou, en de toewijzing van financiële bijstand ten behoeve van de landen en gebieden overzee waarop de bepalingen van het vierde deel van het EG-Verdrag van toepassing zijn <sup>(2)</sup>,
  - gelet op artikel 276 van het EG-Verdrag,
  - gelet op artikel 74 van het Financieel Reglement van 16 juni 1998 van toepassing op de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering in het kader van de vierde ACS-EG-Overeenkomst <sup>(3)</sup>,
  - gelet op artikelen 119 en 120 van het Financieel Reglement van 27 maart 2003 van toepassing op het 9de Europees Ontwikkelingsfonds <sup>(4)</sup>,
  - gelet op artikel 70, artikel 71, derde streepje, en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie ontwikkelings-samenwerking (A6-0110/2006),
- A. overwegende dat de Commissie overeenkomstig artikel 119 van het Financieel Reglement van 27 maart 2003 van toepassing op het 9de EOF alles in het werk moet stellen om gevolg te geven aan de opmerkingen waarvan het kwijtingsbesluit vergezeld gaat en op verzoek van het Parlement verslag moet uitbrengen over de maatregelen die naar aanleiding van deze opmerkingen zijn genomen,
- B. overwegende dat met de hervorming van het beheer van de externe bijstand van de Gemeenschap een begin is gemaakt in mei 2000 <sup>(5)</sup>, en met de hervorming van het ontwikkelingsbeleid van de Gemeenschap in november 2000 <sup>(6)</sup>,
- C. overwegende dat de overeenkomst van Cotonou op 1 april 2003 in werking is getreden,

#### **Het EOF en de millenniumontwikkelingsdoelstellingen (MOD's),**

1. is van mening dat het ontwikkelingsbeleid een essentieel element vormt van het externe optreden van de Unie dat tot doel heeft de armoede uit te bannen door sociale en economische hervormingen, en door de sociale, onderwijs- en gezondheidsvoorzieningen te verbeteren, de productiecapaciteit van de arme bevolking te verhogen, een duurzame ontwikkeling te waarborgen en de betrokken landen te steunen zodat zij de groei en plaatselijke potentiële mogelijkheden kunnen stimuleren; stelt met voldoening vast dat de Commissie op deze weg, namelijk het halen van de millenniumontwikkelingsdoelstellingen (MOD's), verder gaat;
2. is van mening dat het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) een belangrijk instrument vormt om dit beleid in de Staten van Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Zuidzee (ACS-landen) ten uitvoer te leggen en dat de doeltreffendheid ervan moet worden versterkt door meer aandacht te besteden aan acties ter uitbanning van de armoede en door een snellere uitvoering, tezamen met meer transparantie, meer verantwoording en eerbiediging van de beginselen van goed financieel beheer;
3. is zich bewust van de problemen om de impact van de steun van de Gemeenschap op het halen van de MOD's in een omgeving met meerdere donoren te meten; roept de Commissie op zich meer in te spannen om een behoorlijk mechanisme in te voeren om deze impact te meten en zich er niet toe te beperken de vorderingen van de ontwikkelingslanden in de richting van de MOD's te meten;
4. is het eens met de Rekenkamer <sup>(7)</sup> dat er behoefte is aan objectieve, bruikbare en uitgebreide indicatoren om de doeltreffendheid van hulp te meten; vertrouwt erop dat hierin voor de periode 2007-2013 zal worden voorzien;

<sup>(1)</sup> PB L 156 van 29.5.1998, blz. 108.

<sup>(2)</sup> PB L 317 van 15.12.2000, blz. 355.

<sup>(3)</sup> PB L 191 van 7.7.1998, blz. 53.

<sup>(4)</sup> PB L 83 van 1.4.2003, blz. 1.

<sup>(5)</sup> Zie de mededeling van de Commissie over de hervorming van het beheer van de externe bijstand, door de Commissie op 16 mei 2000 aangenomen.

<sup>(6)</sup> Zie de verklaring van de Raad en de Commissie over het ontwikkelingsbeleid van de Europese Gemeenschap, door de Raad algemene zaken (ontwikkeling) op 10 november 2000 aangenomen.

<sup>(7)</sup> Speciaal verslag nr. 4/2005, paragraaf 63.

5. wijst erop dat in 2004 op een totale financiering door EuropeAid voor de ACS-landen (EOF en algemene begroting van de Unie) van 2 723 miljoen EUR, 41 % (1 129 miljoen EUR) bestemd was voor sociale infrastructuur en diensten; betreurt evenwel dat slechts 12 miljoen EUR (0,4 %) bestemd was voor basisonderwijs en 74 miljoen EUR (2,7 %) voor basisgezondheidszorg, ondanks de aanbeveling in paragraaf 6 van haar vorige resolutie over de kwijting <sup>(1)</sup>; verzoekt de Commissie met klem de middelen voor deze sectoren te verhogen en wenst dat het percentage van de uitgaven van de Europese Unie op het gebied van ontwikkelingssamenwerking dat aan het basisonderwijs en de basisgezondheidszorg in de ontwikkelingslanden wordt besteed, aanzienlijk wordt opgetrokken;
6. staat erop dat er tijdens de volgende ronde van de nationale strategiedocumenten meer prioriteit wordt gegeven aan de belangrijkste MOD-gebieden, zoals gezondheid en onderwijs;
7. juicht de aanwijzing van begrotingssteun per sector <sup>(2)</sup> toe als middel om de financiering voor onderwijs en gezondheid op te trekken; is van mening dat deze optie doeltreffender is dan algemene begrotingssteun, zelfs als deze aan de vorderingen in deze sectoren wordt gekoppeld;
8. steunt de inspanningen van de Commissie om de bepalingen van de Overeenkomst van Cotonou in de praktijk te brengen; wijst er echter op dat de Commissie de eerlijke handel onvoldoende heeft bevorderd, terwijl dit in artikel 23, letter g) van de Overeenkomst wordt voorgeschreven; roept de Commissie op alle bepalingen van de Overeenkomst van Cotonou na te leven, met name ook artikel 23, letter g) betreffende de ontwikkeling van de handel, inclusief de bevordering van eerlijke handel;
9. is van mening dat de waarden van democratisering, goed bestuur, mensenrechten, gelijkheid van kansen, in het bijzonder de eerbiediging van de rechten van de vrouw, de versterking van de rechtsstaat en de ontwikkeling van doeltreffende bevoegdheden van de gerechtelijke en civiele administratie niet alleen belangrijke waarden zijn door hun aard zelf, die moeten worden nagestreefd als doelstellingen van de externe bijstand, maar ook gunstige effecten kunnen hebben op het goede beheer van projecten voor externe bijstand;

### Rekeningen

10. is bezorgd over het feit dat de modernisering van de EOF-rekeningen niet binnen de vastgestelde termijn klaar is en dat voor de boekhouding voorlopig nog van het bestaande OLAS-systeem (Online Accounting System) gebruik wordt gemaakt; wil om de zes maanden op de hoogte worden gehouden van de vorderingen op het gebied van de modernisering van het nieuwe geïntegreerde IT-systeem (ABAC-FED) en van de tenuitvoerlegging ervan op de zetel en bij de delegaties;
11. wijst erop dat, hoewel de EOF-middelen die door de Europese Investeringsbank (EIB) worden beheerd, in het kader van de kwijtingsprocedure niet door de Rekenkamer worden geëvalueerd noch door het Parlement worden gecontroleerd, maar dat deze wel in de EOF-rekeningen worden opgenomen; is van oordeel dat de overdracht van inlichtingen betreffende deze middelen (bedragen per soorten bestemming; overzicht van de resultaten) aan de kwijtingsautoriteit die bevoegd is om kwijting te geven voor de boekhouding van het EOF de transparantie zou kunnen vergroten; nodigt de EIB en de Commissie uit om deze inlichtingen te verstrekken en deze duidelijk in hun verslagen over het EOF aan te geven;

### Betrouwbaarheidsverklaring

12. onderstreept dat, met uitzondering van problemen met betrekking tot het onderstaande, de Rekenkamer <sup>(3)</sup> van oordeel is dat de rekeningen een getrouw beeld geven van de inkomsten en uitgaven betreffende het 6de, 7de, 8ste en 9de EOF:
  - a) het onvolledige karakter van de activa, voor zover de Commissie niet voldoende heeft onderzocht welk gedeelte van de voorschotten dat nog moet worden geregulariseerd, nog door de schuldenaren aan het EOF moet worden terugbetaald;
  - b) het onvolledige karakter van de provisies voor twijfelachtige vorderingen, die geen getrouw beeld van het werkelijk bedrag van de oninbare vorderingen geven;

<sup>(1)</sup> PB L 196 van 27.7.2005, blz. 155.

<sup>(2)</sup> Antwoord op vraag 1.4 van vragenlijst Commissie ontwikkelingssamenwerking.

<sup>(3)</sup> Rekenkamer, jaarverslag betreffende het begrotingsjaar 2004, blz. 261.



- c) het feit dat het saldo van de Stabex-middelen die in een gezamenlijk verslag over de financiële toestanden staan (832 miljoen EUR), niet betrouwbaar is;
13. merkt op dat, volgens het jaarverslag van de Rekenkamer, het activiteitenverslag van de directeur-generaal van EuropeAid geen belangrijke tekorten vermeldt die invloed hebben op de interne controle; benadrukt dat deze tekorten met name de ontoereikendheid van de audits en de follow-up betreffen en dat de tekorten die het beheer van de nationale ordonnateurs beïnvloeden een grotere werklast voor de delegaties met zich meebrengen; verzoekt de Commissie de nodige maatregelen te nemen en hierover verslag uit te brengen;
14. wijst erop dat de Rekenkamer wat de onderliggende verrichtingen betreft van oordeel is dat de in de rekeningen opgenomen ontvangsten, de aan de EOF's toegewezen bedragen en de verplichtingen en betalingen van het begrotingsjaar over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn;
15. herinnert eraan dat de Rekenkamer in haar jaarverslag onderstreept dat de onregelmatigheden waarover beraadslaagd is en de corruptie die buiten de controleomgeving van de Commissie is gepleegd, wegens hun aard zelf niet systematisch worden opgespoord door de toepassing van het auditbeleid en de auditnormen van de Rekenkamer; is van mening dat de Commissie er dus, in al haar acties betreffende externe bijstand, op moet toezien:
- dat haar controleomgeving wordt beschermd, uitgebreid, versterkt of doeltreffender wordt gemaakt,
  - dat de bescherming van mensen die fraude, onregelmatigheden en wanbeheer aanklagen wordt verzekerd, zowel binnen de diensten van de Commissie en haar tussenpersonen als bij de nationale ordonnateurs en begunstigde instellingen, met inachtneming van zijn aanbeveling in paragraaf 9 hierboven;

#### **Verslag over het financieel beheer**

16. is verheugd over de kwantiteit en kwaliteit van de informatie in het verslag over het financieel beheer; verzoekt de Commissie dit verslag naar het voorbeeld van de Rekenkamer in de toekomst verder te verbeteren, met name om de bedragen voor projecten, begrotingssteun en niet-programmeerbare steun in het kader van het 9de EOF te kunnen vergelijken met deze in het kader van eerdere EOF's en om een overzicht van de administratieve kosten van de EOF's mogelijk te maken;
17. juicht toe dat het gemiddeld aantal personeelsleden per beheerd segment van 10 miljoen EUR van 4,1 in 1999 tot 4,8 in 2004 is gestegen; betreurt dat dit cijfer ver onder het gemiddelde voor Europese donoren blijft en nu aan het dalen is;

#### **Verantwoording**

18. wijst erop dat, terwijl het Commissielid voor ontwikkeling en humanitaire hulp bevoegd is voor het EOF-beleid en voor de specifieke kwesties van de bijbehorende projecten en programma's beheerd door EuropeAid, het Commissielid voor buitenlandse betrekkingen en Europees nabuurschapsbeleid bevoegd is voor alle algemene beleids- en beheerskwesties betreffende de werking van EuropeAid dat instaat voor de uitvoering van het EOF; blijft bezorgd over het gebrek aan duidelijkheid op het gebied van de verantwoordelijkheid, wat tot dubbelzinnigheden en verslechterd functioneren kan leiden; nodigt de Commissie uit de verantwoordelijkheden betreffende het EOF en de externe bijstand duidelijker af te bakenen;

#### **Uitvoering en nog af te wikkelen vastleggingen (RAL)**

19. wijst erop dat EuropeAid voor eind 2004 melding maakt van een RAL van 9 776 miljoen EUR voor het EOF en van 11 607 miljoen EUR voor de begrotingslijnen die het beheert; is van mening dat dit veel te veel is en verzoekt de Commissie met klem de uitvoering van de externe bijstand te versnellen;
20. wijst erop dat een snellere uitvoering uiteraard wenselijk is, maar dat dit op zich niet volstaat om te concluderen dat de prestaties van het EOF zijn verbeterd en dat het dus ook noodzakelijk is de doelstellingen beter te verwezenlijken; stelt vast dat het verslag over het financieel beheer de doelstellingen en de resultaten met elkaar vergelijkt, maar verzoekt de Commissie meer inspanningen te leveren om overeenkomstig het Financieel Reglement meetbare doelstellingen vast te stellen;

21. nodigt de Commissie uit de haalbaarheid van de administratieve, wetgevende, technische en andere maatregelen te bestuderen om bij te dragen tot een betere beheersing en vermindering van de RAL op de gebieden van externe bijstand, voordat verdere verhogingen worden gepland, en hierover verslag uit te brengen;

### **Begrotingssteun aan de ACS-landen**

22. wijst op de steeds grotere omvang van de begrotingssteun, met een bedrag van 624 miljoen EUR in 2004 in 23 ACS-landen; erkent dat begrotingssteun doeltreffend kan bijdragen aan de verwezenlijking van de doelstellingen om de armoede terug te dringen en het beheer van de overheidsmiddelen van de ontvangende landen te verbeteren door hen meer het gevoel te geven dat ze een eigen inbreng hebben; verzoekt de Commissie met klem haar instrumenten te verbeteren voor de evaluatie van economische hervormingen en de kwaliteit van het beheer van de overheidsfinanciën, die voorwaarden zijn om in aanmerking te komen voor begrotingssteun krachtens artikel 61, lid 2 van de Overeenkomst van Cotonou <sup>(1)</sup>;
23. steunt de inspanningen die de Commissie zich getroost om de benodigde instrumenten voor de follow-up en de evaluatie van de vooruitgang die bij de hervorming van de overheidsfinanciën in de begunstigde landen is geboekt, toe te passen en te verbeteren; verwacht dat de financieringsbeslissingen en -overeenkomsten, evenals het gebruik van gepaste hulpmiddelen, om de tenuitvoerlegging van de hervormingen te volgen, voortaan op meer gestructureerde wijze worden voorgesteld, teneinde duidelijk te maken dat de hervorming van de overheidsfinanciën van de begunstigde landen de goede richting uitgaat;
24. verwacht van de Commissie dat zij bijzondere aandacht besteedt aan de perceptie van de binnenlandse ontvangsten en aan de strijd tegen fraude en corruptie in de ontvangende landen, en dat zij nieuwe inspanningen toestaat om terdege rekening te houden met deze problemen in het kader van de tenuitvoerlegging van de overheidsfinanciën;
25. roept de Commissie op om haar relaties op plaatselijk niveau met de andere donoren, met name de inlichtingen betreffende de toekenning en de overmaking van de begrotingssteun, zoveel mogelijk te verbeteren, teneinde de actie te verbeteren bij het ontwerp, bij de planning en bijgevolg bij de evaluatie van de kwaliteit en de doeltreffendheid van de hervormingen van de overheidsfinanciën;
26. moedigt de Commissie aan haar samenwerking met de hoogste controleorganen te versterken en systematischer te maken en om de regeringen van de begunstigde landen zoveel mogelijk uit te nodigen een meer actieve parlementaire deelname aan de controle en het proces van hervorming van de overheidsfinanciën te verzekeren;

### **Hoogste controleorganen**

27. herhaalt het standpunt van het Parlement, de Raad en de Rekenkamer dat het van belang is de hoogste controleorganen van de ACS-landen bij de EOF-controle <sup>(2)</sup> te betrekken;
28. wijst erop dat de Commissie verschillende manieren overweegt om de rol van de hoogste controleorganen van de ACS-landen te steunen en te bevorderen; dringt erop aan dat er tijdig, vóór de volgende kwijtingsronde, een beoordeling van de verschillende opties beschikbaar is;

### **Opneming van het EOF in de begroting**

29. is van oordeel dat de opneming van het EOF in de algemene begroting veel complicaties en problemen bij de uitvoering van de opeenvolgende EOF's zou oplossen, de besteding van de middelen zou helpen versnellen en het huidige democratische deficit zou wegnemen;

<sup>(1)</sup> „Rechtstreekse begrotingssteun ter ondersteuning van macro-economische of sectorale hervormingen wordt verleend indien:

- a) het beheer van de overheidsuitgaven op transparante, verantwoordelijke en doeltreffende wijze geschiedt;
- b) een goed uitgewerkt sectoraal of macro-economisch beleid door het land zelf is ingesteld en door de belangrijkste donoren is goedgekeurd, en
- c) overheidsopdrachten op open en transparante wijze worden gegund.”

<sup>(2)</sup> Zie de paragrafen 21-24 van de resolutie met opmerkingen bij de besluiten waarbij de Commissie kwijting wordt verleend voor het financieel beheer van het 6de, 7de, 8ste en 9de Europees Ontwikkelingsfonds het begrotingsjaar 2002 (PB L 330 van 4.11.2004, blz. 128).

30. herinnert aan zijn reeds aangehaalde resolutie van 8 juni 2005 waarin het heeft verklaard:

„Europees Ontwikkelingsfonds (EOF):

herinnert eraan dat, op basis van het principe van de eenheid van de begroting en omwille van de transparantie, het zich resoluut heeft uitgesproken voor de opneming van het EOF in de algemene begroting, maar merkt op dat de opneming, op financieel vlak, andere beleidslijnen niet in gevaar zou kunnen brengen; onderstreept derhalve dat de opneming van het EOF in de begroting alleen aanvaardbaar is als het algemeen plafond van het financieel kader nieuwe middelen in de algemene begroting inbrengt; onderstreept dat de in de begroting opgenomen kredieten vooraf moeten worden toegewezen, teneinde te vermijden dat de ACS-landen daaronder lijden; onderstreept dat de opneming van het EOF in de algemene begroting moet plaatsvinden met eerbiediging van het principe van partnerschap met de ACS-landen”;

31. betreurt het feit dat de Europese Raad van Brussel van 15 en 16 december 2005 de opneming van het EOF in de begroting niet in aanmerking heeft genomen, maar stelt met voldoening vast dat de lidstaten zijn overeengekomen om voor de samenwerking met de ACS-landen voor de periode 2008-2013 een bedrag van 22 682 miljoen EUR (lopende prijs) toe te wijzen; nodigt de Raad en de Commissie niettemin uit om de opneming van dit EOF in de algemene begroting verder te zetten; wacht op het definitieve besluit over de financiële vooruitzichten 2007-2013 na afloop van het akkoord tussen het Parlement en de Raad over het nieuw interinstitutioneel akkoord;

#### **Decentralisatie van het beheer van hulp en steun**

32. steunt de decentralisering van de Commissie van hulpmiddelen en beslissingsbevoegdheden naar de delegaties van de Commissie; verwacht dat deze nieuwe organisatiestructuur het mogelijk zal maken de vastleggingen en de betalingen nog sneller uit te voeren en de follow-up van de projecten te verbeteren;
33. wijst op de risico's van het decentralisatieproces van de delegaties van de Commissie in de ACS-landen, zoals de problemen om geschikt personeel te vinden en de mogelijkheid dat de diverse delegaties van de Commissie de regels anders interpreteren; benadrukt dat het noodzakelijk is de regels te verbeteren en een evenwicht te vinden tussen betere controlemechanismen en noodzakelijke rapportering enerzijds en doeltreffende en snelle besluitvorming waarbij de belangrijkste besluiten betreffende projecten door de delegaties worden genomen anderzijds;
34. stelt met voldoening vast dat vrijwel alle delegaties gedecentraliseerd zijn; wil dat wordt bevestigd dat de decentralisatie van de middelen en beslissingsbevoegdheden naar de delegaties gepaard gaat met de opleiding van het personeel en met gepaste controles; verzoekt om een verslag over de stand van zaken van het decentralisatieproces, met een beschrijving van de verwachte voordelen door middel van kwantificeerbare indicatoren, de tot nu toe behaalde voordelen, de controlestructuren die binnen de delegaties worden gebruikt en de stand van zaken van de toepassing van de normen van interne controle;

#### **Stabex-middelen**

35. merkt op dat de Commissie klaar is met de inventarisatie van de Stabex-middelen in 2004; daaruit blijkt dat sommige ACS-landen niet de vereiste financiële overzichten overleggen, met als gevolg dat een onbepaald gedeelte van het aangegeven banksaldo van 832 miljoen EUR door de Commissie niet met betrouwbare documenten werd gestaafd; herhaalt zijn vorig jaar aan de Commissie gestelde eis om met de begunstigde landen te werken aan de verbetering van de controles en erop toe te zien dat de resterende middelen zo snel mogelijk worden vastgelegd;

#### **Normen van interne controle**

36. verwelkomt de inspanningen van de Commissie op het gebied van interne controle; is evenwel bezorgd over het feit dat de Commissie alleen de letter van bepaalde controlenormen respecteert; nodigt de Commissie uit verslag uit te brengen over de normen van interne controle;

**Zichtbaarheid en transparantie**

37. roept de Commissie dringend op om in het belang van een grotere transparantie en betere informatie over de betrouwbaarheid en het beheer van het 6de, 7de, 8ste en 9de EOF duidelijkheid te verschaffen over haar reactie op het verzoek om meer uitleg over een aantal kernzaken, dat de Rekenkamer heeft gedaan in hoofdstuk 1, paragraaf 8(a) van zijn jaarverslag met betrekking tot de verhoging van de aan het negende EOF toegewezen middelen, onder specifieke verwijzing naar het punt met betrekking tot de hulp aan de Democratische Republiek Congo;
  38. erkent dat de Commissie vooruitgang heeft geboekt om een betere zichtbaarheid van de communautaire acties op het gebied van externe bijstand te verzekeren en moedigt haar aan om haar inspanningen voort te zetten; betreurt het niettemin dat voor veel projecten en programma's die samen met de instellingen van de Verenigde Naties en met andere organisaties worden uitgevoerd, de belangrijke deelname van de Europese Unie niet zichtbaar is voor de bevolking; verzoekt de Commissie er bij deze organisaties op aan te dringen:
    - een goede zichtbaarheid voor de bevolking van de bijdragen en de deelname van de EU te verzekeren,
    - bepalingen te voorzien die het mogelijk maken op een voldoende hoog niveau evaluatie-, audit- en controleacties te ondernemen, ook voor de projecten en programma's die samen met of door tussenkomst van genoemde internationale organisaties of NGO's worden uitgevoerd.
-

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/820/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Centrum <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EEG) nr. 337/75 van de Raad van 10 februari 1975 houdende oprichting van een Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 12 bis,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0094/2006),
1. verleent kwijting aan de directeur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding voor de uitvoering van de begroting van het Centrum voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt te doen toekomen aan de directeur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 29.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 60.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 39 van 13.2.1975, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2051/2004 (PB L 355 van 1.12.2004, blz. 1).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/821/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Centrum <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EEG) nr. 337/75 van de Raad van 10 februari 1975 houdende oprichting van een Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 12 bis,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0094/2006),
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding voor de begrotingsjaren 2004 en 2003;

**Winst- en verliesrekening over de begrotingsjaren 2004 en 2003**

(in EUR x 1000)

	2004	2003
<b>Ontvangsten</b>		
Subsidies van de Commissie	13 700	14 500
Ontvangsten voorgaande begrotingsjaren	0	0
Diverse ontvangsten	42	3
Bestemmingsontvangsten (Phare + derden)	724	792
Financiële inkomsten	0	0
<b>Totaal ontvangsten (a)</b>	<b>14 466</b>	<b>15 295</b>

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 29.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 60.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 39 van 13.2.1975, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2051/2004 (PB L 355 van 1.12.2004, blz. 1).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

(in EUR x 1000)

	2004	2003
<b>Begrotingsuitgaven van het begrotingsjaar</b>		
<i>Personeel — Titel I van de begroting</i>		
Betalingen	8 579	7 554
Overgedragen kredieten	466	443
<i>Administratie — Titel II van de begroting</i>		
Betalingen	768	778
Overgedragen kredieten	542	358
<i>Beleidsuitgaven — Titel III van de begroting (buiten ontvangsten met een bestemming)</i>		
Betalingen	2 508	2 381
Betalingen uit last van het verleden per 31/12/2003	2 702	
Overgedragen kredieten	0	3 138
<i>Bestemmingsontvangsten (Phare + derden)</i>		
Betalingen	416	546
Overgedragen kredieten	309	246
<b>Totaal uitgaven (b)</b>	<b>16 290</b>	<b>15 444</b>
<b>Resultaat van het begrotingsjaar (a-b)</b>	<b>- 1 824</b>	<b>- 149</b>
Uit het vorige begrotingsjaar overgedragen saldo	- 993	- 545
Geannuleerde overgedragen kredieten	56	399
Neutralisatie van de overdracht N-1 van titel III in verband met de overgang naar gesplitste kredieten	3 138	
Niet-gebruikte heraanwendingen uit het vorige begrotingsjaar	1	10
Terugbetalingen aan de Commissie		- 716
Wisselkoersverschillen	- 4	8
<b>Saldo van het begrotingsjaar</b>	<b>374</b>	<b>- 993</b>

2. keurt de afsluiting van de rekeningen van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding betreffende het begrotingsjaar 2004 goed;
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de directeur van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*  
Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*  
Julian PRIESTLEY

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Centrum <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EEG) nr. 337/75 van de Raad van 10 februari 1975 houdende oprichting van een Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 12 bis,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0094/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer verklaarde redelijke zekerheid te hebben verkregen dat de jaarrekening van het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
- B. overwegende dat de Rekenkamer verklaart redelijke zekerheid verkregen te hebben van alle agent-schappen, maar voor het begrotingsjaar 2004 expliciet voorbehoud maakt ten aanzien van het Europees Bureau voor wederopbouw, het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Europese Stichting voor opleiding, het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat en de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid,
- C. overwegende dat het Parlement op 12 april 2005 aan de Directeur kwijting heeft verleend voor de uitvoering van de begroting van het Centrum voor het begrotingsjaar 2003 <sup>(6)</sup> en het Parlement in zijn resolutie met de opmerkingen bij het kwijtingsbesluit <sup>(7)</sup> onder meer bij het Centrum heeft aangedrongen op een voltooiing van de wijzigingen van het financieel beheer in de loop van 2005,

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 29.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 60.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 39 van 13.2.1975, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2051/2004 (PB L 355 van 1.12.2004, blz. 1).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

<sup>(6)</sup> PB L 196 van 27.7.2005, blz. 68.

<sup>(7)</sup> PB L 196 van 27.7.2005, blz. 69.



1. herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 185 van het Financieel Reglement het Europees Parlement kwijting verleent voor de uitvoering van de begrotingen van de door de Gemeenschappen opgerichte organen met rechtspersoonlijkheid die daadwerkelijke subsidies ten laste van de begroting ontvangen; wijst er echter op dat niet al deze organen volledig of zelfs gedeeltelijk worden gefinancierd met subsidies ten laste van de begroting; benadrukt dat het kwijtingsbesluit daarom zowel betrekking heeft op de financiering ten laste van de begroting als op de financiering niet ten laste van de begroting; acht het onaanvaardbaar dat een aantal van de door de Unie opgerichte organen verantwoordelijkheid moeten afleggen van de besteding van uitgaven die zijn ontvangen uit andere bronnen dan de begroting, terwijl andere organen, die geen subsidie ten laste van de begroting ontvangen, dit niet hoeven; bevestigt het beginsel dat alle communautaire agentschappen, ongeacht of zij subsidies ontvangen, kwijting van het Parlement moeten krijgen, ook indien overeenkomstig hun basisbesluit een andere kwijtingsautoriteit optreedt; is van mening dat alle teksten die tegen dit beginsel ingaan, herzien moeten worden;
2. acht tabel 1 van het verslag van de Rekenkamer, voor het eerst opgenomen in het kader van de kwijtingsprocedure 2003, waarin de bevoegdheden en verantwoordelijkheden, de organisatie, de middelen, de activiteiten en de verleende diensten van het Centrum worden samengevat, van grote waarde; merkt op dat de in tabel 1 bevatte informatie door het Centrum is verstrekt; verzoekt de Rekenkamer de inhoud van tabel 1 te verifiëren;
3. dringt erop aan dat agentschappen niet alleen moeten streven naar een deugdelijke besteding van de middelen, maar tevens naar een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke wijze van besteding; verzoekt de Rekenkamer de mogelijkheid te onderzoeken om in de speciale jaarverslagen over de agentschappen ook een beoordeling op te nemen van de resultaten en de bereikte doelen; dringt er in dit verband overeenkomstig zijn resoluties over het verlenen van kwijting voor 2003 op aan dat rekening wordt gehouden met de volgende aspecten: dat overlapping van de taken van verschillende agentschappen zo veel mogelijk wordt voorkomen, dat duidelijk wordt gemaakt welke maatregelen worden genomen met het oog op een verbetering van de transparantie en de communicatie met het publiek en welke communautaire maatregelen er zijn voor positieve actie op alle niveaus van aanwerving, opleiding en toewijzing van verantwoordelijkheden;
4. stelt vast dat de communautaire agentschappen niet altijd een goed imago of een goede pers hebben en dat vele van hen dit negatieve imago niet verdient; is van mening dat dit onder de aandacht van de burgers van de Unie moet worden gebracht door zo vaak als nodig is en met gebruikmaking van daarvoor geschikte middelen uiteen te zetten waarom deze agentschappen zijn opgericht en welke resultaten ze hebben bereikt; verzoekt de Commissie maatregelen hiertoe te treffen met gebruikmaking van de middelen die zij daarvoor nodig acht;
5. wijst erop dat de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 de structuren en werkwijzen van de communautaire agentschappen op vele manieren heeft beïnvloed, en dat een aantal agentschappen in hun activiteitenverslagen de aandacht vestigt op deze effecten, en daarbij met name wijst op de toename van het aantal administrateurs; verzoekt de Commissie de werkelijke of veronderstelde problemen te analyseren en de nodige aanpassingen aan de regelingen aan te bevelen;
6. wijst erop dat de Commissie zich heeft voorgenomen de wijze van presentatie van de activiteitenverslagen over haar directoraten-generaal te harmoniseren; roept op tot het hanteren van een gelijksoortige benadering bij de activiteitenverslagen van de communautaire agentschappen, die wat inhoud betreft enorm uiteenlopen; verzoekt de Commissie de communautaire agentschappen mede te delen welke informatie en activiteitenindicatoren geleverd moeten worden;
7. dringt er bij het Centrum op aan om toekomstige begrotingen aan te passen zodat gesplitste kredieten naar behoren worden toegelicht;
8. stelt tot zijn genoegen vast dat het Centrum in 2004 kans heeft gezien de overgedragen kredieten vergeleken met voorafgaande jaren sterk te verminderen, waardoor de door het Centrum uitgevoerde begroting een nauwkeuriger afspiegeling is van de door de Begrotingsautoriteit goedgekeurde begroting;
9. beklemtoont dat het Centrum moet zorgen dat de rekeningen volledig zijn en bijbehorend toezicht wordt uitgeoefend op alle activiteiten, waaronder de aan- en verkopen door de personeelskantine;
10. is bezorgd over de door de Rekenkamer geconstateerde onregelmatigheden in de procedures voor de gunning van contracten; neemt kennis van de door het Centrum genomen maatregelen om herhaling van dergelijke onregelmatigheden te voorkomen; verzoekt het Centrum te zorgen dat de specificaties van aanbestedingen en de mededingingsregels strikt worden nageleefd;

11. neemt kennis van de opmerkingen van de Rekenkamer over inconsequenties van de aanwerving procedure; beklemtoont de noodzaak van billijkheid, openheid en transparantie bij de aanwerving; is verheugd over het voornemen van het Centrum om in 2005 een gids over aanwervingsprocedures op te stellen;
  12. neemt kennis van de opmerkingen in het commentaar bij de jaarrekening over 2004 dat nog niet alle stadia van het moderniseringsproces zijn voltooid; verwacht een vollediger verslag bij de rekeningen over 2005 ter bevestiging dat de wijzigingen van het financieel beheer zijn voltooid en dat, zo dit niet het geval mocht zijn, verklaart waarom, wat nog moet worden gedaan en wat het verwachte tijdschema voor de voltooiing is;
  13. is verheugd over de door de interne audits verstrekte informatie; neemt kennis van de aanbeveling van de raad van bestuur in zijn advies inzake de rekeningen over 2004 dat het Centrum moet zorgen voor volledige tenuitvoerlegging van de interne controlenormen; verzoekt het Centrum verslag uit te brengen over de op dit punt gemaakte vorderingen in zijn verslag betreffende de rekeningen over 2005, en over de vorderingen bij de instelling van een specifieke functie voor de interne audit en bij de aanwerving van een eigen interne auditor;
  14. verzoekt de Commissie de agentschappen te helpen om zo nauwgezet mogelijk het werkschema dat is overeengekomen voor het komende jaar te volgen, om een deugdelijke planning en uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken en met name ingrijpende ultieme wijzigingen van de werklast te voorkomen;
  15. verzoekt de Commissie de onderlinge synergie tussen agentschappen door efficiëntere samenwerking te verbeteren en te vermijden dat overlapping van taken en tekortkomingen optreden bij gemeenschappelijke aspecten van opleiding, transversale toepassing van het communautaire beleid, gebruik van de meest recente beheerssystemen en probleemoplossing in verband met een goed begrotingsbeheer.
-

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/822/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekening van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
- gezien het verslag van de Europese Rekenkamer over de jaarrekening van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van de Stichting <sup>(2)</sup>,
- gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
- gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
- gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
- gezien Verordening (EEG) nr. 1365/75 van de Raad van 26 mei 1975 betreffende de oprichting van een Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 16,
- gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van de Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
- gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0093/2006),
  1. verleent kwijting aan de uitvoerend directeur van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden voor de uitvoering van de begroting van de Stichting voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt te doen toekomen aan de uitvoerend directeur van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 40.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 82.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 139 van 30.5.1975, blz. 1 Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1111/2005 (PB L 184 van 15.7.2005, blz. 1).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over de afsluiting van de rekeningen van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/823/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekening van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Europese Rekenkamer over de jaarrekening van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van de Stichting <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EEG) nr. 1365/75 van de Raad van 26 mei 1975 betreffende de oprichting van een Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 16,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van de Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0093/2006),
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden voor de begrotingsjaren 2004 en 2003;

**Winst-en-verliesrekening over de begrotingsjaren 2004 en 2003**

	(x 1000 EUR)	
	2004	2003
<b>Ontvangsten</b>		
Subsidies van de Commissie	18 000	17 090
Diverse ontvangsten	85	47
Financiële inkomsten	0	35
<b>Totaal ontvangsten (a)</b>	<b>18 085</b>	<b>17 172</b>

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 40.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 82.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 139 van 30.5.1975, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1111/2005 (PB L 184 van 15.7.2005, blz. 1).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

	(x 1000 EUR)	
	2004	2003
<b>Uitgaven</b>		
<i>Personeel — Titel I van de begroting</i>		
Betalingen	8 606	8 927
Overgedragen kredieten	132	109
<i>Huishoudelijke uitgaven — Titel II van de begroting</i>		
Betalingen	1 267	968
Overgedragen kredieten	489	224
<i>Beleidsuitgaven — Titel III van de begroting</i>		
Betalingen	5 056	3 733
Overgedragen kredieten	2 522	2 817
<b>Totaal uitgaven (b)</b>	<b>18 072</b>	<b>16 778</b>
<b>Resultaat van het begrotingsjaar (a-b)</b>	<b>13</b>	<b>394</b>
Uit het vorige begrotingsjaar overgedragen saldo	- 1 296	- 1 836
Geannuleerde overgedragen kredieten	35	118
Niet-gebruikte heraanwendingen uit het vorige begrotingsjaar	17	19
Uitzonderlijk resultaat uit vorige begrotingsjaren	2	0
Geannuleerde overgedragen Phare-kredieten	8	0
Geïnde ontvangsten Phare	0	639
Te innen ontvangsten Phare	0	361
Uitgaven Phare	0	- 1 000
Wisselkoersverschillen	- 4	9
<b>Saldo van het begrotingsjaar</b>	<b>- 1 225</b>	<b>- 1 296</b>

2. keurt de afsluiting van de rekeningen van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden betreffende het begrotingsjaar 2004 goed;
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de uitvoerend directeur van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*  
Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*  
Julian PRIESTLEY

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van de kwijting voor de uitvoering van de begroting van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekening van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Europese Rekenkamer over de jaarrekening van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van de Stichting <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EEG) nr. 1365/75 van de Raad van 26 mei 1975 betreffende de oprichting van een Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 16,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van de Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0093/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer verklaarde redelijke zekerheid verkregen te hebben dat de jaarrekening van het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
- B. overwegende dat de Rekenkamer verklaart redelijke zekerheid verkregen te hebben van alle agent schappen, maar voor het begrotingsjaar 2004 expliciet voorbehoud maakt ten aanzien van het Europees Bureau voor wederopbouw, het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Europese Stichting voor opleiding, het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat en de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid,
1. herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 185 van het Financieel Reglement het Europees Parlement kwijting verleent voor de uitvoering van de begrotingen van de door de Gemeenschappen opgerichte organen met rechtspersoonlijkheid die daadwerkelijke subsidies ten laste van de begroting ontvangen; wijst er echter op dat niet al deze organen volledig of zelfs gedeeltelijk worden gefinancierd met subsidies ten laste van de begroting; benadrukt dat het kwijtingsbesluit daarom zowel betrekking heeft op de financiering ten laste van de begroting als op de financiering niet ten laste van de begroting; acht het onaanvaardbaar dat een aantal van de door de Unie opgerichte organen verantwoording moeten afleggen van de besteding van uitgaven die zijn ontvangen uit andere bronnen dan de begroting, terwijl andere organen, die geen subsidie ten laste van de begroting ontvangen, dit niet hoeven; bevestigt het beginsel dat alle communautaire agentschappen, ongeacht of zij subsidies ontvangen, kwijting van het Parlement moeten krijgen, ook indien overeenkomstig hun basisbesluit een andere kwijtingsautoriteit optreedt; is van mening dat alle teksten die tegen dit beginsel ingaan, herzien moeten worden;

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 40.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 82.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 139 van 30.5.1975, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1111/2005 (PB L 184 van 15.7.2005, blz. 1).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

2. acht tabel 1 van het verslag van de Rekenkamer, voor het eerst opgenomen in het kader van de kwijtingsprocedure 2003, waarin de bevoegdheden en verantwoordelijkheden, de organisatie, de middelen, de activiteiten en de verleende diensten van de Stichting worden samengevat, van grote waarde; merkt op dat de in tabel 1 bevatte informatie door de Stichting is verstrekt; verzoekt de Rekenkamer de inhoud van tabel 1 te verifiëren;
  3. dringt erop aan dat agentschappen niet alleen moeten streven naar een deugdelijke besteding van de middelen, maar tevens naar een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke wijze van besteding; verzoekt de Rekenkamer de mogelijkheid te onderzoeken om in de speciale jaarverslagen over de agentschappen ook een beoordeling op te nemen van de resultaten en de bereikte doelen; dringt er in dit verband overeenkomstig zijn resoluties over het verlenen van kwijting voor 2003 op aan dat rekening wordt gehouden met de volgende aspecten: dat overlapping van de taken van verschillende agentschappen zo veel mogelijk wordt voorkomen, dat duidelijk wordt gemaakt welke maatregelen worden genomen met het oog op een verbetering van de transparantie en de communicatie met het publiek en welke communautaire maatregelen er zijn voor positieve actie op alle niveaus van aanwerving, opleiding en toewijzing van verantwoordelijkheden;
  4. stelt vast dat de communautaire agentschappen niet altijd een goed imago of een goede pers hebben en dat vele van hen dit negatieve imago niet verdient; is van mening dat dit onder de aandacht van de burgers van de Unie moet worden gebracht door zo vaak als nodig is en met gebruikmaking van daarvoor geschikte middelen uiteen te zetten waarom deze agentschappen zijn opgericht en welke resultaten ze hebben bereikt; verzoekt de Commissie maatregelen hiertoe te treffen met gebruikmaking van de middelen die zij daarvoor nodig acht;
  5. wijst erop dat de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 de structuren en werkwijzen van de communautaire agentschappen op vele manieren heeft beïnvloed, en dat een aantal agentschappen in hun activiteitenverslagen de aandacht vestigt op deze effecten, en daarbij met name wijst op de toename van het aantal administrateurs; verzoekt de Commissie de werkelijke of veronderstelde problemen te analyseren en de nodige aanpassingen aan de regelingen aan te bevelen;
  6. wijst erop dat de Commissie zich heeft voorgenoemen de wijze van presentatie van de activiteitenverslagen over haar directoraten-generaal te harmoniseren; roept op tot het hanteren van een gelijksoortige benadering bij de activiteitenverslagen van de communautaire agentschappen, die wat inhoud betreft enorm uiteenlopen; verzoekt de Commissie de communautaire agentschappen mede te delen welke informatie en activiteitenindicatoren geleverd moeten worden;
  7. neemt nota van de bevindingen van de Rekenkamer dat 37 % van de naar 2005 overgedragen kredieten betrekking hadden op verbintenissen die in december 2004 waren aangegaan en dat de meeste van die verbintenissen betrekking hadden op contracten voor in 2005 uit te voeren studies; herinnert de Stichting aan het beginsel van de eenjarigheid van de begroting en verzoekt haar dringend dit beginsel na te leven om een correcte en transparante uitvoering van de door de begrotings-overheid vastgestelde begrotingen mogelijk te maken;
  8. juicht de door de Stichting genomen initiatieven toe om in antwoord op de bevindingen van de Rekenkamer de volledigheid en het gezonde beheer van de inventaris te verbeteren;
  9. verzoekt de Commissie de agentschappen te helpen om zo nauwgezet mogelijk het werkschema dat is overeengekomen voor het komende jaar te volgen, om een deugdelijke planning en uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken en met name ingrijpende ultieme wijzigingen van de werklust te voorkomen;
  10. verzoekt de Commissie de onderlinge synergie tussen agentschappen door efficiëntere samenwerking te verbeteren en te vermijden dat overlapping van taken en tekortkomingen optreden bij gemeenschappelijke aspecten van opleiding, transversale toepassing van het communautaire beleid, gebruik van de meest recente beheerssystemen en probleemoplossing in verband met een goed begrotingsbeheer.
-

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Bureau voor wederopbouw voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/824/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Bureau voor wederopbouw betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Bureau voor wederopbouw betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Bureau <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 2667/2000 van de Raad van 5 december 2000 betreffende het Europees Bureau voor wederopbouw <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 8,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie buitenlandse zaken (A6-0095/2006),
1. verleent kwijting aan de directeur van het Europees Bureau voor wederopbouw voor de uitvoering van de begroting van het Bureau voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt, te doen toekomen aan de directeur van het Europees Bureau voor wederopbouw, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 19.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 15.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 306 van 7.12.2000, blz. 7 Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2068/2004 (PB L 358 van 3.12.2004, blz. 2).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).



**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Bureau voor wederopbouw voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/825/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de jaarrekeningen van het Europees Bureau voor wederopbouw voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Bureau voor wederopbouw voor het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van het Bureau <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 2667/2000 van de Raad van 5 december 2000 over het Europees Bureau voor wederopbouw, in het bijzonder artikel 8 <sup>(4)</sup>,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, zoals bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie buitenlandse zaken (A6-0095/2006),
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Europees Bureau voor wederopbouw voor de begrotingsjaren 2004 en 2003;

**Winst- en verliesrekening over de begrotingsjaren 2004 en 2003 ( <sup>(1)</sup> )**

(1000 EUR)

	2004	2003
<b>Ontvangsten</b>		
EG-subsidie	231 909	274 221
Invordering van kosten (heraanwending Titel III)	1 229	1 318
Ontvangsten uit administratieve verrichtingen (heraanwending T. I en II)	181	199
Overige exploitatieontvangsten	6 113	28 413
<b>Totaal exploitatieontvangsten</b>	<b>239 432</b>	<b>304 151</b>

<sup>(1)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 19.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 15.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 306 van 7.12.2000, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2068/2004 (PB L 358 van 3.12.2004, blz. 2).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

(1000 EUR)

	2004	2003
<b>Uitgaven</b>		
<i>Administratieve kosten</i>		
— Personeelskosten	17 575	17 333
— Overige administratieve kosten	6 290	6 475
<i>Beleidsuitgaven</i>		
— Gecentraliseerd direct beheer	268 965	297 168
<b>Totaal administratieve kosten en beleidsuitgaven</b>	<b>292 830</b>	<b>320 976</b>
<b>Overschot/(Tekort) uit beleidsuitgaven</b>	<b>- 53 398</b>	<b>- 16 825</b>
Uitzonderlijke baten	738	0
Uitzonderlijke lasten	- 1 269	- 4 118
<b>Economisch resultaat van het jaar</b>	<b>- 53 929</b>	<b>- 20 943</b>

(<sup>1</sup>) De gegevens voor 2003 zijn aangepast ten opzichte van de eerder vermelde gegevens om een verandering in boekhoudpraktijken weer te geven.

N.B.: : De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.

Bron: Gegevens van het Bureau — Deze tabel vormt een samenvatting van de gegevens die het Bureau heeft verstrekt in zijn jaarrekening.

2. keurt de afsluiting van de rekeningen van het Europees Bureau voor wederopbouw betreffende het begrotingsjaar 2004 goed;
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de directeur van het Europees Bureau voor wederopbouw, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer en zorg te dragen voor de publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*  
Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*  
Julian PRIESTLEY

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Bureau voor wederopbouw voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Bureau voor wederopbouw betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Bureau voor wederopbouw betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Bureau <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 2667/2000 van de Raad van 5 december 2000 betreffende het Europees Bureau voor wederopbouw <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 8,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0095/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer verklaarde redelijke zekerheid verkregen te hebben dat, afgezien van het gebrek aan zekerheid over de vraag of ontvangsten op lange termijn wel volledig zijn geregistreerd, de jaarrekening van het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar, betrouwbaar is en dat, behoudens anomalieën bij de gunning van contracten vanwege verkeerde selectiecriteria, de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
- B. overwegende dat de Rekenkamer verklaart redelijke zekerheid verkregen te hebben van alle agent schappen, maar voor het begrotingsjaar 2004 expliciet voorbehoud maakt ten aanzien van het Europees Bureau voor wederopbouw, het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Europese Stichting voor opleiding, het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat en de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid,
1. herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 185 van het Financieel Reglement het Europees Parlement kwijting verleent voor de uitvoering van de begrotingen van de door de Gemeenschappen opgerichte organen met rechtspersoonlijkheid die daadwerkelijke subsidies ten laste van de begroting ontvangen; wijst er echter op dat niet al deze organen volledig of zelfs gedeeltelijk worden gefinancierd met subsidies ten laste van de begroting; benadrukt dat het kwijtingsbesluit daarom zowel betrekking heeft op de financiering ten laste van de begroting als op de financiering niet ten laste van de begroting; acht het onaanvaardbaar dat een aantal van de door de Unie opgerichte organen verantwoording moeten afleggen van de besteding van uitgaven die zijn ontvangen uit andere bronnen dan de begroting, terwijl andere organen, die geen subsidie ten laste van de begroting ontvangen, dit niet hoeven; bevestigt het beginsel dat alle communautaire agentschappen, ongeacht of zij subsidies ontvangen, kwijting van het Parlement moeten krijgen, ook indien overeenkomstig hun basisbesluit een andere kwijtingsautoriteit optreedt; is van mening dat alle teksten die tegen dit beginsel ingaan, herzien moeten worden;

<sup>(1)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 19.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 15.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 306 van 7.12.2000, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2068/2004 (PB L 358 van 3.12.2004, blz. 2).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

2. acht tabel 1 van het verslag van de Rekenkamer, voor het eerst opgenomen in het kader van de kwijtingsprocedure 2003, waarin de bevoegdheden en verantwoordelijkheden, de organisatie, de middelen, de activiteiten en de verleende diensten van het Bureau worden samengevat, van grote waarde; merkt op dat de in tabel 1 bevatte informatie door het Bureau is verstrekt; verzoekt de Rekenkamer de inhoud van tabel 1 te verifiëren;
3. dringt erop aan dat agentschappen niet alleen moeten streven naar een deugdelijke besteding van de middelen, maar tevens naar een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke wijze van besteding; verzoekt de Rekenkamer de mogelijkheid te onderzoeken om in de speciale jaarverslagen over de agentschappen ook een beoordeling op te nemen van de resultaten en de bereikte doelen; dringt er in dit verband overeenkomstig zijn resoluties over het verlenen van kwijting voor 2003 op aan dat rekening wordt gehouden met de volgende aspecten: dat overlapping van de taken van verschillende agentschappen zo veel mogelijk wordt voorkomen, dat duidelijk wordt gemaakt welke maatregelen worden genomen met het oog op een verbetering van de transparantie en de communicatie met het publiek en welke communautaire maatregelen er zijn voor positieve actie op alle niveaus van aanwerving, opleiding en toewijzing van verantwoordelijkheden;
4. stelt vast dat de communautaire agentschappen niet altijd een goed imago of een goede pers hebben en dat vele van hen dit negatieve imago niet verdient; is van mening dat dit onder de aandacht van de burgers van de Unie moet worden gebracht door zo vaak als nodig is en met gebruikmaking van daarvoor geschikte middelen uiteen te zetten waarom deze agentschappen zijn opgericht en welke resultaten ze hebben bereikt; verzoekt de Commissie maatregelen hiertoe te treffen met gebruikmaking van de middelen die zij daarvoor nodig acht;
5. wijst erop dat de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 de structuren en werkwijzen van de communautaire agentschappen op vele manieren heeft beïnvloed, en dat een aantal agentschappen in hun activiteitenverslagen de aandacht vestigt op deze effecten, en daarbij met name wijst op de toename van het aantal administrateurs; verzoekt de Commissie de werkelijke of veronderstelde problemen te analyseren en de nodige aanpassingen aan de regelingen aan te bevelen;
6. wijst erop dat de Commissie zich heeft voorgenomen de wijze van presentatie van de activiteitenverslagen over haar directoraten-generaal te harmoniseren; roept op tot het hanteren van een gelijksoortige benadering bij de activiteitenverslagen van de communautaire agentschappen, die wat inhoud betreft enorm uiteenlopen; verzoekt de Commissie de communautaire agentschappen mede te delen welke informatie en activiteitenindicatoren geleverd moeten worden;
7. stelt met genoegen vast dat de Rekenkamer het Bureau een positieve betrouwbaarheidsverklaring voor het begrotingsjaar 2004 heeft kunnen afgeven; looft het Bureau voor de gemaakte vorderingen; merkt evenwel op dat de Rekenkamer op enkele punten een voorbehoud heeft gemaakt bij zijn betrouwbaarheidsverklaring vanwege onzekerheden omtrent de volledigheid van de rekeningen en problemen met de procedure voor het gunnen van contracten; dringt er bij het Bureau op aan zijn inspanningen voort te zetten ter verbetering van het financieel beheer en toezicht, vooral wat betreft de door de Rekenkamer genoemde zwakke punten;
8. verzoekt het Bureau advies te vragen ter verbetering van het beleid inzake het beheer van de kasmiddelen om een zo goed mogelijk gebruik te maken van de vaak aanzienlijke bedragen op de lopende bankrekeningen;
9. neemt met bezorgdheid kennis van het door de Rekenkamer gemaakte voorbehoud ten aanzien van de rekeningen om redenen dat er geen zekerheid kan worden verkregen over de vraag of de transacties met betrekking tot tegenwaardefondsen, machtigingsregelingen en bijzondere gelden volledig zijn geregistreerd omdat doeltreffende interne controle procedures voor ontvangsten op lange termijn ontbreken; dringt erop aan dat alle transacties door de Rekenkamer kunnen worden geverifieerd;
10. verwelkomt de verklaring die de plaatsvervangende speciale vertegenwoordiger van de secretaris-generaal van de Verenigde Naties tegenover een delegatie van het Parlement heeft afgelegd dat gecertificeerde kopieën van alle documenten met betrekking tot projecten en programma's die zijn gefinancierd met middelen van het Bureau op verzoek beschikbaar zijn voor controle door de Rekenkamer; verzoekt de Rekenkamer met de Missie van de Verenigde Naties voor interimbestuur in Kosovo (UNMIK) overeenstemming te bereiken over de precieze regelingen voor deze controles;
11. roept de Rekenkamer, de Commissie en de verantwoordelijken van de VN in Kosovo op om met het oog op de verbetering van de betrouwbaarheid en de controle van het beheer van de begroting voor wat betreft programma's die samen met andere organen (UNMIK, IOM, enz.) worden uitgevoerd, zo snel mogelijk stappen te ondernemen ter herziening en verbetering van de tenuitvoerlegging van de financiële en administratieve kaderovereenkomst, ondertekend door de Commissie en de VN op 29 april 2003, en het Parlement op de hoogte te houden van de geboekte vooruitgang;

12. roept de Commissie en het Europees Bureau voor wederopbouw op, teneinde de ernstige problemen van onbetrouwbaarheid en beschuldigingen van corrupte praktijken aan te pakken die momenteel in verband worden gebracht met de gunning van openbare aanbestedingscontracten en concessies voor uiterst gevoelige projecten zoals mobiele telefoniediensten, om in nauwe samenwerking met UNMIK en de Financiële Inlichtingen-eenheid (FIU) daarvan duidelijke en transparante regels voor openbare aanbestedingen vast te leggen en interne en hogere controle instanties op te richten, en het Parlement op de hoogte te houden van de geboekte vooruitgang;
  13. roept de Commissie en de Rekenkamer op om, met het oog op maximale transparantie en betere begrotingscontrole, in het jaarlijkse verslag over het Europees Bureau voor wederopbouw een hoofdstuk op te nemen over de activiteiten van zowel OLAF als FIU met betrekking tot de programma's en projecten die in Kosovo zijn uitgevoerd en die financiering van de Gemeenschap hebben ontvangen;
  14. neemt nota van het voornemen van de Commissie om het mandaat van het Bureau te beëindigen eind 2008 en de activiteiten van het Bureau toe te vertrouwen aan de eigen delegaties van de Commissie en aan lokale bureaus; is van mening dat het Bureau binnen zijn mandaat altijd positieve resultaten heeft behaald, ondanks een groot aantal kritische opmerkingen van de Rekenkamer en een gebrek aan ondersteuning van de Commissie; is van mening dat de kennis die het personeel van het Bureau heeft vergaard opnieuw door de Commissie kan worden gebruikt; verzoekt zijn terzake bevoegde commissie te onderzoeken of de opheffing van het Bureau geen negatieve gevolgen zal hebben voor de noodzakelijke economische en politieke vorderingen en of de delegaties en de lokale bureaus van de Commissie in staat zijn de in het mandaat van het Bureau omschreven taken te vervullen;
  15. neemt kennis van de problemen die het Bureau ondervindt bij het aanwerven van geschikt personeel vanwege het kortlopende mandaat van het Bureau; meent dat in plaats van het Bureau geleidelijk aan op te heffen volgens een vooraf bepaald tijdschema, de duur van het mandaat afhankelijk moet worden gesteld van politieke en economische criteria en ontwikkelingen; is voorts van mening dat het mandaat (schrapping) om redenen van beleid moet worden verlengd en verruimd en merkt op dat dit tevens het Bureau zal helpen bij het aanwerven en houden van voldoende gekwalificeerd en ervaren personeel; meent dat de door en met het Bureau voor wederopbouw opgedane ervaring zonodig kan worden gebruikt voor het leveren van assistentie bij wederopbouw, bijvoorbeeld in Irak, Afghanistan, Pakistan, India en in de door de tsunami getroffen landen, en wel in een tweede fase nadat het Bureau voor humanitaire hulp de directe humanitaire nood heeft gelenigd;
  16. merkt met teleurstelling op dat de Rekenkamer opnieuw anomalieën heeft ontdekt bij de gunning van contracten vanwege onaangepaste selectiecriteria; dringt er bij het Bureau op aan om realistischer en geschikter selectiecriteria vast te stellen en deze strikt toe te passen om een transparante en eerlijke behandeling van inschrijvers te garanderen; neemt kennis van de verzekeringen van het Bureau dat voor verbeteringen zal worden gezorgd bij de audit in 2005;
  17. dringt er bij het Bureau op aan om zo spoedig mogelijk een standaardregeling in te stellen voor de behandeling van verzoeken om betaling, zoals door de Rekenkamer aanbevolen;
  18. verzoekt de Commissie de agentschappen te helpen om zo nauwgezet mogelijk het werkschema dat is overeengekomen voor het komende jaar te volgen, om een deugdelijke planning en uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken en met name ingrijpende ultieme wijzigingen van de werklust te voorkomen;
  19. verzoekt de Commissie de onderlinge synergie tussen agentschappen door efficiëntere samenwerking te verbeteren en te vermijden dat overlapping van taken en tekortkomingen optreden bij gemeenschappelijke aspecten van opleiding, transversale toepassing van het communautaire beleid, gebruik van de meest recente beheerssystemen en probleemoplossing in verband met een goed begrotingsbeheer.
-

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/826/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Centrum <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 1035/97 van de Raad van 2 juni 1997 houdende oprichting van een Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 12 bis,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0096/2006),
1. verleent kwijting aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat voor de uitvoering van de begroting van het Centrum voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt te doen toekomen aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 48.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 97.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 151 van 10.6.1997, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1652/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 33).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/827/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Centrum <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 1035/97 van de Raad van 2 juni 1997 houdende oprichting van een Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 12 bis,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken (A6-0096/2006),
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat voor de begrotingsjaren 2004 en 2003;

**Winst- en verliesrekening over de begrotingsjaren 2004 en 2003**

(in EUR x 1 000)

	2004	2003
<b>Ontvangsten</b>		
Communautaire subsidies	5 675	7 318
Andere ontvangsten	421	374
Diversen	35	
Financiële inkomsten	21	1
Ontvangsten Phare	82	676
<b>Totaal ontvangsten (a)</b>	<b>6 234</b>	<b>8 369</b>

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 48.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 97.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 151 van 10.6.1997, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1652/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 33).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

(in EUR x 1 000)

	2004	2003
<b>Uitgaven</b>		
<i>Personeel — Titel I van de begroting</i>		
Betalingen	2 645	2 618
Overgedragen Kredieten	85	64
<i>Huishoudelijke uitgaven — Titel II van de begroting</i>		
Betalingen	447	412
Overgedragen kredieten	37	51
<i>Beleidsuitgaven — Titel III van de begroting</i>		
Betalingen	2 352	1 678
Overgedragen kredieten	745	1 162
Bestemmingsontvangsten (PHARE en andere ontvangsten met een specifieke bestemming)		
Betalingen	7	377
Overgedragen kredieten	0	694
<b>Totaal uitgaven (b)</b>	<b>6 318</b>	<b>7 055</b>
<b>Resultaat van het begrotingsjaar (a-b)</b>	<b>- 84</b>	<b>1 334</b>
Uit het vorige begrotingsjaar overgedragen saldo	98	-1 579
Geannuleerde overgedragen kredieten	241	301
Niet-gebruikte heraanwendingen uit het vorige begrotingsjaar	0	38
Afgeboekte verschuldigde bedragen	- 23	0
Wisselkoersverschillen	- 1	5
Terugbetalingen aan de Commissie		0
<b>Saldo van het begrotingsjaar</b>	<b>231</b>	<b>98</b>

N.B.: De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.

2. keurt de afsluiting van de rekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat betreffende het begrotingsjaar 2004 goed;
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*  
Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*  
Julian PRIESTLEY



**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Centrum <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 1035/97 van de Raad van 2 juni 1997 houdende oprichting van een Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 12 bis,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0096/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer verklaarde redelijke zekerheid verkregen te hebben dat de jaarrekening van het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
- B. overwegende dat de Rekenkamer verklaart redelijke zekerheid verkregen te hebben van alle agent schappen, maar voor het begrotingsjaar 2004 expliciet voorbehoud maakt ten aanzien van het Europees Bureau voor wederopbouw, het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Europese Stichting voor opleiding, het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat en de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid,
1. herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 185 van het Financieel Reglement het Europees Parlement kwijting verleent voor de uitvoering van de begrotingen van de door de Gemeenschappen opgerichte organen met rechtspersoonlijkheid die daadwerkelijke subsidies ten laste van de begroting ontvangen; wijst er echter op dat niet al deze organen volledig of zelfs gedeeltelijk worden gefinancierd met subsidies ten laste van de begroting; benadrukt dat het kwijtingsbesluit daarom zowel betrekking heeft op de financiering ten laste van de begroting als op de financiering niet ten laste van de begroting; acht het onaanvaardbaar dat een aantal van de door de Unie opgerichte organen verantwoording moeten afleggen van de besteding van uitgaven die zijn ontvangen uit andere bronnen dan de begroting, terwijl andere organen, die geen subsidie ten laste van de begroting ontvangen, dit niet hoeven; bevestigt het beginsel dat alle communautaire agentschappen, ongeacht of zij subsidies ontvangen, kwijting van het Parlement moeten krijgen, ook indien overeenkomstig hun basisbesluit een andere kwijtingsautoriteit optreedt; is van mening dat alle teksten die tegen dit beginsel ingaan, herzien moeten worden;

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 48.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 97.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 151 van 10.6.1997, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1652/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 33).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

2. acht tabel 1 van het verslag van de Rekenkamer, voor het eerst opgenomen in het kader van de kwijtingsprocedure 2003, waarin de bevoegdheden en verantwoordelijkheden, de organisatie, de middelen, de activiteiten en de verleende diensten van het Centrum worden samengevat, van grote waarde; merkt op dat de in tabel 1 bevatte informatie door het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat is verstrekt; verzoekt de Rekenkamer de inhoud van tabel 1 te verifiëren;
  3. dringt erop aan dat agentschappen niet alleen moeten streven naar een deugdelijke besteding van de middelen, maar tevens naar een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke wijze van besteding; verzoekt de Rekenkamer de mogelijkheid te onderzoeken om in de speciale jaarverslagen over de agentschappen ook een beoordeling op te nemen van de resultaten en de bereikte doelen; dringt er in dit verband overeenkomstig zijn resoluties over het verlenen van kwijting voor 2003 op aan dat rekening wordt gehouden met de volgende aspecten: dat overlapping van de taken van verschillende agentschappen zo veel mogelijk wordt voorkomen, dat duidelijk wordt gemaakt welke maatregelen worden genomen met het oog op een verbetering van de transparantie en de communicatie met het publiek en welke communautaire maatregelen er zijn voor positieve actie op alle niveaus van aanwerving, opleiding en toewijzing van verantwoordelijkheden;
  4. stelt vast dat de communautaire agentschappen niet altijd een goed imago of een goede pers hebben en dat vele van hen dit negatieve imago niet verdient; is van mening dat dit onder de aandacht van de burgers van de Unie moet worden gebracht door zo vaak als nodig is en met gebruikmaking van daarvoor geschikte middelen uiteen te zetten waarom deze agentschappen zijn opgericht en welke resultaten ze hebben bereikt; verzoekt de Commissie maatregelen hiertoe te treffen met gebruikmaking van de middelen die zij daarvoor nodig acht;
  5. wijst erop dat de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 de structuren en werkwijzen van de communautaire agentschappen op vele manieren heeft beïnvloed, en dat een aantal agentschappen in hun activiteitenverslagen de aandacht vestigt op deze effecten, en daarbij met name wijst op de toename van het aantal administrateurs; verzoekt de Commissie de werkelijke of veronderstelde problemen te analyseren en de nodige aanpassingen aan de regelingen aan te bevelen;
  6. wijst erop dat de Commissie zich heeft voorgenomen de wijze van presentatie van de activiteitenverslagen over haar directoraten-generaal te harmoniseren; roept op tot het hanteren van een gelijksoortige benadering bij de activiteitenverslagen van de communautaire agentschappen, die wat inhoud betreft enorm uiteenlopen; verzoekt de Commissie de communautaire agentschappen mede te delen welke informatie en activiteitenindicatoren geleverd moeten worden;
  7. is verheugd vast te kunnen stellen dat de Rekenkamer redelijke zekerheid verkregen heeft dat de rekeningen voor het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar zijn en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn;
  8. spreekt zijn bezorgdheid uit over het hoge aantal geannuleerde overgedragen kredieten, met name in titel 1 (Personeel);
  9. is verheugd dat de omvang van de overgedragen kredieten sterk is verminderd; is verheugd over de verzekeringen van het Centrum dat het maatregelen heeft getroffen om de omvang van de overgedragen kredieten verder te verminderen; moedigt het Centrum aan om de wijze waarop overdracht van kredieten wordt vastgesteld te verbeteren om een hoog percentage geannuleerde kredieten te vermijden;
  10. neemt met genoegen kennis van de verzekering van het Centrum dat er een risicoanalyse van interne controlenormen is verricht en dat de checklists voor verificatie ex ante zijn herzien;
  11. is bezorgd over de door de Rekenkamer geconstateerde onregelmatigheden in de procedures voor de uitschrijving en gunning van contracten; dringt er bij het Centrum op aan om de procedures zo spoedig mogelijk te verbeteren om soortgelijke onregelmatigheden in de toekomst te vermijden;
  12. verzoekt de Commissie de agentschappen te helpen om zo nauwgezet mogelijk het werkschema dat is overeengekomen voor het komende jaar te volgen, om een deugdelijke planning en uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken en met name ingrijpende ultieme wijzigingen van de werklast te voorkomen;
  13. verzoekt de Commissie de onderlinge synergie tussen agentschappen door efficiëntere samenwerking te verbeteren en te vermijden dat overlapping van taken en tekortkomingen optreden bij gemeenschappelijke aspecten van opleiding, transversale toepassing van het communautaire beleid, gebruik van de meest recente beheerssystemen en probleemoplossing in verband met een goed begrotingsbeheer.
-

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/828/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Centrum <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EEG) nr. 302/93 van de Raad van 8 februari 1993 tot oprichting van een Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 11 bis,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0097/2006),
1. verleent kwijting aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving voor de uitvoering van de begroting van het Centrum voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt te doen toekomen aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 44.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 89.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 36 van 12.2.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1651/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 30).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/829/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve jaarrekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Centrum <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EEG) nr. 302/93 van de Raad van 8 februari 1993 tot oprichting van een Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 11 bis,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, zoals bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0097/2006),
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving voor de begrotingsjaren 2004 en 2003;

**Winst-en-verliesrekening over de begrotingsjaren 2004 en 2003**

	(x 1 000 euro)	
	2004	2003
<b>Ontvangsten</b>		
Subsidies van de Commissie	11 730	9 300
Subsidies van Noorwegen	514	421
Ontvangsten met bepaalde bestemming	211	335
Andere ontvangsten	33	67
<b>Totaal ontvangsten (a)</b>	<b>12 488</b>	<b>10 122</b>

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 44.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 89.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 36 van 12.2.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1651/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 30).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

	(x 1 000 euro)	
	2004	2003
<b>Begrotingsuitgaven</b>		
<i>Personeel — Titel I van de begroting</i>		
Betalingen	5 832	5 189
Overgedragen kredieten	122	80
<i>Huishoudelijke uitgaven — Titel II van de begroting</i>		
Betalingen	1 088	555
Overgedragen kredieten	355	267
<i>Beleidsuitgaven — Titel III van de begroting (m.u.v. bestemmingsontvangsten)</i>		
Betalingen uit hoofde van betalingskredieten van het begrotingsjaar	2 342	2 057
Overgedragen kredieten	1 260	1 469
<i>Ontvangsten met bepaalde bestemming (Phare en derde landen)</i>	201	500
<b>Totaal uitgaven (b)</b>	<b>11 200</b>	<b>10 117</b>
<b>Resultaat van het begrotingsjaar (a-b)</b>	<b>1 288</b>	<b>5</b>
Uit het vorige begrotingsjaar overgedragen saldo	295	1 626
Geannuleerde overgedragen kredieten	245	221
Niet-gebruikte heraanwendingen uit het vorige begrotingsjaar	15	21
Terugbetalingen aan de Commissie	- 3	- 1 584
Terugbetalingen aan Noorwegen	81	
Wisselkoersverschillen	- 1	6
<b>Saldo van het begrotingsjaar</b>	<b>1 920</b>	<b>295</b>

2. keurt de afsluiting van de rekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving betreffende het begrotingsjaar 2004 goed,
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de directeur van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*  
Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*  
Julian PRIESTLEY

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve jaarrekeningen van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Centrum <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EEG) nr. 302/93 van de Raad van 8 februari 1993 tot oprichting van een Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 11 bis,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, zoals bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0097/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer verklaarde redelijke zekerheid verkregen te hebben dat de jaarrekening van het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
- B. overwegende dat de Rekenkamer verklaart redelijke zekerheid verkregen te hebben van alle agent schappen, maar voor het begrotingsjaar 2004 expliciet voorbehoud maakt ten aanzien van het Europees Bureau voor wederopbouw, het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Europese Stichting voor opleiding, het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat en de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid,
1. herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 185 van het Financieel Reglement het Europees Parlement kwijting verleent voor de uitvoering van de begrotingen van de door de Gemeenschappen opgerichte organen met rechtspersoonlijkheid die daadwerkelijke subsidies ten laste van de begroting ontvangen; wijst er echter op dat niet al deze organen volledig of zelfs gedeeltelijk worden gefinancierd met subsidies ten laste van de begroting; benadrukt dat het kwijtingsbesluit daarom zowel betrekking heeft op de financiering ten laste van de begroting als op de financiering niet ten laste van de begroting; acht het onaanvaardbaar dat een aantal van de door de Unie opgerichte organen verantwoordelijkheid moeten afleggen van de besteding van uitgaven die zijn ontvangen uit andere bronnen dan de begroting, terwijl andere organen, die geen subsidie ten laste van de begroting ontvangen, dit niet hoeven; bevestigt het beginsel dat alle communautaire agentschappen, ongeacht of zij subsidies ontvangen, kwijting van het Parlement moeten krijgen, ook indien overeenkomstig hun basisbesluit een andere kwijtingsautoriteit optreedt; is van mening dat alle teksten die tegen dit beginsel ingaan, herzien moeten worden;

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 44.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 89.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 36 van 12.2.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1651/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 30).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

2. acht tabel 1 van het verslag van de Rekenkamer, voor het eerst opgenomen in het kader van de kwijtingsprocedure 2003, waarin de bevoegdheden en verantwoordelijkheden, de organisatie, de middelen, de activiteiten en de verleende diensten van het Centrum worden samengevat, van grote waarde; merkt op dat de in tabel 1 bevatte informatie door het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving is verstrekt; verzoekt de Rekenkamer de inhoud van tabel 1 te verifiëren;
  3. dringt erop aan dat agentschappen niet alleen moeten streven naar een deugdelijke besteding van de middelen, maar tevens naar een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke wijze van besteding; verzoekt de Rekenkamer de mogelijkheid te onderzoeken om in de speciale jaarverslagen over de agentschappen ook een beoordeling op te nemen van de resultaten en de bereikte doelen; dringt er in dit verband overeenkomstig zijn resoluties over het verlenen van kwijting voor 2003 op aan dat rekening wordt gehouden met de volgende aspecten: dat overlapping van de taken van verschillende agentschappen zo veel mogelijk wordt voorkomen, dat duidelijk wordt gemaakt welke maatregelen worden genomen met het oog op een verbetering van de transparantie en de communicatie met het publiek en welke communautaire maatregelen er zijn voor positieve actie op alle niveaus van aanwerving, opleiding en toewijzing van verantwoordelijkheden;
  4. stelt vast dat de communautaire agentschappen niet altijd een goed imago of een goede pers hebben en dat vele van hen dit negatieve imago niet verdient; is van mening dat dit onder de aandacht van de burgers van de Unie moet worden gebracht door zo vaak als nodig is en met gebruikmaking van daarvoor geschikte middelen uiteen te zetten waarom deze agentschappen zijn opgericht en welke resultaten ze hebben bereikt; verzoekt de Commissie maatregelen hiertoe te treffen met gebruikmaking van de middelen die zij daarvoor nodig acht;
  5. wijst erop dat de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 de structuren en werkwijzen van de communautaire agentschappen op vele manieren heeft beïnvloed, en dat een aantal agentschappen in hun activiteitenverslagen de aandacht vestigt op deze effecten, en daarbij met name wijst op de toename van het aantal administrateurs; verzoekt de Commissie de werkelijke of veronderstelde problemen te analyseren en de nodige aanpassingen aan de regelingen aan te bevelen;
  6. wijst erop dat de Commissie zich heeft voorgenoemd de wijze van presentatie van de activiteitenverslagen over haar directoraten-generaal te harmoniseren; roept op tot het hanteren van een gelijksoortige benadering bij de activiteitenverslagen van de communautaire agentschappen, die wat inhoud betreft enorm uiteenlopen; verzoekt de Commissie de communautaire agentschappen mede te delen welke informatie en activiteitenindicatoren geleverd moeten worden;
  7. is verheugd vast te kunnen stellen dat de Rekenkamer redelijke zekerheid verkregen heeft dat de rekeningen voor het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar zijn en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn;
  8. betreurt het uiterst hoge aantal overschrijvingen; dringt er bij het Centrum op aan zich beter te houden aan de begroting zoals oorspronkelijk vastgesteld door de Begrotingsautoriteit;
  9. neemt nota van de bevindingen van de Rekenkamer betreffende een aantal tekortkomingen bij het beheer van contracten; verwelkomt de stappen die het Centrum heeft ondernomen om het beheer van contracten te verbeteren;
  10. is het eens met de Rekenkamer dat de banksaldi moeten worden aangesloten met de boekhouding om fouten in de te betalen bedragen te kunnen ontdekken, en dat bankopdrachten moeten worden gecontrasigneerd; verwelkomt de maatregelen die het Centrum heeft genomen om gevolg te geven aan de aanbevelingen van de Rekenkamer; is verheugd over de toezegging van het Centrum dat een systeem voor contrasignering zal worden ingevoerd;
  11. Moedigt het Centrum aan in de toekomst het gebruik van elektronische rekenbladen af te schaffen om de integriteit van de geregistreerde gegevens te waarborgen, zoals aanbevolen door de Rekenkamer; verwelkomt de invoering door het Centrum van een nieuw, beter functionerend inventaris-systeem;
  12. verzoekt de Commissie de agentschappen te helpen om zo nauwgezet mogelijk het werkschema dat is overeengekomen voor het komende jaar te volgen, om een deugdelijke planning en uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken en met name ingrijpende ultieme wijzigingen van de werklust te voorkomen;
  13. verzoekt de Commissie de onderlinge synergie van de agentschappen door efficiëntere samenwerking te verbeteren en te vermijden dat overlapping van taken en tekortkomingen optreden bij gemeenschappelijke aspecten van opleiding, transversale toepassing van het communautaire beleid, integratie in de meest recente beheerssystemen en probleemoplossing in verband met een goed begrotingsbeheer.
-

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Milieuagentschap voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/830/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Milieuagentschap betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Milieuagentschap betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Agentschap <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EEG) nr. 1210/90 van de Raad van 7 mei 1990 inzake de oprichting van het Europees Milieuagentschap en het Europees milieuobservatie- en -informatienetwerk <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 13,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid (A6-0098/2006),
1. verleent kwijting aan de uitvoerend directeur van het Europees Milieuagentschap voor de uitvoering van de begroting van het Agentschap voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt te doen toekomen aan de uitvoerend directeur van het Europees Milieuagentschap, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 37.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 120 van 11.5.1990, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1641/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 1).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).



**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Milieuagentschap voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/831/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Milieuagentschap betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Milieuagentschap betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Agentschap <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EEG) nr. 1210/90 van de Raad van 7 mei 1990 inzake de oprichting van het Europees Milieuagentschap en het Europees milieuobservatie- en -informatienetwerk <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 13,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid (A6-0098/2006),
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Europees Milieuagentschap voor de begrotingsjaren 2004 en 2003;

**Resultatenrekening van de begrotingsjaren 2004 en 2003**

	(x 1 000 euro)	
	2004	2003
<b>Ontvangsten</b>		
Communautaire subsidies	28 658	28 723
Overige subsidies	1 998	1 080
Bankrente	128	89
<b>Totaal ontvangsten (A)</b>	<b>30 784</b>	<b>29 891</b>

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 13.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 37.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 120 van 11.5.1990, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1641/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 1).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

	(x 1 000 euro)	
	2004	2003
<b>Uitgaven</b>		
<i>Totaal uitgaven Titel 1</i>		
Betalingen	12 447	11 123
Betalingen — Subsidies	2	
Overgedragen kredieten	435	315
Overgedragen kredieten — Subsidies	66	
<i>Totaal uitgaven Titel 2</i>		
Betalingen <sup>(1)</sup>	3 451	2 447
Overgedragen kredieten	394	395
<i>Totaal uitgaven Titel 3</i>		
Betalingen	9 534	5 997
Betalingen — Subsidies	14	
Overgedragen kredieten	4 845	7 008
Overgedragen kredieten — Subsidies	2 419	
<b>Totaal uitgaven (B)</b>	<b>33 606</b>	<b>27 284</b>
<b>Netto jaarresultaat (A-B)</b>	<b>- 2 822</b>	<b>2 607</b>
Overgedragen en vervallen kredieten	508	295
Overgedragen en vervallen restituties	0	36
Van het voorgaande jaar overgedragen saldo	- 4 190	- 7 427
Vervallen subsidies	98	322
Koersverschillen	3	- 4
Verrekening betreffende voorgaande jaren	43	- 18
<b>Overdracht van het saldo</b>	<b>- 6 360</b>	<b>- 4 190</b>

<sup>(1)</sup> Hierin is een bedrag van 905 823 EUR aan onroerendgoedbelasting opgenomen, betaald aan de Deense regering. Het Agentschap is van mening dat dit bedrag moet worden gerestitueerd. Hierover wordt momenteel met de Deense regering onderhandeld.

NB: De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.

2. keurt de afsluiting van de rekeningen van het Europees Milieuagentschap betreffende het begrotingsjaar 2004 goed;
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de uitvoerend directeur van het Europees Milieuagentschap, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*  
Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*  
Julian PRIESTLEY

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Milieuagentschap voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Milieuagentschap betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Milieuagentschap betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Agentschap <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EEG) nr. 1210/90 van de Raad van 7 mei 1990 inzake de oprichting van het Europees Milieuagentschap en het Europees milieuobservatie- en -informatienetwerk <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 13,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, zoals bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid (A6-0098/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer verklaarde redelijke zekerheid verkregen te hebben dat de jaarrekening van het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
- B. overwegende dat de Rekenkamer verklaart redelijke zekerheid verkregen te hebben van alle agentschappen, maar voor het begrotingsjaar 2004 expliciet voorbehoud maakt ten aanzien van het Europees Bureau voor wederopbouw, het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Europese Stichting voor opleiding, het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat en de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid,
1. herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 185 van het Financieel Reglement het Europees Parlement kwijting verleent voor de uitvoering van de begrotingen van de door de Gemeenschappen opgerichte organen met rechtspersoonlijkheid die daadwerkelijke subsidies ten laste van de begroting ontvangen; wijst er echter op dat niet al deze organen volledig of zelfs gedeeltelijk worden gefinancierd met subsidies ten laste van de begroting; benadrukt dat het kwijtingsbesluit daarom zowel betrekking heeft op de financiering ten laste van de begroting als op de financiering niet ten laste van de begroting; acht het onaanvaardbaar dat een aantal van de door de Unie opgerichte organen verantwoording moeten afleggen van de besteding van uitgaven die zijn ontvangen uit andere bronnen dan de begroting, terwijl andere organen, die geen subsidie ten laste van de begroting ontvangen, dit niet hoeven; bevestigt het beginsel dat alle communautaire agentschappen, ongeacht of zij subsidies ontvangen, kwijting van het Parlement moeten krijgen, ook indien overeenkomstig hun basisbesluit een andere kwijtingsautoriteit optreedt; is van mening dat alle teksten die tegen dit beginsel ingaan, herzien moeten worden;

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 37.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 120 van 11.5.1990, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1641/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 1).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

2. acht tabel 1 van het verslag van de Rekenkamer, voor het eerst opgenomen in het kader van de kwijtingsprocedure 2003, waarin de bevoegdheden en verantwoordelijkheden, de organisatie, de middelen, de activiteiten en de verleende diensten van het Agentschap worden samengevat, van grote waarde; merkt op dat de in tabel 1 bevatte informatie door het Agentschap is verstrekt; verzoekt de Rekenkamer de inhoud van tabel 1 te verifiëren;
3. dringt erop aan dat agentschappen niet alleen moeten streven naar een deugdelijke besteding van de middelen, maar tevens naar een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke wijze van besteding; verzoekt de Rekenkamer de mogelijkheid te onderzoeken om in de speciale jaarverslagen over de agentschappen ook een beoordeling op te nemen van de resultaten en de bereikte doelen; dringt er in dit verband overeenkomstig zijn resoluties over het verlenen van kwijting voor 2003 op aan dat rekening wordt gehouden met de volgende aspecten: dat overlapping van de taken van verschillende agentschappen zo veel mogelijk wordt voorkomen, dat duidelijk wordt gemaakt welke maatregelen worden genomen met het oog op een verbetering van de transparantie en de communicatie met het publiek en welke communautaire maatregelen er zijn voor positieve actie op alle niveaus van aanwerving, opleiding en toewijzing van verantwoordelijkheden;
4. stelt vast dat de communautaire agentschappen niet altijd een goed imago of een goede pers hebben en dat vele van hen dit negatieve imago niet verdient; is van mening dat dit onder de aandacht van de burgers van de Unie moet worden gebracht door zo vaak als nodig is en met gebruikmaking van daarvoor geschikte middelen uiteen te zetten waarom deze agentschappen zijn opgericht en welke resultaten ze hebben bereikt; verzoekt de Commissie maatregelen hiertoe te treffen met gebruikmaking van de middelen die zij daarvoor nodig acht;
5. wijst erop dat de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 de structuren en werkwijzen van de communautaire agentschappen op vele manieren heeft beïnvloed, en dat een aantal agentschappen in hun activiteitenverslagen de aandacht vestigt op deze effecten, en daarbij met name wijst op de toename van het aantal administrateurs; verzoekt de Commissie de werkelijke of veronderstelde problemen te analyseren en de nodige aanpassingen aan de regelingen aan te bevelen;
6. wijst erop dat de Commissie zich heeft voorgenomen de wijze van presentatie van de activiteitenverslagen over haar directoraten-generaal te harmoniseren; roept op tot het hanteren van een gelijksoortige benadering bij de activiteitenverslagen van de communautaire agentschappen, die wat inhoud betreft enorm uiteenlopen; verzoekt de Commissie de communautaire agentschappen mede te delen welke informatie en activiteitenindicatoren geleverd moeten worden;
7. neemt nota van de opmerking van de Rekenkamer dat de beschikbare kredieten van 2004 zijn vastgelegd voor in 2005 uit te voeren acties, en dat kredieten voor personeelsuitgaven zijn overgebracht; dringt erop aan dat het Agentschap het jaarperiodiciteitsbeginsel eerbiedigt, zoals omschreven in het Financieel Reglement, en de bepalingen die de overdracht van kredieten voor personeelsuitgaven verbieden naleeft, om een correcte en transparante uitvoering van de begroting zoals vastgesteld door de begrotingsautoriteit te waarborgen;
8. wijst op de zwakke punten bij de controle en op de tekortkomingen die de Rekenkamer heeft aangetroffen bij het controleren van de inventaris; dringt er bij het Agentschap op aan deze tekortkomingen onverwijld recht te zetten;
9. verwelkomt de verzekering van het Agentschap dat de problemen die de Rekenkamer heeft aangetroffen met betrekking tot de wijziging van contracten zullen worden opgelost;
10. steunt de inspanningen van het Agentschap om terugbetaling van onverschuldigd aan de stad Kopenhagen betaalde belastingen te bewerkstelligen;
11. drukt haar tevredenheid uit over de effectieve uitvoering van de begroting van 2004;
12. beschouwt het Europees Milieuagentschap als een bron van belangrijke milieu-informatie voor alle EU-instellingen en voor de communautaire beleidsvorming; is ingenomen met het feit dat het Agentschap erin geslaagd is ingewikkelde gegevens in gebruikersvriendelijke informatie om te zetten en zijn conclusies aan de bevolking mee te delen; prijst het Agentschap om zijn informatieve website;
13. moedigt het Agentschap aan om zijn communicatiemethoden verder te blijven ontwikkelen teneinde meer media-aandacht aan te trekken voor zijn bevindingen en aldus het publieke debat over belangrijke milieukwesties, zoals de klimaatverandering, te voeren;
14. wijst erop dat milieuprogramma's vaak minder effectief zijn doordat de milieueffecten van andere onderdelen van het communautaire beleid niet worden beoordeeld; nodigt het Agentschap uit om zijn activiteiten op het gebied van milieueffectbeoordelingen verder uit te bouwen;

15. benadrukt de rol van het Agentschap bij de evaluatie van de tenuitvoerlegging van de Europese milieuwetgeving;
  16. verzoekt de Commissie de agentschappen te helpen om zo nauwgezet mogelijk het werkschema dat is overeengekomen voor het komende jaar te volgen, om een deugdelijke planning en uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken en met name ingrijpende ultieme wijzigingen van de werklast te voorkomen;
  17. verzoekt de Commissie de onderlinge synergie tussen agentschappen door efficiëntere samenwerking te verbeteren en te vermijden dat overlapping van taken en tekortkomingen optreden bij gemeenschappelijke aspecten van opleiding, transversale toepassing van het communautaire beleid, gebruik van de meest recente beheerssystemen en probleemoplossing in verband met een goed begrotingsbeheer.
-

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/832/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Agentschap <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid op artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 2062/94 van de Raad van 18 juli 1994 tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 14,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0099/2006),
1. verleent kwijting aan de directeur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor de uitvoering van de begroting van het Agentschap voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt, te doen toekomen aan de directeur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

De voorzitter

Josep BORRELL FONTELLES

De secretaris-generaal

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 23.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 216 van 20.8.1994, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1112/2005 (PB L 184 van 15.7.2005, blz. 5).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/833/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Agentschap <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid op artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 2062/94 van de Raad van 18 juli 1994 tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 14,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0099/2006),
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor het begrotingsjaren 2004 and 2003;

**Winst- en verliesrekening over de begrotingsjaren 2004 en 2003**

(x 1000 euro)

	2004	2003
<b>Ontvangsten</b>		
Communautaire subsidies	9 542	11 641
Overige subsidies	66	66
Andere ontvangsten	111	157
Ontvangsten PHARE	121	824
<b>Totaal van de ontvangsten (a)</b>	<b>9 840</b>	<b>12 688</b>

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 23.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 216 van 20.8.1994, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1112/2005 (PB L 184 van 15.7.2005, blz. 5).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

	(x 1000 euro)	
	2004	2003
<b>Uitgaven</b>		
<i>Personeel — Titel I van de begroting</i>		
Betalingen	3 379	3 245
Overgedragen kredieten	60	87
<i>Huishoudelijke uitgaven — Titel II van de begroting</i>		
Betalingen	966	1 146
Overgedragen kredieten	248	186
<i>Beleidsuitgaven — Titel III van de begroting</i>		
Betalingen <sup>(1)</sup>	2 426	2 559
Overgedragen kredieten	2 549	5 859
<i>Uitgaven PHARE</i>		
Betalingen	0	548
Overgedragen kredieten	0	502
<b>Totaal van de uitgaven (b)</b>	<b>9 628</b>	<b>14 131</b>
<b>Resultaat van het begrotingsjaar (c=a-b) <sup>(2)</sup></b>	<b>212</b>	<b>- 1 443</b>
Uit het vorige begrotingsjaar overgedragen saldo	- 1 987	- 1 108
Geannuleerde overgedragen kredieten	887	766
Niet-gebruikte heraanwendingen uit het vorige begrotingsjaar	0	1
RO (PHAREII)	144	0
Betalingen ten laste van in 2002 geannuleerde verplichting	0	- 191
Wisselkoersverschillen	0	4
Aan de Commissie terug te betalen bedrag PHARE	- 39	0
Overlopend	3	- 16
<b>Resultaat van het begrotingsjaar exclusief economische correcties (d)</b>	<b>- 779</b>	<b>- 1 987</b>
Nog in te vorderen begrotingsontvangsten	0	850
Nog in te vorderen andere ontvangsten	0	3
Aankoop van vaste activa	58	207
Afschrijvingen	- 175	- 186
Voorraad	- 6	0
Buitengebruikstelling van vaste activa	- 91	0
Afschrijvingen	88	0
Diverse uitgaven	- 34	- 1
<b>Economische correcties (e)</b>	<b>- 161</b>	<b>873</b>
<b>Saldo van het begrotingsjaar (d+e)</b>	<b>- 940</b>	<b>- 1 113</b>

<sup>(1)</sup> Dit bedrag omvat de in 2004 ten laste van de heraanwendingen verrichte betalingen (18 573 EUR).

<sup>(2)</sup> Berekening volgens de beginselen van artikel 15 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1150/2000 van de Raad van 22 mei 2000 (PB L 130 van 31.5.2000, blz. 8).

NB: De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.



2. NB: de totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen. keurt de afsluiting van de rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk betreffende het begrotingsjaar 2004 goed;
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de directeur van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*  
Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*  
Julian PRIESTLEY

---

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerking die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk voor het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Agentschap <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid op artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 2062/94 van de Raad van 18 juli 1994 tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 14,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0099/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer verklaarde redelijke zekerheid verkregen te hebben dat de jaarrekening van het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
- B. overwegende dat de Rekenkamer verklaart redelijke zekerheid verkregen te hebben van alle agent-schappen, maar voor het begrotingsjaar 2004 expliciet voorbehoud maakt ten aanzien van het Europees Bureau voor wederopbouw, het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Europese Stichting voor opleiding, het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat en de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid,
1. herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 185 van het Financieel Reglement het Europees Parlement kwijting verleent voor de uitvoering van de begrotingen van de door de Gemeenschappen opgerichte organen met rechtspersoonlijkheid die daadwerkelijke subsidies ten laste van de begroting ontvangen; wijst er echter op dat niet al deze organen volledig of zelfs gedeeltelijk worden gefinancierd met subsidies ten laste van de begroting; benadrukt dat het kwijtingsbesluit daarom zowel betrekking heeft op de financiering ten laste van de begroting als op de financiering niet ten laste van de begroting; acht het onaanvaardbaar dat een aantal van de door de Unie opgerichte organen verantwoordelijkheid moeten afleggen van de besteding van uitgaven die zijn ontvangen uit andere bronnen dan de begroting, terwijl andere organen, die geen subsidie ten laste van de begroting ontvangen, dit niet hoeven; bevestigt het beginsel dat alle communautaire agentschappen, ongeacht of zij subsidies ontvangen, kwijting van het Parlement moeten krijgen, ook indien overeenkomstig hun basisbesluit een andere kwijtingsautoriteit optreedt; is van mening dat alle teksten die tegen dit beginsel ingaan, herzien moeten worden;

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 23.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 216 van 20.8.1994, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1112/2005 (PB L 184 van 15.7.2005, blz. 5).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

2. acht tabel 1 van het verslag van de Rekenkamer, voor het eerst opgenomen in het kader van de kwijtingsprocedure 2003, waarin de bevoegdheden en verantwoordelijkheden, de organisatie, de middelen, de activiteiten en de verleende diensten van het Agentschap worden samengevat, van grote waarde; merkt op dat de in tabel 1 bevatte informatie door het Agentschap is verstrekt; verzoekt de Rekenkamer de inhoud van tabel 1 te verifiëren;
  3. dringt erop aan dat agentschappen niet alleen moeten streven naar een deugdelijke besteding van de middelen, maar tevens naar een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke wijze van besteding; verzoekt de Rekenkamer de mogelijkheid te onderzoeken om in de speciale jaarverslagen over de agentschappen ook een beoordeling op te nemen van de resultaten en de bereikte doelen; dringt er in dit verband overeenkomstig zijn resoluties over het verlenen van kwijting voor 2003 op aan dat rekening wordt gehouden met de volgende aspecten: dat overlapping van de taken van verschillende agentschappen zo veel mogelijk wordt voorkomen, dat duidelijk wordt gemaakt welke maatregelen worden genomen met het oog op een verbetering van de transparantie en de communicatie met het publiek en welke communautaire maatregelen er zijn voor positieve actie op alle niveaus van aanwerving, opleiding en toewijzing van verantwoordelijkheden;
  4. stelt vast dat de communautaire agentschappen niet altijd een goed imago of een goede pers hebben en dat vele van hen dit negatieve imago niet verdient; is van mening dat dit onder de aandacht van de burgers van de Unie moet worden gebracht door zo vaak als nodig is en met gebruikmaking van daarvoor geschikte middelen uiteen te zetten waarom deze agentschappen zijn opgericht en welke resultaten ze hebben bereikt; verzoekt de Commissie maatregelen hiertoe te treffen met gebruikmaking van de middelen die zij daarvoor nodig acht;
  5. wijst erop dat de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 de structuren en werkwijzen van de communautaire agentschappen op vele manieren heeft beïnvloed, en dat een aantal agentschappen in hun activiteitenverslagen de aandacht vestigt op deze effecten, en daarbij met name wijst op de toename van het aantal administrateurs; verzoekt de Commissie de werkelijke of veronderstelde problemen te analyseren en de nodige aanpassingen aan de regelingen aan te bevelen;
  6. wijst erop dat de Commissie zich heeft voorgenomen de wijze van presentatie van de activiteitenverslagen over haar directoraten-generaal te harmoniseren; roept op tot het hanteren van een gelijksoortige benadering bij de activiteitenverslagen van de communautaire agentschappen, die wat inhoud betreft enorm uiteenlopen; verzoekt de Commissie de communautaire agentschappen mede te delen welke informatie en activiteitenindicatoren geleverd moeten worden;
  7. is tevreden met de gerealiseerde beperking van de overboekingen; moedigt het Agentschap aan zijn inspanningen om de overboekingen voort te beperken, voort te zetten;
  8. dringt erop aan dat het Agentschap zo spoedig mogelijk gedetailleerde regels voor de uitvoering van zijn nieuwe financiële reglement en op risicoanalyse gebaseerde procedures voor interne controle vaststelt;
  9. benadrukt dat het Agentschap de regels betreffende de duur van kaderovereenkomsten moet eerbiedigen;
  10. verzoekt het Agentschap in de toekomst de negatieve resultaten bij het jaareinde en in de gewijzigde begrotingen voor het volgende begrotingsjaar op te nemen;
  11. verzoekt de Commissie de agentschappen te helpen om zo nauwgezet mogelijk het werkschema dat is overeengekomen voor het komende jaar te volgen, om een deugdelijke planning en uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken en met name ingrijpende ultieme wijzigingen van de werklast te voorkomen;
  12. verzoekt de Commissie de onderlinge synergie tussen agentschappen door efficiëntere samenwerking te verbeteren en te vermijden dat overlapping van taken en tekortkomingen optreden bij gemeenschappelijke aspecten van opleiding, transversale toepassing van het communautaire beleid, gebruik van de meest recente beheerssystemen en probleemoplossing in verband met een goed begrotingsbeheer.
-

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/834/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Bureau <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad van 28 november 1994 tot oprichting van een Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 14,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0100/2006),
1. verleent kwijting aan de directeur van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie voor de uitvoering van de begroting van het Bureau voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt te doen toekomen aan de directeur van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 25.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 53.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 314 van 7.12.1994, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 13).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT**

van 27 april 2006

**over de afsluiting van de rekeningen van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/835/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de rekeningen van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Bureau <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad van 28 november 1994 tot oprichting van een Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 14,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0100/2006),
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie voor de begrotingsjaren 2004 en 2003;

**Winst- en verliesrekening over de begrotingsjaren 2004 en 2003**

(x 1 000 euro)

	2004	2003
<b>Exploitatieontvangsten</b>		
Gefactureerde bedragen van het begrotingsjaar	23 423	22 075
Diverse ontvangsten	150	223
<b>Totaal (a)</b>	<b>23 573</b>	<b>22 298</b>
<b>ExploitatieuitgavenPersoneel</b>		
Gebouwen, materieel en diverse huishoudelijke uitgaven	11 929	10 347
Beleidsuitgaven	2 734	2 095
Toewijzing aan voorzieningen	5 919	3 618
	1 410	2 195
<b>Totaal (b)</b>	<b>21 992</b>	<b>18 255</b>
<b>Exploitatieresultaat (c = a-b)</b>	<b>1 581</b>	<b>4 043</b>

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 25.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 53.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 314 van 7.12.1994, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 13).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

(x 1 000 euro)

	2004	2003
<b>Financiële opbrengsten</b>		
Bankrente	387	387
Koerswinst	1	1
<b>Totaal (d)</b>	<b>388</b>	<b>388</b>
<b>Financiële lasten</b>		
Bankkosten	7	10
<b>Totaal (e)</b>	<b>7</b>	<b>10</b>
<b>Financieel resultaat (f = d-e)</b>	<b>381</b>	<b>378</b>
<b>Resultaat uit gewone activiteiten (g = c+f)</b>	<b>1 962</b>	<b>4 421</b>
Uitzonderlijke baten (h)	2 230	19
Uitzonderlijke lasten (i)	0	9
<b>Buitengewoon resultaat (j = h-i)</b>	<b>2 230</b>	<b>10</b>
<b>Resultaat van het begrotingsjaar (g+j)</b>	<b>4 192</b>	<b>4 431</b>

2. keurt de afsluiting van de rekeningen van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004 goed;
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de directeur van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*  
Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*  
Julian PRIESTLEY

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de rekeningen van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Bureau <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad van 28 november 1994 tot oprichting van een Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 14,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0100/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer verklaarde redelijke zekerheid verkregen te hebben dat de jaarrekening van het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
- B. overwegende dat de Rekenkamer verklaart redelijke zekerheid verkregen te hebben van alle agent-schappen, maar voor het begrotingsjaar 2004 expliciet voorbehoud maakt ten aanzien van het Europees Bureau voor wederopbouw, het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Europese Stichting voor opleiding, het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat en de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid,
- C. overwegende dat het Parlement op 12 april 2005 aan de Directeur kwijting heeft verleend voor de uitvoering van de begroting van het Bureau voor het begrotingsjaar 2003 <sup>(6)</sup> en het Parlement in zijn resolutie met de opmerkingen bij het kwijtingsbesluit <sup>(7)</sup> onder meer bij het Bureau heeft aangedrongen op het verrichten van meer inspanningen om het probleem met betrekking tot de pensioenbijdragen op te lossen;

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 25.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 53.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 314 van 7.12.1994, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 13).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

<sup>(6)</sup> PB L 196 van 27.7.2005, blz. 100.

<sup>(7)</sup> PB L 196 van 27.7.2005, blz. 101.

1. herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 185 van het Financieel Reglement het Europees Parlement kwijting verleent voor de uitvoering van de begrotingen van de door de Gemeenschappen opgerichte organen met rechtspersoonlijkheid die daadwerkelijke subsidies ten laste van de begroting ontvangen; wijst er echter op dat niet al deze organen volledig of zelfs gedeeltelijk worden gefinancierd met subsidies ten laste van de begroting; benadrukt dat het kwijtingsbesluit daarom zowel betrekking heeft op de financiering ten laste van de begroting als op de financiering niet ten laste van de begroting; acht het onaanvaardbaar dat een aantal van de door de Unie opgerichte organen verantwoording moeten afleggen van de besteding van uitgaven die zijn ontvangen uit andere bronnen dan de begroting, terwijl andere organen, die geen subsidie ten laste van de begroting ontvangen, dit niet hoeven; bevestigt het beginsel dat alle communautaire agentschappen, ongeacht of zij subsidies ontvangen, kwijting van het Parlement moeten krijgen, ook indien overeenkomstig hun basisbesluit een andere kwijtingsautoriteit optreedt; is van mening dat alle teksten die tegen dit beginsel ingaan, herzien moeten worden;
2. acht tabel 1 van het verslag van de Rekenkamer, voor het eerst opgenomen in het kader van de kwijtingsprocedure 2003, waarin de bevoegdheden en verantwoordelijkheden, de organisatie, de middelen, de activiteiten en de verleende diensten van het Bureau worden samengevat, van grote waarde; merkt op dat de in tabel 1 bevatte informatie door het Bureau is verstrekt; verzoekt de Rekenkamer de inhoud van tabel 1 te verifiëren;
3. dringt erop aan dat agentschappen niet alleen moeten streven naar een deugdelijke besteding van de middelen, maar tevens naar een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke wijze van besteding; verzoekt de Rekenkamer de mogelijkheid te onderzoeken om in de speciale jaarverslagen over de agentschappen ook een beoordeling op te nemen van de resultaten en de bereikte doelen; dringt er in dit verband overeenkomstig zijn resoluties over het verlenen van kwijting voor 2003 op aan dat rekening wordt gehouden met de volgende aspecten: dat overlapping van de taken van verschillende agentschappen zo veel mogelijk wordt voorkomen, dat duidelijk wordt gemaakt welke maatregelen worden genomen met het oog op een verbetering van de transparantie en de communicatie met het publiek en welke communautaire maatregelen er zijn voor positieve actie op alle niveaus van aanwerving, opleiding en toewijzing van verantwoordelijkheden;
4. stelt vast dat de communautaire agentschappen niet altijd een goed imago of een goede pers hebben en dat vele van hen dit negatieve imago niet verdient; is van mening dat dit onder de aandacht van de burgers van de Unie moet worden gebracht door zo vaak als nodig is en met gebruikmaking van daarvoor geschikte middelen uiteen te zetten waarom deze agentschappen zijn opgericht en welke resultaten ze hebben bereikt; verzoekt de Commissie maatregelen hiertoe te treffen met gebruikmaking van de middelen die zij daarvoor nodig acht;
5. wijst erop dat de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 de structuren en werkwijzen van de communautaire agentschappen op vele manieren heeft beïnvloed, en dat een aantal agentschappen in hun activiteitenverslagen de aandacht vestigt op deze effecten, en daarbij met name wijst op de toename van het aantal administrateurs; verzoekt de Commissie de werkelijke of veronderstelde problemen te analyseren en de nodige aanpassingen aan de regelingen aan te bevelen;
6. wijst erop dat de Commissie zich heeft voorgenomen de wijze van presentatie van de activiteitenverslagen over haar directoraten-generaal te harmoniseren; roept op tot het hanteren van een gelijksoortige benadering bij de activiteitenverslagen van de communautaire agentschappen, die wat inhoud betreft enorm uiteenlopen; verzoekt de Commissie de communautaire agentschappen mede te delen welke informatie en activiteitenindicatoren geleverd moeten worden;
7. wijst op het hoge niveau van door het Bureau in 2004 geannuleerde kredieten; dringt er bij het Bureau op aan zijn begrotingsramingen te verbeteren, opdat de uitgevoerde begroting dichter bij de door de begrotingsautoriteit vastgestelde begroting blijft;
8. is teleurgesteld te moeten vaststellen dat het conflict betreffende de betaling van het werkgeversaandeel in de pensioenrechten nog altijd niet is opgelost; dringt er bij het Bureau op aan meer inspanningen te verrichten om dit conflict op te lossen;
9. verzoekt de Commissie de agentschappen te helpen om zo nauwgezet mogelijk het werkschema dat is overeengekomen voor het komende jaar te volgen, om een deugdelijke planning en uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken en met name ingrijpende ultieme wijzigingen van de werklust te voorkomen;
10. verzoekt de Commissie de onderlinge synergie tussen agentschappen door efficiëntere samenwerking te verbeteren en te vermijden dat overlapping van taken en tekortkomingen optreden bij gemeenschappelijke aspecten van opleiding, transversale toepassing van het communautaire beleid, gebruik van de meest recente beheerssystemen en probleemoplossing in verband met een goed begrotingsbeheer.



**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Geneesmiddelenbureau voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/836/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Geneesmiddelenbureau voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Geneesmiddelenbureau voor het begrotingsjaar 2004 en de antwoorden van het Bureau <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag en met name artikel 276 daarvan,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 over het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 726/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 tot vaststelling van communautaire procedures voor het verlenen van vergunningen en het toezicht op geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik en tot oprichting van een Europees Geneesmiddelenbureau <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 68,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad, houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie Begrotingscontrole en het advies van de Commissie milieubeheer, volkgezondheid en voedselveiligheid (A6-0101/2006),
1. verleent kwijting aan de uitvoerend directeur van het Europees Geneesmiddelenbureau voor de uitvoering van de begroting van het Bureau voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt, te doen toekomen aan de uitvoerend directeur van het Europees Geneesmiddelenbureau, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het Publicatieblad (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 17.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 8.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 136 van 30.4.2004, blz. 1.<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Geneesmiddelenbureau voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/837/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Geneesmiddelenbureau voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Geneesmiddelenbureau voor het begrotingsjaar 2004 en de antwoorden van het Bureau <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag en met name artikel 276 daarvan,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 over het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 726/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 tot vaststelling van communautaire procedures voor het verlenen van vergunningen en het toezicht op geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik en tot oprichting van een Europees Geneesmiddelenbureau <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 68,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad, houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie Begrotingscontrole en het advies van de Commissie milieubeheer, volkgezondheid en voedselveiligheid (A6-0101/2006),
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Europees Geneesmiddelenbureau voor de begrotingsjaren 2004 en 2003;

**Economische resultatenrekening over de begrotingsjaren 2004 en 2003**

(x 1000 euro)

	2004	2003
<b>Ontvangsten</b>		
Vergoedingen voor vergunningen voor het in de handel brengen	68 412	58 657
Subsidie van de Commissie, met inbegrip van de bijdragen uit hoofde van de EER	20 529	19 786
Communautaire subsidie voor weesgeneesmiddelen	4 026	2 814
Bijdragen voor communautaire programma's	0	1 208
Ontvangsten in verband met administratieve verrichtingen	1 973	1 703
Diverse ontvangsten	1 473	1 788
<b>Totaal (a)</b>	<b>96 413</b>	<b>85 956</b>

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 17.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 8.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 136 van 30.4.2004, blz. 1.<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

	(x 1000 euro)	
	2004	2003
<b>Uitgaven</b> <sup>(1)</sup>		
Personeelsuitgaven	34 333	29 663
Huishoudelijke uitgaven	11 224	10 835
Beleidsuitgaven	38 573	32 838
Toewijzing aan afschrijvingen	3 650	2 364
Andere gegevens	280	0
<b>Totaal (b)</b>	<b>88 060</b>	<b>75 700</b>
<b>Resultaat (c = a-b)</b>	<b>8 353</b>	<b>10 256</b>
<b>Resultaat (e)</b>	<b>1 160</b>	<b>676</b>
<b>Resultaat van het begrotingsjaar (f=c+e)</b>	<b>9 513</b>	<b>10 932</b>

(<sup>1</sup>) Het als uitgaven in het begrotingsjaar te beschouwen aandeel van de overgedragen kredieten is beoordeeld als geheel, en niet op basis van afzonderlijke verrichtingen.

2. keurt de afsluiting van de rekeningen van het Europees Geneesmiddelenbureau voor het begrotingsjaar 2004 goed;
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de uitvoerend directeur van het Europees Geneesmiddelenbureau, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer en zorg te dragen voor publicatie ervan in het Publicatieblad (serie L).

*De voorzitter*  
Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*  
Julian PRIESTLEY

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Geneesmiddelenbureau voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Geneesmiddelenbureau voor het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Geneesmiddelenbureau voor het begrotingsjaar 2004 en de antwoorden van het Bureau <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag en met name artikel 276 daarvan,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 over het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 726/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 tot vaststelling van communautaire procedures voor het verlenen van vergunningen en het toezicht op geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik en tot oprichting van een Europees Geneesmiddelenbureau <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 68,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad, houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie Begrotingscontrole en het advies van de Commissie milieubeheer, volkgezondheid en voedselveiligheid (A6-0101/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer verklaarde redelijke zekerheid verkregen te hebben dat de jaarrekening van het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
- B. overwegende dat de Rekenkamer verklaart redelijke zekerheid verkregen te hebben van alle agent-schappen, maar voor het begrotingsjaar 2004 expliciet voorbehoud maakt ten aanzien van het Europees Bureau voor wederopbouw, het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Europese Stichting voor opleiding, het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat en de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid,
1. herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 185 van het Financieel Reglement het Europees Parlement kwijting verleent voor de uitvoering van de begrotingen van de door de Gemeenschappen opgerichte organen met rechtspersoonlijkheid die daadwerkelijke subsidies ten laste van de begroting ontvangen; wijst er echter op dat niet al deze organen volledig of zelfs gedeeltelijk worden gefinancierd met subsidies ten laste van de begroting; benadrukt dat het kwijtingsbesluit daarom zowel betrekking heeft op de financiering ten laste van de begroting als op de financiering niet ten laste van de begroting; acht het onaanvaardbaar dat een aantal van de door de Unie opgerichte organen verantwoording moeten afleggen van de besteding van uitgaven die zijn ontvangen uit andere bronnen dan de begroting, terwijl andere organen, die geen subsidie ten laste van de begroting ontvangen, dit niet hoeven; bevestigt het beginsel dat alle communautaire agentschappen, ongeacht of zij subsidies ontvangen, kwijting van het Parlement moeten krijgen, ook indien overeenkomstig hun basisbesluit een andere kwijtingsautoriteit optreedt; is van mening dat alle teksten die tegen dit beginsel ingaan, herzien moeten worden;

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 17.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 8.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 136 van 30.4.2004, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

2. acht tabel 1 van het verslag van de Rekenkamer, voor het eerst opgenomen in het kader van de kwijtingsprocedure 2003, waarin de bevoegdheden en verantwoordelijkheden, de organisatie, de middelen, de activiteiten en de verleende diensten van het Bureau worden samengevat, van grote waarde; merkt op dat de in tabel 1 bevatte informatie door het Bureau is verstrekt; verzoekt de Rekenkamer de inhoud van tabel 1 te verifiëren;
3. dringt erop aan dat agentschappen niet alleen moeten streven naar een deugdelijke besteding van de middelen, maar tevens naar een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke wijze van besteding; verzoekt de Rekenkamer de mogelijkheid te onderzoeken om in de speciale jaarverslagen over de agentschappen ook een beoordeling op te nemen van de resultaten en de bereikte doelen; dringt er in dit verband overeenkomstig zijn resoluties over het verlenen van kwijting voor 2003 op aan dat rekening wordt gehouden met de volgende aspecten: dat overlapping van de taken van verschillende agentschappen zo veel mogelijk wordt voorkomen, dat duidelijk wordt gemaakt welke maatregelen worden genomen met het oog op een verbetering van de transparantie en de communicatie met het publiek en welke communautaire maatregelen er zijn voor positieve actie op alle niveaus van aanwerving, opleiding en toewijzing van verantwoordelijkheden;
4. stelt vast dat de communautaire agentschappen niet altijd een goed imago of een goede pers hebben en dat vele van hen dit negatieve imago niet verdient; is van mening dat dit onder de aandacht van de burgers van de Unie moet worden gebracht door zo vaak als nodig is en met gebruikmaking van daarvoor geschikte middelen uiteen te zetten waarom deze agentschappen zijn opgericht en welke resultaten ze hebben bereikt; verzoekt de Commissie maatregelen hiertoe te treffen met gebruikmaking van de middelen die zij daarvoor nodig acht;
5. wijst erop dat de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 de structuren en werkwijzen van de communautaire agentschappen op vele manieren heeft beïnvloed, en dat een aantal agentschappen in hun activiteitenverslagen de aandacht vestigt op deze effecten, en daarbij met name wijst op de toename van het aantal administrateurs; verzoekt de Commissie de werkelijke of veronderstelde problemen te analyseren en de nodige aanpassingen aan de regelingen aan te bevelen;
6. wijst erop dat de Commissie zich heeft voorgenoemd de wijze van presentatie van de activiteitenverslagen over haar directoraten-generaal te harmoniseren; roept op tot het hanteren van een gelijksoortige benadering bij de activiteitenverslagen van de communautaire agentschappen, die wat inhoud betreft enorm uiteenlopen; verzoekt de Commissie de communautaire agentschappen mede te delen welke informatie en activiteitenindicatoren geleverd moeten worden;
7. merkt op dat de Rekenkamer heeft vastgesteld dat de met de banken afgesloten contracten een looptijd van langer dan vijf jaar hadden, in strijd met de uitvoeringsregels van het financieel reglement van het Bureau, die eisen dat minstens om de vijf jaar een uitnodiging tot inschrijving moet plaatsvinden; neemt kennis van het antwoord van het Bureau waarin de redenen worden uiteengezet voor de vertraging die is opgetreden bij de oproep tot inschrijving en de voordelen die verbonden zijn aan rechtstreekse onderhandelingen met de bank; zal hiermee rekening houden bij de overweging tot herziening van het Financieel Reglement;
8. merkt op dat de uitvoeringsgraad van zowel de operationele als de administratieve begroting in 2004 lager was dan in 2003; is zeer verheugd dat de begrotingslijn voor weesgeneesmiddelen volledig is uitgevoerd;
9. wijst erop dat de nieuwe wetgeving op farmaceutisch gebied, die in 2004 is aangenomen, aanzienlijke invloed heeft gehad op het werk van het Bureau en op zijn beheerstructuren; feliciteert het Bureau met zijn succesvolle aanpassing aan het nieuwe regelgevingskader;
10. merkt op dat de tenuitvoerlegging door de lidstaten van het pan-Europese systeem voor geneesmiddelenbewaking (EudraVigilance-database) trager is verlopen dan verwacht; is echter verheugd over de recente aankondiging van de uitvoerend directeur dat de situatie in de loop van 2005 aanzienlijk is verbeterd;
11. dringt er bij het Bureau op aan de contacten met de consumentenorganisaties te intensiveren om de bewustwording inzake giftige en eventueel schadelijke elementen in geneesmiddelen te vergroten; onderstreept dat het de taak van het Bureau is het algemeen belang te verdedigen;
12. verzoekt de Commissie de agentschappen te helpen om zo nauwgezet mogelijk het werkschema dat is overeengekomen voor het komende jaar te volgen, om een deugdelijke planning en uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken en met name ingrijpende ultieme wijzigingen van de werklast te voorkomen;
13. verzoekt de Commissie de onderlinge synergie tussen agentschappen door efficiëntere samenwerking te verbeteren en te vermijden dat overlapping van taken en tekortkomingen optreden bij gemeenschappelijke aspecten van opleiding, transversale toepassing van het communautaire beleid, gebruik van de meest recente beheerssystemen en probleemoplossing in verband met een goed begrotingsbeheer.

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van Eurojust voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/838/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van Eurojust betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van Eurojust betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van Eurojust <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276, en het EU-Verdrag, inzonderheid artikel 41,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Besluit 2002/187/JBZ van de Raad van 28 februari 2002 betreffende de oprichting van Eurojust teneinde de strijd tegen ernstige vormen van criminaliteit te versterken <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 36,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0092/2006),
1. verleent kwijting aan de administratief directeur van Eurojust voor de uitvoering van de begroting van Eurojust voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt, te doen toekomen aan de administratief directeur van Eurojust, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 33.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 68.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 63 van 6.3.2002, blz. 1. Besluit gewijzigd bij Besluit 2003/659/JBZ (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 44).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT**  
**van 27 april 2006**  
**over de afsluiting van de rekeningen van Eurojust voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/839/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van Eurojust betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van Eurojust betreffende het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van Eurojust <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276, [en het EU-Verdrag, inzonderheid artikel 41],
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Besluit 2002/187/JBZ van de Raad van 28 februari 2002 betreffende de oprichting van Eurojust teneinde de strijd tegen ernstige vormen van criminaliteit te versterken <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 36,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken (A6-0092/2006),
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van Eurojust voor de begrotingsjaren 2004 en 2003;

**Winst- en verliesrekening over de begrotingsjaren 2004 en 2003.**

	(x 1000 euro)	
	2004	2003 <sup>(1)</sup>
<b>Exploitatieontvangsten</b>		
Communautaire subsidies	8 726	6 441
Diverse ontvangsten	397	12
<b>Totaal (a)</b>	<b>9 123</b>	<b>6 453</b>
<b>Exploitatieuitgaven</b>		
Aankopen van goederen en diensten	4 476	3 228
Personeelsuitgaven	4 142	2 112
Toewijzing aan de afschrijvingen	332	211
<b>Totaal (b)</b>	<b>8 950</b>	<b>5 551</b>
<b>Economisch resultaat van het begrotingsjaar (a — b)</b>	<b>173</b>	<b>902</b>

<sup>(1)</sup> De jaarrekening voor 2003 is herrekend zodat de terugbetaling op het positieve begrotingsresultaat aan de Europese Commissie voor 2002 en 2003 is inbegrepen

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 33.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 68.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 63 van 6.3.2002, blz. 1. Besluit gewijzigd door Besluit 2003/659/JBZ (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 44).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

2. keurt de afsluiting van de rekeningen van Eurojust betreffende het begrotingsjaar 2004 goed;
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de administratief directeur van Eurojust, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*  
Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*  
Julian PRIESTLEY

---



**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van Eurojust voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van Eurojust betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van Eurojust betreffende het begrotingsjaar 2004, vergezeld van de antwoorden van Eurojust <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276, [en het EU-Verdrag, inzonderheid artikel 41],
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Besluit 2002/187/JBZ van de Raad van 28 februari 2002 betreffende de oprichting van Eurojust teneinde de strijd tegen ernstige vormen van criminaliteit te versterken <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 36,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken (A6-0092/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer verklaarde redelijke zekerheid verkregen te hebben dat de jaarrekening van het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
- B. overwegende dat de Rekenkamer verklaart redelijke zekerheid verkregen te hebben van alle agent-schappen, maar voor het begrotingsjaar 2004 expliciet voorbehoud maakt ten aanzien van het Euro-pees Bureau voor wederopbouw, het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsoplei-ding, de Europese Stichting voor opleiding, het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat en de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid,
1. herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 185 van het Financieel Reglement het Europees Parle-ment kwijting verleent voor de uitvoering van de begrotingen van de door de Gemeenschappen opgerichte organen met rechtspersoonlijkheid die daadwerkelijke subsidies ten laste van de begroting ontvangen; wijst er echter op dat niet al deze organen volledig of zelfs gedeeltelijk worden gefinancierd met subsidies ten laste van de begroting; benadrukt dat het kwijtingsbesluit daarom zowel betrekking heeft op de financiering ten laste van de begroting als op de financiering niet ten laste van de begroting; acht het onaanvaardbaar dat een aantal van de door de Unie opgerichte organen verantwoording moeten afleggen van de besteding van uitgaven die zijn ontvangen uit andere bronnen dan de begroting, terwijl andere organen, die geen subsidie ten laste van de begroting ontvangen, dit niet hoeven; bevestigt het beginsel dat alle communautaire agentschappen, ongeacht of zij subsidies ontvangen, kwijting van het Parlement moeten krijgen, ook indien overeenkomstig hun basisbesluit een andere kwijtingsautoriteit optreedt; is van mening dat alle teksten die tegen dit beginsel ingaan, herzien moeten worden;
2. acht tabel 1 van het verslag van de Rekenkamer, voor het eerst opgenomen in het kader van de kwijtingsprocedure 2003, waarin de bevoegdheden en verantwoordelijkheden, de organisatie, de middelen, de activiteiten en de verleende diensten van Eurojust worden samengevat, van grote waarde; merkt op dat de in tabel 1 bevatte informatie door Eurojust is verstrekt; verzoekt de Reken-kamer de inhoud van tabel 1 te verifiëren;

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 33.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 68.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 63 van 6.3.2002, blz. 1. Besluit gewijzigd door Besluit 2003/659/JBZ (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 44).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

3. dringt erop aan dat agentschappen niet alleen moeten streven naar een deugdelijke besteding van de middelen, maar tevens naar een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke wijze van besteding; verzoekt de Rekenkamer de mogelijkheid te onderzoeken om in de speciale jaarverslagen over de agentschappen ook een beoordeling op te nemen van de resultaten en de bereikte doelen; dringt er in dit verband overeenkomstig zijn resoluties over het verlenen van kwijting voor 2003 op aan dat rekening wordt gehouden met de volgende aspecten: dat overlapping van de taken van verschillende agentschappen zo veel mogelijk wordt voorkomen, dat duidelijk wordt gemaakt welke maatregelen worden genomen met het oog op een verbetering van de transparantie en de communicatie met het publiek en welke communautaire maatregelen er zijn voor positieve actie op alle niveaus van aanwerving, opleiding en toewijzing van verantwoordelijkheden;
  4. stelt vast dat de communautaire agentschappen niet altijd een goed imago of een goede pers hebben en dat vele van hen dit negatieve imago niet verdient; is van mening dat dit onder de aandacht van de burgers van de Unie moet worden gebracht door zo vaak als nodig is en met gebruikmaking van daarvoor geschikte middelen uiteen te zetten waarom deze agentschappen zijn opgericht en welke resultaten ze hebben bereikt; verzoekt de Commissie maatregelen hiertoe te treffen met gebruikmaking van de middelen die zij daarvoor nodig acht;
  5. wijst erop dat de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 de structuren en werkwijzen van de communautaire agentschappen op vele manieren heeft beïnvloed, en dat een aantal agentschappen in hun activiteitenverslagen de aandacht vestigt op deze effecten, en daarbij met name wijst op de toename van het aantal administrateurs; verzoekt de Commissie de werkelijke of veronderstelde problemen te analyseren en de nodige aanpassingen aan de regelingen aan te bevelen;
  6. wijst erop dat de Commissie zich heeft voorgenomen de wijze van presentatie van de activiteitenverslagen over haar directoraten-generaal te harmoniseren; roept op tot het hanteren van een gelijksoortige benadering bij de activiteitenverslagen van de communautaire agentschappen, die wat inhoud betreft enorm uiteenlopen; verzoekt de Commissie de communautaire agentschappen mede te delen welke informatie en activiteitenindicatoren geleverd moeten worden;
  7. is verheugd vast te kunnen stellen dat de Rekenkamer redelijke zekerheid verkregen heeft dat de rekeningen voor het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar zijn en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn;
  8. wenst volledig op de hoogte gehouden te worden van de voornemens van de Nederlandse gastautoriteiten met betrekking tot een nieuw onderkomen voor Eurojust; wenst in het bijzonder op de hoogte gehouden te worden van de mogelijkheden voor Eurojust en Europol om in hetzelfde gebouw gevestigd te zijn en van de omstandigheden van een dergelijke verhuizing, alsmede van de financiële steun die het gastland hiervoor aan Eurojust zal verstrekken;
  9. merkt op dat Eurojust een andere begroting heeft uitgevoerd dan die welke door de Begrotingautoriteit is vastgesteld; verlangt met klem dat Eurojust de juiste procedures volgt en voortaan de goedkeuring van de Begrotingautoriteit afwacht alvorens uitvoering te geven aan enigerlei wijziging;
  10. beklemtoont dat het beginsel van scheiding van de taken van de ordonnateur en rekenplichtige moet worden geëerbiedigd en dat er geen herhaling mag plaatsvinden van de situatie in 2004 toen een personeelslid beide taken vervulde;
  11. verzoekt de Commissie de agentschappen te helpen om zo nauwgezet mogelijk het werkschema dat is overeengekomen voor het komende jaar te volgen, om een deugdelijke planning en uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken en met name ingrijpende ultieme wijzigingen van de werklust te voorkomen;
  12. verzoekt de Commissie de onderlinge synergie tussen agentschappen door efficiëntere samenwerking te verbeteren en te vermijden dat overlapping van taken en tekortkomingen optreden bij gemeenschappelijke aspecten van opleiding, transversale toepassing van het communautaire beleid, gebruik van de meest recente beheerssystemen en probleemoplossing in verband met een goed begrotingsbeheer.
-

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van de Europese Stichting voor opleiding voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/840/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van de Europese Stichting voor opleiding betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van de Europese Stichting voor opleiding betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van de Stichting <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EEG) nr. 1360/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot oprichting van een Europese Stichting voor opleiding <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 11,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0102/2006),
1. verleent kwijting aan de directeur van de Europese Stichting voor opleiding voor de uitvoering van de begroting van de Stichting voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan deel uitmaakt te doen toekomen aan de directeur van de Europese Stichting voor opleiding, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 36.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 75.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 131 van 23.5.1990, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1648/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 22).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over de afsluiting van de rekeningen van de Europese Stichting voor opleiding voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/841/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van de Europese Stichting voor opleiding betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van de Europese Stichting voor opleiding betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van de Stichting <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EEG) nr. 1360/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot oprichting van een Europese Stichting voor opleiding <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 11,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0102/2006),
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van de Europese Stichting voor opleiding voor de begrotingsjaren 2004 en 2003;

**Winst- en verliesrekening over de begrotingsjaren 2004 en 2003 <sup>(1)</sup>**

	(x 1 000 euro)	
	2004	2003
<b>Ontvangsten</b>		
Subsidies van de Commissie	17 600	18 100
Andere donoren	800	523
Diverse ontvangsten	80	17
Financiële inkomsten	—	—
<b>Totaal ontvangsten (a)</b>	<b>18 480</b>	<b>18 640</b>

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 36.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 75.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 131 van 23.5.1990, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1648/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 22).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

	(x 1 000 euro)	
	2004	2003
<b>Uitgaven</b>		
<i>Personeel — Titel I van de begroting</i>		
Betalingen	11 122	10 771
Overgedragen kredieten	123	329
<i>Huishoudelijke uitgaven — Titel II van de begroting</i>		
Betalingen	1 213	1 076
Overgedragen kredieten	247	310
<i>Beleidsuitgaven — Titel III van de begroting</i>		
Betalingen	3 449	3 396
Overgedragen kredieten	1 168	1 087
<i>Bestemmingsontvangsten</i>		
Betalingen	260	237
Overgedragen kredieten	540	286
<b>Totaal uitgaven (b)</b>	<b>18 122</b>	<b>17 492</b>
<b>Resultaat van het begrotingsjaar (a-b)</b>	<b>358</b>	<b>1 148</b>
Uit het vorige begrotingsjaar overgedragen saldo	- 1 318	- 2 155
Geannuleerde overgedragen kredieten	204	375
Terugbetalingen aan de Commissie	0	- 703
Wisselkoersverschillen	- 4	17
<b>Saldo van het begrotingsjaar</b>	<b>- 759</b>	<b>- 1 318</b>

(<sup>1</sup>) In de winst- en verliesrekening en de balans zijn slechts de specifieke activiteiten van de Stichting opgenomen, en niet de voor de Commissie beheerde programma's.

2. keurt de afsluiting van de rekeningen van de Europese Stichting voor Opleiding betreffende het begrotingsjaar 2004 goed;
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de directeur van de Europese Stichting voor opleiding, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*  
Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*  
Julian PRIESTLEY

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van de Europese Stichting voor opleiding voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van de Europese Stichting voor opleiding betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van de Europese Stichting voor opleiding betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van de Stichting <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EEG) nr. 1360/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot oprichting van een Europese Stichting voor opleiding <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 11,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole (A6-0102/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer verklaarde redelijke zekerheid verkregen te hebben dat, met uitzondering van het feit dat de uitgaven met betrekking tot de Tempus-programma's niet zijn opgenomen, de jaarrekening van het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
- B. overwegende dat de Rekenkamer verklaart redelijke zekerheid verkregen te hebben van alle agent-schappen, maar voor het begrotingsjaar 2004 expliciet voorbehoud maakt ten aanzien van het Europees Bureau voor wederopbouw, het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Europese Stichting voor opleiding, het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat en de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid,
- C. overwegende dat het Parlement op 12 april 2005 aan de directeur kwijting heeft verleend voor de uitvoering van de begroting van de Stichting voor het begrotingsjaar 2003 <sup>(6)</sup> en dat het Parlement in zijn resolutie met de opmerking bij het kwijtingsbesluit <sup>(7)</sup> onder meer opmerkte dat de Rekenkamer de Stichting opnieuw bekritiseerde voor het niet op juiste wijze in zijn rekeningen opnemen van de uitgaven in verband met de Tempus-programma's, en dat het Parlement verwachtte in het jaarlijkse activiteitenverslag voor 2004 van de Stichting volledig te worden geïnformeerd over een oplossing die, in overleg met de Commissie, dient te worden toegepast voor het correct weergeven van dergelijke middelen in de rekeningen van de Stichting;

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 36.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 75.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 131 van 23.5.1990, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1648/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 22).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

<sup>(6)</sup> PB L 196 van 27.7.2005, blz. 113.

<sup>(7)</sup> PB L 196 van 27.7.2005, blz. 114.

1. herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 185 van het Financieel Reglement het Europees Parlement kwijting verleent voor de uitvoering van de begrotingen van de door de Gemeenschappen opgerichte organen met rechtspersoonlijkheid die daadwerkelijke subsidies ten laste van de begroting ontvangen; wijst er echter op dat niet al deze organen volledig of zelfs gedeeltelijk worden gefinancierd met subsidies ten laste van de begroting; benadrukt dat het kwijtingsbesluit daarom zowel betrekking heeft op de financiering ten laste van de begroting als op de financiering niet ten laste van de begroting; acht het onaanvaardbaar dat een aantal van de door de Unie opgerichte organen verantwoordelijkheid moeten afleggen van de besteding van uitgaven die zijn ontvangen uit andere bronnen dan de begroting, terwijl andere organen, die geen subsidie ten laste van de begroting ontvangen, dit niet hoeven; bevestigt het beginsel dat alle communautaire agentschappen, ongeacht of zij subsidies ontvangen, kwijting van het Parlement moeten krijgen, ook indien overeenkomstig hun basisbesluit een andere kwijtingsautoriteit optreedt; is van mening dat alle teksten die tegen dit beginsel ingaan, herzien moeten worden;
2. acht tabel 1 van het verslag van de Rekenkamer, voor het eerst opgenomen in het kader van de kwijtingsprocedure 2003, waarin de bevoegdheden en verantwoordelijkheden, de organisatie, de middelen, de activiteiten en de verleende diensten de Stichting worden samengevat, van grote waarde; merkt op dat de in tabel 1 bevatte informatie door de Stichting is verstrekt; verzoekt de Rekenkamer de inhoud van tabel 1 te verifiëren;
3. dringt erop aan dat agentschappen niet alleen moeten streven naar een deugdelijke besteding van de middelen, maar tevens naar een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke wijze van besteding; verzoekt de Rekenkamer de mogelijkheid te onderzoeken om in de speciale jaarverslagen over de agentschappen ook een beoordeling op te nemen van de resultaten en de bereikte doelen; dringt er in dit verband overeenkomstig zijn resoluties over het verlenen van kwijting voor 2003 op aan dat rekening wordt gehouden met de volgende aspecten: dat overlapping van de taken van verschillende agentschappen zo veel mogelijk wordt voorkomen, dat duidelijk wordt gemaakt welke maatregelen worden genomen met het oog op een verbetering van de transparantie en de communicatie met het publiek en welke communautaire maatregelen er zijn voor positieve actie op alle niveaus van aanwerving, opleiding en toewijzing van verantwoordelijkheden;
4. stelt vast dat de communautaire agentschappen niet altijd een goed imago of een goede pers hebben en dat vele van hen dit negatieve imago niet verdient; is van mening dat dit onder de aandacht van de burgers van de Unie moet worden gebracht door zo vaak als nodig is en met gebruikmaking van daarvoor geschikte middelen uiteen te zetten waarom deze agentschappen zijn opgericht en welke resultaten ze hebben bereikt; verzoekt de Commissie maatregelen hiertoe te treffen met gebruikmaking van de middelen die zij daarvoor nodig acht;
5. wijst erop dat de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 de structuren en werkwijzen van de communautaire agentschappen op vele manieren heeft beïnvloed, en dat een aantal agentschappen in hun activiteitenverslagen de aandacht vestigt op deze effecten, en daarbij met name wijst op de toename van het aantal administrateurs; verzoekt de Commissie de werkelijke of veronderstelde problemen te analyseren en de nodige aanpassingen aan de regelingen aan te bevelen;
6. wijst erop dat de Commissie zich heeft voorgenomen de wijze van presentatie van de activiteitenverslagen over haar directoraten-generaal te harmoniseren; roept op tot het hanteren van een gelijksoortige benadering bij de activiteitenverslagen van de communautaire agentschappen, die wat inhoud betreft enorm uiteenlopen; verzoekt de Commissie de communautaire agentschappen mede te delen welke informatie en activiteitenindicatoren geleverd moeten worden;
7. is teleurgesteld te moeten vaststellen dat de Stichting het probleem betreffende de juiste presentatie in zijn rekeningen van uitgaven in verband met het Tempus-programma nog altijd niet heeft opgelost; wijst erop dat dit probleem voortduurt ondanks herhaalde kritiek van de Rekenkamer in de jaarverslagen sinds 1999, en dat de Rekenkamer als gevolg daarvan een verklaring met voorbehoud met betrekking tot de rekeningen van de Stichting heeft afgegeven; dringt erop aan dat de rekeningen van de Stichting stroken met de beginselen van eenheid en begrotingswaarachtigheid;
8. dringt erop aan dat de Stichting zich houdt aan de geldende reglementen betreffende de publicatie van een begroting die is onderverdeeld in artikelen en posten, met een bijgevoegd organigram; zal niettemin bij de behandeling van de herziening van het Financieel Reglement rekening houden met de antwoorden van de Stichting, waarin wordt gewezen op de disproportionele kosten van publicatie en wordt toegezegd te zullen zorgen voor transparantie;
9. verwelkomt de gedetailleerde informatie over de ontwikkeling van interne controle door de Stichting die is opgenomen in het jaarlijkse activiteitenverslag voor 2004; kijkt uit naar een voortgangsverslag binnen het jaarlijkse activiteitenverslag voor 2005 en naar het overzichtsverslag over de interne controles in 2005, zoals vereist in artikel 72, lid 5, van de financiële kaderregeling;

10. verzoekt de Commissie de agentschappen te helpen om zo nauwgezet mogelijk het werkschema dat is overeengekomen voor het komende jaar te volgen, om een deugdelijke planning en uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken en met name ingrijpende ultieme wijzigingen van de werklust te voorkomen;
  11. verzoekt de Commissie om de onderlinge synergie tussen agentschappen door efficiëntere samenwerking te verbeteren en te vermijden dat overlapping van taken en tekortkomingen optreden bij gemeenschappelijke aspecten van opleiding, transversale toepassing van het communautaire beleid, gebruik van de meest recente beheerssystemen en probleemoplossing in verband met een goed begrotingsbeheer.
-



**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/842/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Agentschap <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 1406/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2002 tot oprichting van een Europees Agentschap voor maritieme veiligheid <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 19,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie vervoer en toerisme (A6-0103/2006),
1. verleent kwijting aan de directeur van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid voor de uitvoering van de begroting van het Agentschap voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt, te doen toekomen aan de directeur van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 9.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 30.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 208 van 5.8.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 724/2004 (PB L 129 van 29.4.2004, blz. 1).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/843/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Agentschap <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 1406/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2002 tot oprichting van een Europees Agentschap voor maritieme veiligheid <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 19,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie vervoer en toerisme (A6-0103/2006),
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid voor de begrotingsjaren 2004 en 2003;

**Resultatenrekening van begrotingsjaren 2004 en 2003**

	(x 1 000 euro)	
	2004	2003 <sup>(1)</sup>
<b>Ontvangsten</b>		
Gemeenschapssubsidies	12 800	2 630
Overige ontvangsten	5	2
<b>Totaal begrotingsontvangsten (a)</b>	<b>12 805</b>	<b>2 632</b>

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 9.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 30.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 208 van 5.8.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 724/2004 (PB L 129 van 29.4.2004, blz. 1).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

	(x 1 000 euro)	
	2004	2003 <sup>(1)</sup>
<b>Uitgaven</b>		
<i>Personeel — Titel I van de begroting</i>		
Betalingen	3 594	647
Overgedragen kredieten	143	66
<i>Huishoudelijke uitgaven — Titel II van de begroting</i>		
Betalingen	635	238
Overgedragen kredieten	684	315
<i>Beleidsuitgaven — Titel III van de begroting</i>		
Betalingen	437	13
Overgedragen kredieten	2 074	155
<b>Totaal begrotingsontvangsten (b)</b>	<b>7 567</b>	<b>1 434</b>
<b>Saldo (c = a-b)</b>	<b>5 238</b>	<b>1 198</b>
Geannuleerde overgedragen kredieten	251	—
Koersverschillen	- 1	0
<b>Saldo van de begrotingsuitvoering van het begrotingsjaar (d)</b>	<b>5 488</b>	<b>1 198</b>
Variatie in kredietoverdrachten van rechtswege en te ontvangen rekeningen	2 089	399
Variatie in investeringen voor het begrotingsjaar	242	11
Variatie in schulden (Commissie)	- 5 489	- 1 198
Afschrijvingen voor het begrotingsjaar	- 43	- 3
Variatie in voorschotten voor leveranciers	56	—
<b>Resultaat van economische aanpassingen voor het begrotingsjaar (e)</b>	<b>2 343</b>	<b>407</b>

(<sup>1</sup>) De gegevens voor het begrotingsjaar 2003 zijn herbewerkt om zich te houden aan het beginsel van toerekening van baten en lasten. NB: De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.

2. keurt de afsluiting van de rekeningen van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid betreffende het begrotingsjaar 2004 goed;
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de uitvoerend directeur van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*  
Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*  
Julian PRIESTLEY

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Agentschap <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 1406/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2002 tot oprichting van een Europees Agentschap voor maritieme veiligheid <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 19,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie vervoer en toerisme (A6-0103/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer verklaarde redelijke zekerheid verkregen te hebben dat de jaarrekening van het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
- B. overwegende dat de Rekenkamer verklaart redelijke zekerheid verkregen te hebben van alle agentschappen, maar voor het begrotingsjaar 2004 expliciet voorbehoud maakt ten aanzien van het Europees Bureau voor wederopbouw, het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Europese Stichting voor opleiding, het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat en de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid,
1. herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 185 van het Financieel Reglement het Europees Parlement kwijting verleent voor de uitvoering van de begrotingen van de door de Gemeenschappen opgerichte organen met rechtspersoonlijkheid die daadwerkelijke subsidies ten laste van de begroting ontvangen; wijst er echter op dat niet al deze organen volledig of zelfs gedeeltelijk worden gefinancierd met subsidies ten laste van de begroting; benadrukt dat het kwijtingsbesluit daarom zowel betrekking heeft op de financiering ten laste van de begroting als op de financiering niet ten laste van de begroting; acht het onaanvaardbaar dat een aantal van de door de Unie opgerichte organen verantwoording moeten afleggen van de besteding van uitgaven die zijn ontvangen uit andere bronnen dan de begroting, terwijl andere organen, die geen subsidie ten laste van de begroting ontvangen, dit niet hoeven; bevestigt het beginsel dat alle communautaire agentschappen, ongeacht of zij subsidies ontvangen, kwijting van het Parlement moeten krijgen, ook indien overeenkomstig hun basisbesluit een andere kwijtingsautoriteit optreedt; is van mening dat alle teksten die tegen dit beginsel ingaan, herzien moeten worden;

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 9.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 30.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 208 van 5.8.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 724/2004 (PB L 129 van 29.4.2004, blz. 1).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

2. acht tabel 1 van het verslag van de Rekenkamer, voor het eerst opgenomen in het kader van de kwijtingsprocedure 2003, waarin de bevoegdheden en verantwoordelijkheden, de organisatie, de middelen, de activiteiten en de verleende diensten het Agentschap worden samengevat, van grote waarde; merkt op dat de in tabel 1 bevatte informatie door het Agentschap is verstrekt; verzoekt de Rekenkamer de inhoud van tabel 1 te verifiëren;
3. dringt erop aan dat agentschappen niet alleen moeten streven naar een deugdelijke besteding van de middelen, maar tevens naar een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke wijze van besteding; verzoekt de Rekenkamer de mogelijkheid te onderzoeken om in de speciale jaarverslagen over de agentschappen ook een beoordeling op te nemen van de resultaten en de bereikte doelen; dringt er in dit verband overeenkomstig zijn resoluties over het verlenen van kwijting voor 2003 op aan dat rekening wordt gehouden met de volgende aspecten: dat overlapping van de taken van verschillende agentschappen zo veel mogelijk wordt voorkomen, dat duidelijk wordt gemaakt welke maatregelen worden genomen met het oog op een verbetering van de transparantie en de communicatie met het publiek en welke communautaire maatregelen er zijn voor positieve actie op alle niveaus van aanwerving, opleiding en toewijzing van verantwoordelijkheden;
4. stelt vast dat de communautaire agentschappen niet altijd een goed imago of een goede pers hebben en dat vele van hen dit negatieve imago niet verdient; is van mening dat dit onder de aandacht van de burgers van de Unie moet worden gebracht door zo vaak als nodig is en met gebruikmaking van daarvoor geschikte middelen uiteen te zetten waarom deze agentschappen zijn opgericht en welke resultaten ze hebben bereikt; verzoekt de Commissie maatregelen hiertoe te treffen met gebruikmaking van de middelen die zij daarvoor nodig acht;
5. wijst erop dat de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 de structuren en werkwijzen van de communautaire agentschappen op vele manieren heeft beïnvloed, en dat een aantal agentschappen in hun activiteitenverslagen de aandacht vestigt op deze effecten, en daarbij met name wijst op de toename van het aantal administrateurs; verzoekt de Commissie de werkelijke of veronderstelde problemen te analyseren en de nodige aanpassingen aan de regelingen aan te bevelen;
6. wijst erop dat de Commissie zich heeft voorgenomen de wijze van presentatie van de activiteitenverslagen over haar directoraten-generaal te harmoniseren; roept op tot het hanteren van een gelijksoortige benadering bij de activiteitenverslagen van de communautaire agentschappen, die wat inhoud betreft enorm uiteenlopen; verzoekt de Commissie de communautaire agentschappen mede te delen welke informatie en activiteitenindicatoren geleverd moeten worden;
7. is verheugd over het feit dat de Rekenkamer van oordeel is dat de rekeningen van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid ver 2004 betrouwbaar zijn en de onderliggende verrichtingen in hun geheel genomen wettelijk en regelmatig;
8. benadrukt dat het Agentschap op zijn begroting duidelijk onderscheid moet maken tussen vastleggings- en betalingskredieten; is verheugd op te kunnen merken dat het Agentschap contact onderhoudt met de Commissie met als doel passende modellen op te stellen voor de presentatie van zijn begrotingsgegevens, en verwacht dat toekomstige begrotingen in passende vorm zullen worden gepresenteerd;
9. wijst op het lage uitvoeringsniveau van de begroting 2004 en op het hoge niveau van overgedragen kredieten; neemt nota van de uitleg van het Agentschap dat dit het gevolg was van de late start van aanbestedingsprocedures vanwege een gebrek aan operationeel personeel op managementniveau; hoopt dat het probleem met de personeelsbezetting is opgelost;
10. neemt nota van de vaststelling door de Rekenkamer van een aantal tekortkomingen in het internecontrolesysteem; is verheugd over de maatregelen die het Agentschap heeft genomen om zijn internecontrolesysteem te versterken en dergelijke problemen in de toekomst te voorkomen;
11. betreurt het beperkte gebruik van de kredieten voor maatregelen tegen verontreiniging van de zee: zowel bij de vastleggings- als bij de betalingskredieten werd slechts 200 000 EUR van de beschikbare 700 000 EUR gebruikt, wat neerkomt op een uitvoering van 28 %; herinnert eraan dat maatregelen tegen verontreiniging een fundamenteel onderdeel vormen van de werkzaamheden van het Agentschap en dringt erop aan dat de beschikbare kredieten in de toekomst daadwerkelijk worden gebruikt;
12. wijst erop dat de communautaire subsidie voor het Agentschap gestegen is van 2 630 000 EUR in 2003 tot 12 800 000 EUR in 2004, maar dat het Agentschap in 2004 nog niet eens 60 % van deze kredieten heeft aangewend;
13. verzoekt de Commissie de agentschappen te helpen om zo nauwgezet mogelijk het werkschema dat is overeengekomen voor het komende jaar te volgen, om een deugdelijke planning en uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken en met name ingrijpende ultieme wijzigingen van de werklust te voorkomen;
14. verzoekt de Commissie de onderlinge synergie tussen agentschappen door efficiëntere samenwerking te verbeteren en te vermijden dat overlapping van taken en tekortkomingen optreden bij gemeenschappelijke aspecten van opleiding, transversale toepassing van het communautaire beleid, gebruik van de meest recente beheerssystemen en probleemoplossing in verband met een goed begrotingsbeheer.

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/844/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Agentschap <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 1592/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 15 juli 2002 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 49,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, zoals bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie vervoer en toerisme (A6-0104/2006),
1. verleent kwijting aan de directeur van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart voor de uitvoering van de begroting van het Agentschap voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt te doen toekomen aan de directeur van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 5.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 240 van 7.9.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1701/2003 (PB L 243 van 27.9.2003, blz. 5).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over de afsluiting van de rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/845/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Agentschap <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 1592/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 15 juli 2002 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 49,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, zoals bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie vervoer en toerisme (A6-0104/2006),
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart over de begrotingsjaren 2004 en 2003;

**Winst- en verliesrekening over de begrotingsjaren 2004 en 2003 <sup>(1)</sup>**

(1 000 euro)

	2004	2003
<b>Exploitatieontvangsten</b>		
Communautaire subsidies	7 777	3 725
Overige subsidies	248	0
Vergoeding van de uitgaven	3	0
Overige ontvangsten	350	0
<b>Totaal (a)</b>	<b>8 378</b>	<b>3 725</b>

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 5.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 240 van 7.9.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1701/2003 (PB L 243 van 27.9.2003, blz. 5).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

(1 000 euro)

	2004	2003
<b>Exploitatieuitgaven</b>		
Personeel	5 556	662
Gebouwen en daarmee samenhangende uitgaven	689	92
Overige administratieve uitgaven	743	82
Toewijzing aan de voorzieningen	89	1
Beleidsuitgaven	2 081	261
<b>Totaal (b)</b>	<b>9 158</b>	<b>1 098</b>
<b>Exploitatieresultaat (c=a-b)</b>	<b>- 780</b>	<b>2 627</b>
Financiële opbrengsten (d)	0	0
Financiële lasten (e)	2	0
<b>Financieel resultaat (f=d-e)</b>	<b>- 2</b>	<b>0</b>
<b>Resultaat van het begrotingsjaar (g=c+f)</b>	<b>- 782</b>	<b>2 627</b>

(<sup>1</sup>) De gegevens van het begrotingsjaar 2003 zijn zodanig herbewerkt dat ze vergelijkbaar zijn na de overgang op de boekhouding op basis van het baten-lastenstelsel.

2. keurt de afsluiting van de rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart betreffende het begrotingsjaar 2004 goed;
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de uitvoerend directeur van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*  
Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*  
Julian PRIESTLEY



**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van het Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van het Agentschap <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 1592/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 15 juli 2002 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart <sup>(4)</sup>, inzonderheid artikel 49,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, zoals bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie vervoer en toerisme (A6-0104/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer verklaarde redelijke zekerheid verkregen te hebben dat de jaarrekening van het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
- B. overwegende dat de Rekenkamer verklaart redelijke zekerheid verkregen te hebben van alle agent schappen, maar voor het begrotingsjaar 2004 expliciet voorbehoud maakt ten aanzien van het Europees Bureau voor wederopbouw, het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Europese Stichting voor opleiding, het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat en de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid,
1. herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 185 van het Financieel Reglement het Europees Parlement kwijting verleent voor de uitvoering van de begrotingen van de door de Gemeenschappen opgerichte organen met rechtspersoonlijkheid die daadwerkelijke subsidies ten laste van de begroting ontvangen; wijst er echter op dat niet al deze organen volledig of zelfs gedeeltelijk worden gefinancierd met subsidies ten laste van de begroting; benadrukt dat het kwijtingsbesluit daarom zowel betrekking heeft op de financiering ten laste van de begroting als op de financiering niet ten laste van de begroting; acht het onaanvaardbaar dat een aantal van de door de Unie opgerichte organen verantwoordelijkheid moeten afleggen van de besteding van uitgaven die zijn ontvangen uit andere bronnen dan de begroting, terwijl andere organen, die geen subsidie ten laste van de begroting ontvangen, dit niet hoeven; bevestigt het beginsel dat alle communautaire agentschappen, ongeacht of zij subsidies ontvangen, kwijting van het Parlement moeten krijgen, ook indien overeenkomstig hun basisbesluit een andere kwijtingsautoriteit optreedt; is van mening dat alle teksten die tegen dit beginsel ingaan, herzien moeten worden;

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 5.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 240 van 7.9.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1701/2003 (PB L 243 van 27.9.2003, blz. 5).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

2. acht tabel 1 van het verslag van de Rekenkamer, voor het eerst opgenomen in het kader van de kwijtingsprocedure 2003, waarin de bevoegdheden en verantwoordelijkheden, de organisatie, de middelen, de activiteiten en de verleende diensten van het Agentschap worden samengevat, van grote waarde; merkt op dat de in tabel 1 bevatte informatie door het Agentschap is verstrekt; verzoekt de Rekenkamer de inhoud van tabel 1 te verifiëren;
3. dringt erop aan dat agentschappen niet alleen moeten streven naar een deugdelijke besteding van de middelen, maar tevens naar een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke wijze van besteding; verzoekt de Rekenkamer de mogelijkheid te onderzoeken om in de speciale jaarverslagen over de agentschappen ook een beoordeling op te nemen van de resultaten en de bereikte doelen; dringt er in dit verband overeenkomstig zijn resoluties over het verlenen van kwijting voor 2003 op aan dat rekening wordt gehouden met de volgende aspecten: dat overlapping van de taken van verschillende agentschappen zo veel mogelijk wordt voorkomen, dat duidelijk wordt gemaakt welke maatregelen worden genomen met het oog op een verbetering van de transparantie en de communicatie met het publiek en welke communautaire maatregelen er zijn voor positieve actie op alle niveaus van aanwerving, opleiding en toewijzing van verantwoordelijkheden;
4. stelt vast dat de communautaire agentschappen niet altijd een goed imago of een goede pers hebben en dat vele van hen dit negatieve imago niet verdient; is van mening dat dit onder de aandacht van de burgers van de Unie moet worden gebracht door zo vaak als nodig is en met gebruikmaking van daarvoor geschikte middelen uiteen te zetten waarom deze agentschappen zijn opgericht en welke resultaten ze hebben bereikt; verzoekt de Commissie maatregelen hiertoe te treffen met gebruikmaking van de middelen die zij daarvoor nodig acht;
5. wijst erop dat de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 de structuren en werkwijzen van de communautaire agentschappen op vele manieren heeft beïnvloed, en dat een aantal agentschappen in hun activiteitenverslagen de aandacht vestigt op deze effecten, en daarbij met name wijst op de toename van het aantal administrateurs; verzoekt de Commissie de werkelijke of veronderstelde problemen te analyseren en de nodige aanpassingen aan de regelingen aan te bevelen;
6. wijst erop dat de Commissie zich heeft voorgenomen de wijze van presentatie van de activiteitenverslagen over haar directoraten-generaal te harmoniseren; roept op tot het hanteren van een gelijksoortige benadering bij de activiteitenverslagen van de communautaire agentschappen, die wat inhoud betreft enorm uiteenlopen; verzoekt de Commissie de communautaire agentschappen mede te delen welke informatie en activiteitenindicatoren geleverd moeten worden;
7. is verheugd over het feit dat de Rekenkamer heeft vastgesteld dat de rekeningen van het Agentschap voor 2004 betrouwbaar zijn en dat de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn;
8. neemt nota van de opmerking van de Rekenkamer dat de kredieten noch in de oorspronkelijke begroting van het Agentschap, noch in de in het Publicatieblad bekendgemaakte gewijzigde begrotingen zijn uitgesplitst tot het niveau van artikelen en posten, zoals bepaald in artikel 22 van Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002; herinnert het Agentschap aan het beginsel van specialiteit en dringt er op aan dit beginsel te eerbiedigen om een heldere en transparante uitvoering van de door de begrotingsautoriteit vastgestelde begroting mogelijk te maken;
9. wijst erop dat het Agentschap het verlies op de begroting 2003 niet in een gewijzigde begroting voor 2004 heeft opgenomen, zoals de regels voorschrijven; verwacht dat het Agentschap in de toekomst negatieve eindejaarsbalansen zal opnemen in gewijzigde begrotingen voor het volgende begrotingsjaar;
10. is bezorgd over de door de Rekenkamer vastgestelde anomalieën in het begrotingsbeheer, waaronder het feit dat de overschrijvingen in de gewijzigde begrotingen niet werden aangegeven, noch gemotiveerd, alsmede het feit dat de raad van beheer niet werd geïnformeerd over de overschrijvingen en de betaling van voorschotten buiten de begroting om; verwelkomt de stappen die het Agentschap onderneemt om het begrotingsbeheer te verbeteren;
11. wijst erop dat het Agentschap in 2004 nog geen uitvoeringsvoorschriften voor zijn financieel reglement had vastgesteld en evenmin een risicoanalyse had verricht of internecontrole-normen had uitgewerkt; verwelkomt de definitieve vaststelling door het Agentschap in juni 2005 van de uitvoeringsvoorschriften voor zijn financieel reglement, en de aanwerving van een functionaris voor risicobeheer/interne controle;
12. stelt vast de procedures voor personeelsselectie van het Agentschap van selectieronde tot selectieronde verschillen en dringt er bij de Commissie en het Agentschap op aan aanwervingsprocedures overeen te komen die transparanter en samenhangender zijn en waarmee tegemoet gekomen kan worden aan de behoefte van het Agentschap aan personeel met specifieke kwalificaties;

13. is verheugd over de verzekering van het Agentschap dat de aanwervingsprocedures geformaliseerd zullen worden door procedurehandboeken uit te werken om de transparantie van de besluiten op dit gebied te verbeteren en schijnbaar willekeurige variaties in de aanwervingsprocedures te vermijden, zoals benadrukt door de Rekenkamer;
  14. wijst erop dat het grootste deel (70 %) van de subsidie van de Commissie werd besteed aan de titels I en II, die uitsluitend betrekking hebben op personeel en administratieve uitgaven, en dat slechts circa 10 % van de subsidie besteed werd aan operationele uitgaven; wijst er tevens op dat de stijging van de uitgaven in 2004 ten opzichte van 2003 ten behoeve van personeel en administratie veel hoger was dan de stijging van de operationele uitgaven;
  15. verzoekt de Commissie de agentschappen te helpen om zo nauwgezet mogelijk het werkschema dat is overeengekomen voor het komende jaar te volgen, om een deugdelijke planning en uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken en met name ingrijpende ultieme wijzigingen van de werklust te voorkomen;
  16. verzoekt de Commissie de onderlinge synergie tussen agentschappen door efficiëntere samenwerking te verbeteren en te vermijden dat overlapping van taken en tekortkomingen optreden bij gemeenschappelijke aspecten van opleiding, transversale toepassing van het communautaire beleid, gebruik van de meest recente beheerssystemen en probleemoplossing in verband met een goed begrotingsbeheer.
-

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/846/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van de Autoriteit <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 tot instelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden <sup>(4)</sup>, in het bijzonder artikel 44,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid (A6-0105/2006),
1. verleent kwijting aan de directeur van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid voor de uitvoering van de begroting van de Autoriteit voor het begrotingsjaar 2004;
  2. formuleert zijn opmerkingen in bijgaande resolutie;
  3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit en de resolutie die daarvan een integrerend deel uitmaakt, te doen toekomen aan de directeur van de Europese Autoriteit voor de voedselveiligheid, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*

Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*

Julian PRIESTLEY

---

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 45.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 31 van 1.2.2002, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1642/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 4).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT****van 27 april 2006****over de afsluiting van de rekeningen van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid voor het begrotingsjaar 2004**

(2006/847/EG)

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van de Autoriteit <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 tot instelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden <sup>(4)</sup>, in het bijzonder artikel 44,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid (A6-0105/2006),
1. neemt kennis van de volgende cijfers in de rekeningen van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid voor de begrotingsjaren 2004 en 2003;

**Winst- en verliesrekening over de begrotingsjaren 2004 en 2003**

(in EUR x 1000)

	2004	2003 <sup>(1)</sup>
Exploitatie-inkomsten	20 591	10 171
<b>Totaal exploitatie-inkomsten</b>	<b>20 591</b>	<b>10 171</b>
Administratieve uitgaven		
Personeelsuitgaven	- 7 564	- 3 213
Gebouwen en bijbehorende uitgaven	- 4 192	- 781
Andere uitgaven	- 1 263	- 536
Afschrijvingen en waardeverminderingen	- 333	- 204
Beleidsuitgaven	- 6 431	- 2 159
<b>Totaal exploitatie-uitgaven</b>	<b>- 19 783</b>	<b>- 6 894</b>
<b>Exploitatiewinst (-verlies)</b>	<b>808</b>	<b>3 277</b>

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 21.<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 45.<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB L 31 van 1.2.2002, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1642/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 4).<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

(in EUR x 1000)

	2004	2003 <sup>(1)</sup>
Opbrengsten uit financiële verrichtingen	0	1
Kosten van financiële verrichtingen	- 7	- 3
<b>Winst/(verlies) op financiële verrichtingen</b>	<b>- 6</b>	<b>- 2</b>
<b>Lopende winst/(lopend verlies)</b>	<b>802</b>	<b>3 275</b>
Uitzonderlijke baten		402
Uitzonderlijke lasten	- 27	
<b>Uitzonderlijke winst/(uitzonderlijk verlies)</b>	<b>- 27</b>	<b>402</b>
<b>Resultaat van het begrotingsjaar</b>	<b>775</b>	<b>3 677</b>

<sup>(1)</sup> De gegevens van het begrotingsjaar 2003 zijn zodanig herbewerkt dat het principe van een boekhouding op basis van het baten-lastenstelsel in acht wordt genomen.

NB: De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.

2. keurt de afsluiting van de rekeningen van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid voor het begrotingsjaar 2004 goed;
3. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de directeur van de Europese Autoriteit voor de voedselveiligheid, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer, en zorg te dragen voor publicatie ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L).

*De voorzitter*  
Josep BORRELL FONTELLES

*De secretaris-generaal*  
Julian PRIESTLEY

**RESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT****met de opmerkingen die een integrerend deel uitmaken van het besluit over het verlenen van kwijting voor de uitvoering van de begroting van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid voor het begrotingsjaar 2004**

HET EUROPEES PARLEMENT,

- gezien de definitieve rekeningen van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid betreffende het begrotingsjaar 2004 <sup>(1)</sup>,
  - gezien het verslag van de Rekenkamer over de jaarrekening van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid betreffende het begrotingsjaar 2004 vergezeld van de antwoorden van de Autoriteit <sup>(2)</sup>,
  - gezien de aanbeveling van de Raad van 14 maart 2006 (5972/2006 — C6-0093/2006),
  - gelet op het EG-Verdrag, inzonderheid artikel 276,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(3)</sup>, inzonderheid artikel 185,
  - gezien Verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 tot instelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden <sup>(4)</sup>, in het bijzonder artikel 44,
  - gezien Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(5)</sup>, inzonderheid artikel 94,
  - gelet op artikel 71 en bijlage V van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid (A6-0105/2006),
- A. overwegende dat de Rekenkamer verklaarde redelijke zekerheid verkregen te hebben dat de jaarrekening van het per 31 december 2004 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat, met uitzondering van onregelmatigheden bij aanwervingen en de gunning van contracten, de onderliggende verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn,
- B. overwegende dat de Rekenkamer verklaart redelijke zekerheid verkregen te hebben van alle agent schappen, maar voor het begrotingsjaar 2004 expliciet voorbehoud maakt ten aanzien van het Europees Bureau voor wederopbouw, het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding, de Europese Stichting voor opleiding, het Europees Waarnemingscentrum voor racisme en vreemdelingenhaat en de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid,
1. herinnert eraan dat overeenkomstig artikel 185 van het Financieel Reglement het Europees Parlement kwijting verleent voor de uitvoering van de begrotingen van de door de Gemeenschappen opgerichte organen met rechtspersoonlijkheid die daadwerkelijke subsidies ten laste van de begroting ontvangen; wijst er echter op dat niet al deze organen volledig of zelfs gedeeltelijk worden gefinancierd met subsidies ten laste van de begroting; benadrukt dat het kwijtingsbesluit daarom zowel betrekking heeft op de financiering ten laste van de begroting als op de financiering niet ten laste van de begroting; acht het onaanvaardbaar dat een aantal van de door de Unie opgerichte organen verantwoordelijkheid moeten afleggen van de besteding van uitgaven die zijn ontvangen uit andere bronnen dan de begroting, terwijl andere organen, die geen subsidie ten laste van de begroting ontvangen, dit niet hoeven; bevestigt het beginsel dat alle communautaire agentschappen, ongeacht of zij subsidies ontvangen, kwijting van het Parlement moeten krijgen, ook indien overeenkomstig hun basisbesluit een andere kwijtingsautoriteit optreedt; is van mening dat alle teksten die tegen dit beginsel ingaan, herzien moeten worden;

<sup>(1)</sup> PB C 269 van 28.10.2005, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB C 332 van 28.12.2005, blz. 45.

<sup>(3)</sup> PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 31 van 1.2.2002, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1642/2003 (PB L 245 van 29.9.2003, blz. 4).

<sup>(5)</sup> PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1261/2005 (PB L 201 van 2.8.2005, blz. 3).

2. acht tabel 1 van het verslag van de Rekenkamer, voor het eerst opgenomen in het kader van de kwijtingsprocedure 2003, waarin de bevoegdheden en verantwoordelijkheden, de organisatie, de middelen, de activiteiten en de verleende diensten van de Autoriteit worden samengevat, van grote waarde; merkt op dat de in tabel 1 bevatte informatie door de Autoriteit is verstrekt; verzoekt de Rekenkamer de inhoud van tabel 1 te verifiëren;
3. dringt erop aan dat agentschappen niet alleen moeten streven naar een deugdelijke besteding van de middelen, maar tevens naar een zo efficiënt en doeltreffend mogelijke wijze van besteding; verzoekt de Rekenkamer de mogelijkheid te onderzoeken om in de speciale jaarverslagen over de agentschappen ook een beoordeling op te nemen van de resultaten en de bereikte doelen; dringt er in dit verband overeenkomstig zijn resoluties over het verlenen van kwijting voor 2003 op aan dat rekening wordt gehouden met de volgende aspecten: dat overlapping van de taken van verschillende agentschappen zo veel mogelijk wordt voorkomen, dat duidelijk wordt gemaakt welke maatregelen worden genomen met het oog op een verbetering van de transparantie en de communicatie met het publiek en welke communautaire maatregelen er zijn voor positieve actie op alle niveaus van aanwerving, opleiding en toewijzing van verantwoordelijkheden;
4. stelt vast dat de communautaire agentschappen niet altijd een goed imago of een goede pers hebben en dat vele van hen dit negatieve imago niet verdient; is van mening dat dit onder de aandacht van de burgers van de Unie moet worden gebracht door zo vaak als nodig is en met gebruikmaking van daarvoor geschikte middelen uiteen te zetten waarom deze agentschappen zijn opgericht en welke resultaten ze hebben bereikt; verzoekt de Commissie maatregelen hiertoe te treffen met gebruikmaking van de middelen die zij daarvoor nodig acht;
5. wijst erop dat de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 de structuren en werkwijzen van de communautaire agentschappen op vele manieren heeft beïnvloed, en dat een aantal agentschappen in hun activiteitenverslagen de aandacht vestigt op deze effecten, en daarbij met name wijst op de toename van het aantal administrateurs; verzoekt de Commissie de werkelijke of veronderstelde problemen te analyseren en de nodige aanpassingen aan de regelingen aan te bevelen;
6. wijst erop dat de Commissie zich heeft voorgenomen de wijze van presentatie van de activiteitenverslagen over haar directoraten-generaal te harmoniseren; roept op tot het hanteren van een gelijksoortige benadering bij de activiteitenverslagen van de communautaire agentschappen, die wat inhoud betreft enorm uiteenlopen; verzoekt de Commissie de communautaire agentschappen mede te delen welke informatie en activiteitenindicatoren geleverd moeten worden;
7. neemt kennis van de opmerkingen van de Rekenkamer over de anomalieën in verband met de verklaringen van de ordonnateurs waarop de overboekingen van kredieten ten dele zijn gebaseerd; is verheugd over de verzekering van de Autoriteit dat het systeem voor het inlichten van de rekenplichtige over uitgaven nauwkeuriger en betrouwbaarder zal zijn;
8. merkt met teleurstelling op dat de Rekenkamer opnieuw anomalieën heeft ontdekt in de toepassing van de voorschriften voor de aanwerving van personeel; dringt er bij de Autoriteit op aan om de voorschriften in verband met selectieprocedures transparanter toe te passen; neemt met voldoening kennis van de verzekering van de Autoriteit dat selectieprocedures en besluiten over aanwerving zijn bijgesteld om voor meer transparantie te zorgen; dringt er bij de Autoriteit op aan te blijven streven naar verbetering van de regelmatigheid van procedures voor aanwerving van personeel;
9. is bezorgd over de door de Rekenkamer geconstateerde onregelmatigheden in de procedures voor de gunning van contracten; is verheugd over de door de Autoriteit genomen maatregelen ter voorkoming van dergelijke problemen in de toekomst; dringt er bij de Autoriteit op aan om al het nodige in het werk te stellen ter verbetering van de transparantie bij zijn besluiten over de gunning van contracten om iedere verdenking van een bevoordeling te vermijden, zoals door de Rekenkamer beklemdoond;
10. merkt op dat 2004 voor de Autoriteit het tweede werkjaar was; herinnert eraan dat de Autoriteit, als gevolg van de uitgestelde beslissing van de Raad over haar permanente zetel, in overgangsomstandigheden moest blijven werken;
11. merkt op dat de Autoriteit er niet in geslaagd is haar personeelsbestand rond te krijgen, voornamelijk als gevolg van de aangekondigde verhuizing naar Parma in 2005; vindt het daarom begrijpelijk dat het met minder personeel niet mogelijk was alle acties in de operationele begroting volledig uit te voeren;
12. drukt zijn tevredenheid uit over de volledige uitvoering van de vastleggingskredieten voor zowel de operationele als de administratieve begroting;
13. dringt er bij de Autoriteit op aan om te handelen in overeenstemming met artikel 14, lid 4 van Verordening (EG) nr. 178/2002, vooral als het gaat om de waarschijnlijke gevolgen op korte en lange termijn voor de gezondheid van consumenten van nieuwe voedingsmiddelen zoals GGO's;



14. verzoekt de Commissie de agentschappen te helpen om zo nauwgezet mogelijk het werkschema dat is overeengekomen voor het komende jaar te volgen, om een deugdelijke planning en uitvoering van de activiteiten mogelijk te maken en met name ingrijpende ultieme wijzigingen van de werklust te voorkomen;
  15. verzoekt de Commissie de onderlinge synergie tussen agentschappen door efficiëntere samenwerking te verbeteren en te vermijden dat overlapping van taken en tekortkomingen optreden bij gemeenschappelijke aspecten van opleiding, transversale toepassing van het communautaire beleid, gebruik van de meest recente beheerssystemen en probleemoplossing in verband met een goed begrotingsbeheer.
-